



*65 năm*

**THÀNH LẬP  
NGÀNH NGÂN HÀNG  
VIỆT NAM**

---

**VIETCOMBANK  
NHẬN BA GIẢI THƯỞNG  
CỦA THE ASIAN BANKER**

---

**ĐỜI THƯỜNG  
Ở TRƯỜNG SA**

---



# THƯ Tòa soạn

Thưa quý độc giả,

Một tháng 5 nữa đã lại về, cứ mỗi dịp này, những người con dân tộc Việt từ khắp mọi miền trên Tổ quốc đều hướng về Thủ đô, hướng về Bác với lòng thành kính nhất nhân dịp kỷ niệm sinh nhật Người.

Cùng những ngày tháng 5 này đâu đâu cũng lan tỏa sức nóng của một bầu không khí náo nhiệt, khẩn trương để cùng hướng về một sự kiện chính trị trọng đại của quốc gia - Ngày bầu cử Đại biểu Quốc hội khóa XIV và Hội đồng Nhân dân các cấp nhiệm kỳ 2016-2021. Với sự chuẩn bị chu đáo, kỹ càng, đúng quy trình, luật định, cả nước đang sống trong ngày hội lớn của toàn dân.

Đối với CBNV ngành Ngân hàng, trong tháng 5 này, chúng ta đang hướng về kỷ niệm 65 năm Ngày thành lập ngành Ngân hàng Việt Nam (6/5/1951 - 6/5/2016). Chặng đường 65 năm qua, ngành Ngân hàng Việt Nam đã dày công xây dựng và từng bước phát triển các hoạt động tiền tệ, ngân hàng, tạo dựng nền tảng vững chắc và toàn diện cho sự phát triển nhanh và bền vững ở những giai đoạn tiếp theo. Hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam không ngừng được hoàn thiện, củng cố và tăng cường, đáp ứng ngày càng tốt hơn yêu cầu điều hành chính sách tiền tệ và quản lý hoạt động ngân hàng.

Thưa quý độc giả thân mến!

Đối với Vietcombank, trong tháng 5 này, đại diện Ban lãnh đạo Vietcombank đã cùng với Thủ tướng Chính phủ, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam và một số đại biểu quan trọng tham gia Chủ tọa Diễn đàn dành cho các nhà lãnh đạo ngân hàng tại Hội nghị Thượng đỉnh Lãnh đạo các Ngân hàng Châu Á lần thứ 17 (The Asian Banker Summit 2016). Bên cạnh đó, Vietcombank vừa vinh dự được Thống đốc tặng Bằng khen đối với những đóng góp cho Khoa học và Công nghệ của ngành Ngân hàng cũng như nhận ba giải thưởng của The Asian Banker...

Thưa quý độc giả,

Tháng 5 với nhiều hoạt động sôi nổi, ý nghĩa trên toàn hệ thống Vietcombank từ Trụ sở chính tới các chi nhánh tiếp tục được Ban biên tập chuyển tải đến quý độc giả bằng nhiều bài viết phong phú trên Thông tin Vietcombank số 5/2016 (274), tháng 6 /2016.

Ban biên tập





BẢN TIN CỦA NGÂN HÀNG TMCP NGOẠI THƯƠNG VIỆT NAM  
SỐ 5/2016 (274), Tháng 6/2016

# Mục lục

- 6 - Thư của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam gửi cán bộ, công chức, viên chức ngành Ngân hàng nhân dịp kỷ niệm 65 năm thành lập ngành Ngân hàng Việt Nam (6/5/1951 - 6/5/2016)
- 8 - Ban lãnh đạo Vietcombank tham dự Lễ kỷ niệm 65 năm thành lập ngành Ngân hàng Việt Nam

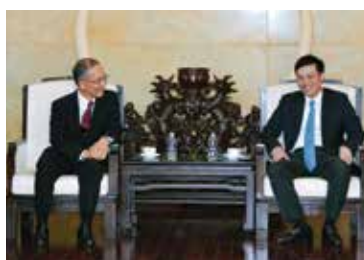
12

## Chủ tịch HĐQT Vietcombank tham dự Hội nghị Thượng đỉnh lãnh đạo các Ngân hàng Châu Á lần thứ 17



16

## Tổng giám đốc Vietcombank tiếp Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc JCB Co., Ltd



- 14 - Chủ tịch HĐQT và đoàn Vietcombank thăm và làm việc tại Lào
- 18 - Ngân hàng Nhà nước Việt Nam khai trương cổng thông tin KH&CN ngành Ngân hàng và hạp báo banking VietNam 2016
- 20 - Vietcombank được Thống đốc tặng Bằng khen đối với những đóng góp cho KH&CN ngành Ngân hàng

- 24 - Vietcombank đồng hành cùng Hội thảo Banking Vietnam 2016 với chủ đề “Đổi mới và Sáng tạo”
- 32 - Vietcombank đồng hành cùng chương trình “Biên cương thăm tình hữu nghị”
- 34 - Vietcombank đồng hành năm thứ 4 liên tiếp với Hội chợ việc làm – Cầu nối nhân lực của Học viện Ngân hàng
- 36 - Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ra mắt Cuốn sách Lịch sử Ngân hàng Việt Nam và khánh thành Phòng trưng bày tiền Việt Nam

22

## Vietcombank nhận ba giải thưởng của The Asian Banker



68

## Đời thường ở Trường Sa



- 44 - Chủ tịch HĐQT Vietcombank cùng ban lãnh đạo NHNN Việt Nam hành trình về nguồn tại tỉnh Tuyên Quang
- 48 - Tuổi trẻ Vietcombank với hành trình “Hương về biển đảo quê hương năm 2016”
- 52 - Hành trình Điện Biên - Sơn La: Tự hào và xúc động
- 57 - Trải nghiệm Lab - Trúng ngay Tab
- 66 - Vietcombank Đà Nẵng đạt nhiều thành tích tại Hội thao Ngành Ngân hàng TP Đà Nẵng 2016
- 72 - Hà Nội đẹp mơ màng mùa trút lá

BẢN TIN NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN NGOẠI THƯƠNG VIỆT NAM

Giấy phép xuất bản Bản tin số: 74/GP-XBBT ngày 25/11/2015

Chịu trách nhiệm xuất bản: Tiến sỹ Phạm Mạnh Thắng - Phó Tổng giám đốc Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam

■ Địa chỉ: 198 Trần Quang Khải - Hà Nội Điện thoại: (84-4) 39343137 (1953/1902) Fax: (84-4) 39365402

■ E-mail: vcbnews.ho@vietcombank.com.vn/thongtin\_vcb@yahoo.com.vn

■ Chế bản và in tại Công ty in TNHH MTV in Tạp chí Cộng sản - 38 Bà Triệu - Hà Nội



# Thư của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam gửi cán bộ, công chức, viên chức ngành Ngân hàng nhân dịp kỷ niệm 65 năm thành lập ngành Ngân hàng Việt Nam (6/5/1951 – 6/5/2016)

» **LÊ MINH HUNG** - Ủy viên Ban Chấp hành Trung ương Đảng, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam



Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Lê Minh Hùng

## VIẾT TIẾP TRANG SỬ HÀO HÙNG TRÊN HÀNH TRÌNH ĐỔI MỚI, HỘI NHẬP

*Các đồng chí cán bộ, công chức, viên chức và người lao động trong ngành Ngân hàng thân mến!*

Ngày 6/5/1951, Ngân hàng Quốc gia Việt Nam được thành lập theo Sắc lệnh số 15/SL của Chủ tịch Hồ Chí Minh đã mở ra trang sử vẻ vang, hào hùng của ngành Ngân hàng Việt Nam.

Trải qua 65 năm xây dựng và trưởng thành, dưới sự lãnh đạo sáng suốt của Đảng, sự quan tâm chỉ đạo sâu sắc, kịp thời của Nhà nước và Chính phủ, các thế hệ cán bộ, công chức, viên chức và người lao động ngành Ngân hàng Việt Nam đã nỗ lực vượt qua muôn vàn khó khăn, thách thức và cả những mất mát, hy sinh, luôn hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao, góp phần to lớn vào sự nghiệp cách mạng giải phóng dân tộc thống nhất đất nước và công cuộc đổi mới, phát triển và hội nhập.

Chúng ta tự hào vì những đóng góp của ngành Ngân hàng đã được Đảng, Nhà nước và nhân dân ghi nhận bằng những phần thưởng cao quý: Huân chương Sao vàng năm 2006; hai Huân chương Hồ Chí Minh năm 1996, năm 2011. Năm 2009, 2014, các đơn vị N2683, B29 và C32 đã vinh dự được Nhà nước truy tặng danh hiệu Anh hùng lực lượng vũ trang nhân dân vì đã có những thành tích đặc biệt xuất sắc trong cuộc kháng chiến chống Mỹ, cứu nước.

Và mới nhất, trong dịp kỷ niệm 65 năm thành lập Ngành, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam lại vinh dự đón nhận Huân chương Hồ Chí Minh lần thứ 3.

Trước những vinh quang và tự hào này, thay mặt Ban Cán sự Đảng và Ban Lãnh đạo Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, Tôi xin gửi tới các thế hệ cán bộ, công chức, viên chức và người lao động đã và đang công tác trong ngành Ngân hàng,

đặc biệt là các đồng chí cán bộ lão thành cách mạng, các đồng chí lãnh đạo Ngành qua các thời kỳ, các đồng chí thương binh và gia đình liệt sĩ trong Ngành lời chúc mừng tốt đẹp nhất và lời tri ân sâu sắc nhất!

Thưa các đồng chí!

Chúng ta vui mừng tổ chức kỷ niệm 65 năm ngày thành lập Ngành Ngân hàng vào dịp Đại hội Đảng toàn quốc lần thứ XII của Đảng vừa kết thúc thành công tốt đẹp; cũng đúng vào thời điểm cả nước đang tích cực chuẩn bị bầu cử đại biểu Quốc hội Khóa XIV, đại biểu Hội đồng Nhân dân các cấp nhiệm kỳ 2016-2021.

Trước những sự kiện trọng đại và có ý nghĩa cho một chặng đường mới, thế hệ cán bộ, công chức viên chức và người lao động Ngân hàng hôm nay cần nhận thức sâu sắc những thành quả mà các thế hệ đi trước đã để lại cho chúng ta, đặc biệt là những bài học, kinh nghiệm quý báu sau 30 năm đổi mới và tái cơ cấu toàn diện hệ thống ngân hàng giai đoạn 2011-2015 vừa qua. Chúng ta cũng cần nhìn nhận, đánh giá một cách đầy đủ hơn, toàn diện hơn những tồn tại, hạn chế, những thách thức, khó khăn mà Ngành ta phải đối mặt để cùng nhau phát huy hơn nữa những kết quả đã đạt được và nỗ lực khắc phục những tồn tại, yếu kém để vươn lên, hoàn thành tốt nhiệm vụ được Đảng, Nhà nước và nhân dân giao phó.

Chặng đường 65 năm qua, ngành Ngân hàng Việt Nam đã dày công xây dựng và từng bước phát triển các hoạt động tiền tệ, ngân hàng, tạo dựng nền tảng vững chắc và toàn diện cho sự phát triển nhanh và bền vững ở những giai đoạn tiếp theo. Hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam không ngừng được hoàn thiện, củng cố và tăng cường, đáp ứng ngày càng tốt hơn yêu cầu điều hành chính sách tiền

tệ và quản lý hoạt động ngân hàng. Hệ thống các tổ chức tín dụng được tái cơ cấu mạnh mẽ với quy mô ngày càng lớn và chất lượng hoạt động ngày càng được nâng cao, đáp ứng hiệu quả hơn nhu cầu sử dụng dịch vụ tiền tệ - ngân hàng của nền kinh tế và tiến gần hơn với thông lệ, chuẩn mực quốc tế.

Bên cạnh những thành tựu đã đạt được, trước mắt, những biến động khó lường từ thị trường tài chính thế giới, những yếu kém nội tại của nền kinh tế và những khó khăn của hệ thống Ngân hàng đang đặt ra không ít thách thức cho hệ thống Ngân hàng Việt Nam. Điều đó đã và đang đòi hỏi toàn Ngành cần chủ động, linh hoạt, kịp thời và hiệu quả hơn nữa trong tổ chức thực hiện nhiệm vụ được giao.

Thưa các đồng chí!

Những thách thức, khó khăn mà ngành Ngân hàng phải đối mặt trong thời gian tới còn rất lớn, trong khi nhiệm vụ đặt ra cho ngành Ngân hàng sau Đại hội toàn quốc lần thứ XII của Đảng rất nặng nề. Nhưng chúng ta tin tưởng rằng, với truyền thống vẻ vang, hào hùng và những thành quả quý giá đạt được trong 65 năm qua, cùng với tinh thần đoàn kết, chung sức đồng lòng, sự năng động, sáng tạo, bản lĩnh vững vàng và sự gắn kết hệ thống chặt chẽ, thế hệ cán bộ, công chức, viên chức và người lao động ngành Ngân hàng hôm nay sẽ tiếp bước các thế hệ cha anh tiếp tục hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ được giao và viết tiếp những trang sử đáng tự hào trên chặng đường phát triển và hội nhập, xứng đáng với niềm tin, trọng trách mà Đảng, Nhà nước và nhân dân giao phó.

Cuối cùng, thay mặt Ban Cán sự Đảng và Ban Lãnh đạo Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, xin kính chúc các đồng chí và gia đình luôn mạnh khỏe, hạnh phúc và thành công!

Thân ái! □



**Thế hệ cán bộ, công chức viên chức và người lao động Ngân hàng hôm nay cần nhận thức sâu sắc những thành quả mà các thế hệ đi trước đã để lại cho chúng ta, đặc biệt là những bài học, kinh nghiệm quý báu sau 30 năm đổi mới và tái cơ cấu toàn diện hệ thống ngân hàng giai đoạn 2011-2015 vừa qua.**





Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc phát biểu tại buổi lễ

Ảnh: Kiều Khanh

# Ban lãnh đạo Vietcombank tham dự Lễ kỷ niệm 65 NĂM THÀNH LẬP NGÀNH NGÂN HÀNG VIỆT NAM

ĐỨC NAM

Ngày 26/4, tại Hà Nội, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (NHNN) đã long trọng tổ chức Lễ kỷ niệm 65 năm Ngày thành lập ngành Ngân hàng Việt Nam (6/5/1951 – 6/5/2016) và đón nhận Huân chương Hồ Chí Minh lần thứ 3. Đến dự có các đồng chí: Nguyễn Xuân Phúc - Ủy viên Bộ Chính trị, Thủ tướng Chính phủ; nguyên Tổng Bí thư Lê Khả Phiêu; nguyên Chủ tịch Quốc hội Nguyễn Sinh Hùng; Ủy viên Bộ Chính trị, Trưởng Ban Kinh tế Trung ương, Nguyễn Văn Bình; Ủy viên TW Đảng, Thống đốc NHNN Lê Minh Hưng; Ban lãnh đạo NHNN; các đồng chí nguyên lãnh đạo Đảng, Nhà nước, đại diện các bộ, ngành, địa phương, lãnh đạo ngành ngân hàng qua các thời kỳ, các tổ chức tài chính, tiền tệ quốc tế... Chủ tịch

HĐQT Vietcombank Nghiêm Xuân Thành cùng đông đảo các đồng chí trong HĐQT; Ban điều hành Vietcombank... đã tham dự sự kiện đầy ý nghĩa này

Tại buổi lễ, Thống đốc NHNN Việt Nam Lê Minh Hưng khẳng định: Những thành tựu mà ngành Ngân hàng đạt được trong 65 năm qua là nhờ có sự lãnh đạo đúng đắn của Đảng, sự quan tâm, chỉ đạo sát sao của Quốc hội và Chính phủ, là những hy sinh, mất mát, công sức, trí tuệ của các thế hệ lãnh đạo, cán bộ, công chức, viên chức trong toàn ngành, phấn đấu vượt qua bao gian nan, thách thức của các đồng chí lão thành cách mạng và lớp lớp các thế hệ đi trước; sự phối hợp, hỗ trợ, đóng góp của các cấp, các ngành, của toàn xã hội và bạn bè quốc tế.

Về định hướng hoạt động trong thời gian tới, thực hiện Nghị quyết



**Trước mắt, trong giai đoạn 2016 - 2020, NHNN sẽ tiếp tục lãnh đạo, chỉ đạo thực hiện chính sách tiền tệ linh hoạt, chặt chẽ nhằm ổn định giá trị đồng tiền, góp phần ổn định kinh tế vĩ mô, kiểm soát lạm phát, hỗ trợ tăng trưởng kinh tế ở mức hợp lý, bền vững.**

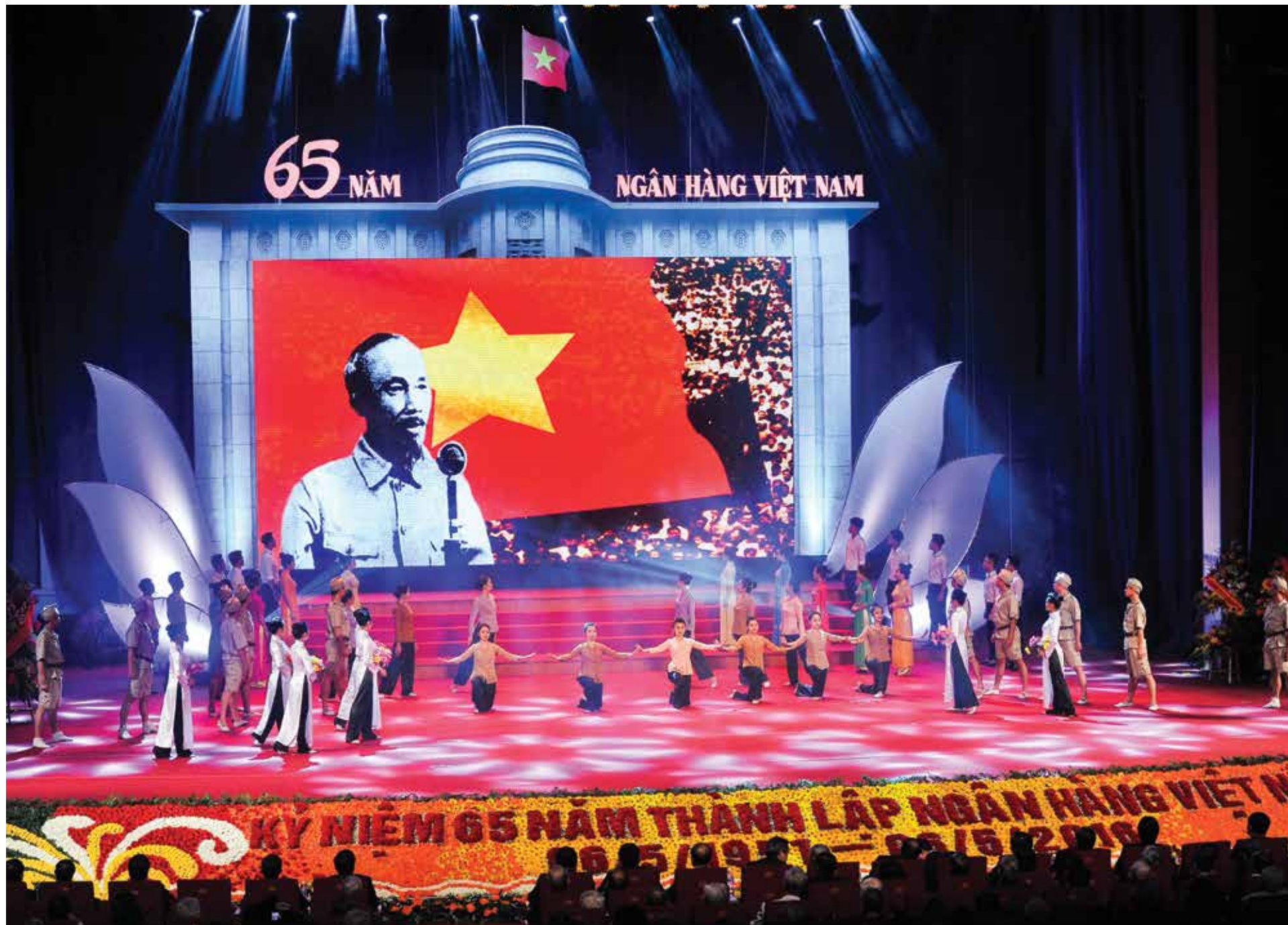
Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XII của Đảng, Chiến lược phát triển kinh tế - xã hội giai đoạn 2011 - 2020 và Chỉ thị số 22/CT-TTg ngày 5-8-2014 của Thủ tướng Chính phủ, ngành Ngân hàng đã xây dựng các nội dung về tiền tệ, ngân hàng trong chương trình hành động của Chính phủ giai đoạn 2016 - 2020 và hiện đang xây dựng Chiến lược phát triển ngành Ngân hàng Việt Nam đến năm 2025, tầm nhìn đến năm 2030.

Trước mắt, trong giai đoạn 2016 - 2020, NHNN sẽ tiếp tục lãnh đạo, chỉ đạo thực hiện chính sách tiền tệ linh hoạt, chặt chẽ nhằm ổn định giá trị đồng tiền, góp phần ổn định kinh tế vĩ mô, kiểm soát lạm phát, hỗ trợ tăng trưởng kinh tế ở mức hợp lý, bền vững; hoàn thiện khuôn khổ pháp lý về hoạt động tiền tệ, ngân hàng, bảo đảm đồng bộ với hệ thống pháp luật nói chung, phù hợp



Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc thay mặt Đảng và Nhà nước tặng thưởng Huân chương Hồ Chí Minh lần thứ III cho Ngân hàng Nhà nước Việt Nam





Tiết mục văn nghệ chào mừng lễ kỷ niệm

với các cam kết và thông lệ quốc tế; tiếp tục thực hiện Đề án tái cơ cấu hệ thống các tổ chức tín dụng (TCTD); Đề án xử lý nợ xấu, nâng cao hiệu lực, hiệu quả công tác thanh tra, giám sát ngân hàng, đảm bảo an toàn hệ thống...

Phát biểu tại buổi lễ, Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc biểu dương những thành tích của ngành ngân

hàng trong suốt 65 năm qua. Trong cuộc kháng chiến giành độc lập dân tộc, song hành cùng đường mòn Hồ Chí Minh trên bộ và trên biển, ngành ngân hàng đã viết nên "Huyền thoại con đường tiền tệ" anh hùng, sáng tạo, quả cảm. Từ khi đất nước được thống nhất, ngành ngân hàng luôn đóng vai trò là hệ thống huyết mạch cung cấp tín dụng cho nền kinh

tế. Thời gian vừa qua, ngành ngân hàng tiếp tục đi tiên phong, không ngừng nỗ lực sáng tạo trong thực hiện chức năng, nhiệm vụ được giao và đã đạt được những kết quả quan trọng, góp phần kiểm soát lạm phát, điều hành linh hoạt lãi suất và tỷ giá, ổn định kinh tế vĩ mô, duy trì tăng trưởng hợp lý; đồng thời đẩy mạnh tái cơ cấu, từng bước thiết lập trật tự

kỷ cương, nâng cao hiệu quả hoạt động, bảo đảm an toàn hệ thống; tạo nền tảng phát triển bền vững thời gian tới.

Bên cạnh đó, Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc cũng nêu rõ một số nhiệm vụ trọng tâm mà ngành ngân hàng cần tập trung thực hiện tốt thời gian tới:

Một là, tiếp tục hoàn thiện thể



Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Lê Minh Hưng phát biểu tại buổi lễ

chế, nâng cao năng lực và hiệu quả chỉ đạo điều hành. Theo dõi, dự báo sát tình hình kinh tế trong và ngoài nước. Điều hành linh hoạt các công cụ của chính sách tiền tệ, phối hợp chặt chẽ với chính sách tài khóa và các chính sách khác, kiểm soát lạm phát theo mục tiêu đề ra, bảo đảm giá trị đồng tiền Việt Nam, duy trì mặt bằng lãi suất hợp lý, ổn định thị trường ngoại tệ, giảm dần tiến tới chấm dứt tình trạng đô la hoá, tăng dự trữ ngoại hối.

Hai là, tiếp tục đẩy mạnh cơ cấu lại toàn diện các tổ chức tín dụng gắn với xử lý nợ xấu quyết liệt, hiệu quả theo lộ trình và nâng cao chất lượng tín dụng; chủ động thực hiện hoặc đề xuất cấp có thẩm quyền những quyết sách phù hợp về tái cơ cấu, xử lý nợ xấu, giải phóng nguồn vốn tín dụng phục vụ phát triển kinh tế- xã hội. Tập trung nâng cao năng lực tài chính, quản trị ngân hàng và hiệu quả hoạt động, chú trọng các biện pháp phòng ngừa và xử lý rủi ro của các tổ chức tín dụng, từng bước tiếp cận chuẩn mực quốc tế; đồng thời tăng cường thanh tra, kiểm tra, giám sát, xử lý nghiêm các vi phạm, bảo đảm an toàn hệ thống...

Ba là, tập trung làm tốt hơn nữa cải cách thủ tục hành chính, đơn



**Thời gian vừa qua, ngành ngân hàng tiếp tục đi tiên phong, không ngừng nỗ lực sáng tạo trong thực hiện chức năng, nhiệm vụ được giao và đã đạt được những kết quả quan trọng, góp phần kiểm soát lạm phát, điều hành linh hoạt lãi suất và tỷ giá, ổn định kinh tế vĩ mô.**

giản hóa quy trình, hồ sơ, thủ tục vay vốn, hỗ trợ và tạo thuận lợi cho người dân, doanh nghiệp tiếp cận và sử dụng vốn tín dụng hiệu quả. NHNN chỉ đạo các tổ chức tín dụng triệt để tiết giảm chi phí, bảo đảm lãi suất cho vay phù hợp, tập trung vốn tín dụng cho những lĩnh vực ưu tiên; tăng cường phối hợp với các bộ, ngành, địa phương tổ chức đối thoại thường xuyên, thực chất với các hiệp hội, cộng đồng doanh nghiệp, khách hàng để cùng tháo gỡ kịp thời những khó khăn, vướng mắc trong sản xuất kinh doanh, góp phần thúc đẩy tăng trưởng kinh tế.

Bốn là, tiếp tục triển khai có hiệu quả Nghị quyết Trung ương 4 (khóa XI) về xây dựng Đảng và Chỉ thị 03 của Bộ Chính trị về học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh, phấn đấu xây dựng đội ngũ cán bộ ngành ngân hàng vững vàng về tư tưởng chính trị, có tư duy đổi mới, có phẩm chất, năng lực, tinh chuyên nghiệp cao, đáp ứng yêu cầu của sự nghiệp công nghiệp hoá, hiện đại hoá và hội nhập quốc tế.

Nhân dịp này, thay mặt lãnh đạo Đảng, Nhà nước, Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc đã trao Huân chương Hồ Chí Minh lần 3 cho NHNN Việt Nam. □



**THE ASIAN BANKER SUMMIT 2016**  
Asia's Foremost Event on Transformational Issues in the Financial Services Industry  
11-12 May 2016 | Hanoi, Vietnam

# BREAKING TRADITIONS

Organised by  
**THE ASIAN BANKER**

Co-hosted by  
**STATE BANK OF VIETNAM**

Premier Sponsors  
**BIDV FIS MISYS Vietcombank**

International Bank Premier Sponsor  
**Deutsche Bank**



Chủ tịch HĐQT Vietcombank Nguyễn Xuân Thành (thứ 3 từ trái sang) cùng Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc (thứ 4 từ trái sang) và Thống đốc Lê Minh Hưng (thứ 3 từ phải sang) cùng các đại diện quốc tế Chủ tọa Diễn đàn dành cho các nhà lãnh đạo ngân hàng

## Chủ tịch HĐQT Vietcombank tham dự Hội nghị Thượng đỉnh lãnh đạo các Ngân hàng Châu Á lần thứ 17

ĐỨC NAM

Ngày 11/5/2016, tại Hà Nội, đã diễn ra Lễ khai mạc Hội nghị Thượng đỉnh Lãnh đạo các Ngân hàng Châu Á lần thứ 17 (The Asian Banker Summit 2016) do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (NHNN) và The Asian Banker đồng tổ chức với chủ đề "Các đột phá mới". Tham dự Hội nghị có ông Nguyễn Xuân Phúc - Ủy viên Bộ Chính trị, Thủ tướng Chính phủ; ông Lê Minh

Hưng - Ủy viên TW Đảng, Thống đốc NHNN Việt Nam; ông Emmanuel Daniel - Chủ tịch Hiệp hội các nhà lãnh đạo Ngân hàng Châu Á; ông Gordian Gaeta - Trưởng ban Nguồn lực quốc tế, Hiệp hội các nhà Lãnh đạo Ngân hàng Châu Á; ông Barney Frank - Cựu Chủ tịch Ủy ban các dịch vụ tài chính Nhà trắng của Quốc hội Mỹ cùng hơn 1.000 đại biểu là Lãnh đạo cấp cao của các tổ chức tài chính, ngân hàng thương mại (NHTM) đến

từ hơn 30 quốc gia khu vực Châu Á và các nước có nền kinh tế phát triển, bao gồm sự hiện diện của các ngân hàng như Standard Chartered, ANZ, HSBC... Nước chủ nhà Việt Nam có sự tham dự của NHNN, Hiệp hội Ngân hàng Việt Nam, các NHTM của Việt Nam, các Ngân hàng Quốc tế, các tổ chức tài chính...

Đại diện Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) có ông Nguyễn Xuân Thành - Phó Chủ

tịch Hiệp hội Ngân hàng Châu Á, Chủ tịch Hiệp hội Ngân hàng Việt Nam, Chủ tịch HĐQT cùng lãnh đạo các phòng /ban liên quan.

Việc lựa chọn Việt Nam lần thứ 2 đăng cai Hội nghị Thượng đỉnh lãnh đạo các ngân hàng Châu Á - một sự kiện lớn và uy tín hàng đầu của ngành Ngân hàng khu vực Châu Á khẳng định sự ghi nhận của cộng đồng quốc tế đối với sự phát triển năng động của nền kinh tế Việt Nam nói chung và hệ thống ngân hàng Việt Nam nói riêng, đặc biệt trong bối cảnh kinh tế thế giới và khu vực vẫn còn nhiều biến động và phục hồi chậm trong thời gian qua.

Hội nghị là cơ hội để cộng đồng quốc tế hiểu thêm về hệ thống ngân hàng của Việt Nam và giúp các ngân hàng Việt Nam phát triển các mối quan hệ quốc tế, thúc đẩy cạnh tranh, mở rộng thị trường. Đồng thời, đây cũng là cơ hội lớn để Việt Nam thúc đẩy quá trình thu hút vốn đầu tư, tiếp thu kinh nghiệm quản lý và công nghệ hiện đại cho ngành tài chính - ngân hàng, đặc biệt trong bối cảnh hội nhập kinh tế quốc tế hiện nay. Tại phiên khai mạc, ông Nguyễn Xuân Thành, - Phó Chủ tịch Hiệp hội Ngân hàng Châu Á, Chủ tịch Hiệp hội Ngân hàng Việt Nam, Chủ tịch HĐQT Vietcombank đã cùng với Thủ tướng Chính phủ, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam và một số đại biểu quan trọng tham gia Chủ tọa Diễn đàn dành cho các nhà lãnh đạo ngân hàng.

Phát biểu tại Hội nghị, Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc hoan nghênh và ủng hộ chủ đề của hội nghị lần này là "Các đột phá mới" - phản ánh tầm nhìn dài hạn với quyết tâm thực hiện đổi mới sáng tạo, hướng tới một cộng đồng tài chính - ngân hàng năng động, hiệu quả, vượt qua thách thức để cùng phát triển.

Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc nhấn mạnh: Chính phủ Việt Nam khẳng định tiếp tục đổi mới toàn diện nền kinh tế, thực hiện nhất quán mục tiêu kiểm soát lạm phát, ổn định kinh tế vĩ mô, đẩy mạnh tái cơ cấu kinh tế gắn với chuyển đổi mô hình tăng trưởng, nâng cao năng suất,

hiệu quả và sức cạnh tranh để hội nhập quốc tế, hướng tới phát triển bền vững. Tiếp tục đẩy mạnh cơ cấu lại các tổ chức tín dụng gắn với xử lý nợ xấu; nâng cao năng lực quản trị và hiệu quả hoạt động của hệ thống ngân hàng, từng bước tiếp cận chuẩn mực và thông lệ quốc tế. Việt Nam tiếp tục đẩy mạnh hội nhập quốc tế, từ nay đến năm 2020 sẽ mở ra không gian thương mại tự do rộng lớn giữa Việt Nam với 55 đối tác, bao gồm tất cả thành viên Nhóm G7 và 15 thành viên của G-20.

Phát biểu tại Hội nghị, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Lê Minh Hưng cho biết: "NHNN xác định cải cách ngân hàng là một tất yếu khách quan và nhu cầu nội tại của hệ thống, cần được tiến hành thường xuyên, liên tục để chủ động đối phó với những khó khăn, biến những thách thức thành cơ hội phát triển bền vững trong tương lai".

Thống đốc Lê Minh Hưng cũng nhấn mạnh: Trong thời gian tới, ngành ngân hàng Việt Nam sẽ tiếp tục đẩy mạnh cải cách, hội nhập với hệ thống tài chính khu vực và thế giới, không ngừng nâng cao năng lực, áp dụng chuẩn mực quốc tế, đảm bảo môi trường cạnh tranh bình đẳng, thuận lợi cho các nhà đầu tư nước ngoài tham gia trên thị trường Việt Nam. Đồng thời, Thống đốc bày tỏ mong muốn trong giai đoạn cải cách mạnh mẽ sắp tới, các nhà đầu tư nước ngoài sẽ tham gia tích cực hơn nữa vào quá trình tái cơ cấu cùng các ngân hàng trong nước.

Tại Hội nghị, Vietcombank vinh dự đồng hành cùng Ban tổ chức thực hiện sự kiện quan trọng này của giới tài chính ngân hàng khu vực châu Á với tư cách là đơn vị hỗ trợ tổ chức Diễn đàn dành cho các nhà lãnh đạo ngân hàng. Bên cạnh đó Ban lãnh đạo Vietcombank cũng tham gia nhiều cuộc Hội thảo như: Hội thảo về những thách thức trong quản lý ngân hàng và các nhà quản lý ngân hàng; Hội nghị của các nhà hoạch định về công nghệ ngân hàng; Hội thảo Thách thức Chuỗi cung cấp; Cơ sở hạ tầng các Thị trường Tài chính...

Trong thời gian qua, bên cạnh hoạt



Với sự đồng hành cùng Hội nghị này Vietcombank mong muốn các ngân hàng tìm hiểu các cơ hội và đối tác để đầu tư kinh doanh ổn định lâu dài tại Việt Nam cũng như nâng cao uy tín và hình ảnh Vietcombank trước đông đảo các định chế tài chính, các quỹ đầu tư tại châu Á.

động kinh doanh, Vietcombank còn tích cực tham gia các diễn đàn, tổ chức, hiệp hội quốc tế như Hiệp hội Ngân hàng ASEAN, Hiệp hội Ngân hàng Châu Á (ABA), Diễn đàn Kinh tế Thế giới (WEF), Diễn đàn Doanh nghiệp Việt - Nhật, Việt Nam - EU; tham dự các chương trình hợp thường niên của Ngân hàng Châu Á (ADB), Ngân hàng Thế giới và Quỹ tiền tệ Quốc tế (WB - IMF), tham dự nhiều diễn đàn hợp tác đầu tư khác trên toàn cầu. Vietcombank cũng đã đăng cai và phối hợp tổ chức thành công nhiều sự kiện quốc tế quan trọng tại Việt Nam...

Với sự đồng hành cùng Hội nghị này Vietcombank mong muốn các ngân hàng tìm hiểu các cơ hội và đối tác để đầu tư kinh doanh ổn định lâu dài tại Việt Nam cũng như nâng cao uy tín và hình ảnh Vietcombank trước đông đảo các định chế tài chính, các quỹ đầu tư tại châu Á. Thông qua hội nghị Vietcombank cũng góp phần làm nên thành công của hội nghị vì một cộng đồng châu Á và thế giới vững mạnh, ổn định và thịnh vượng. □

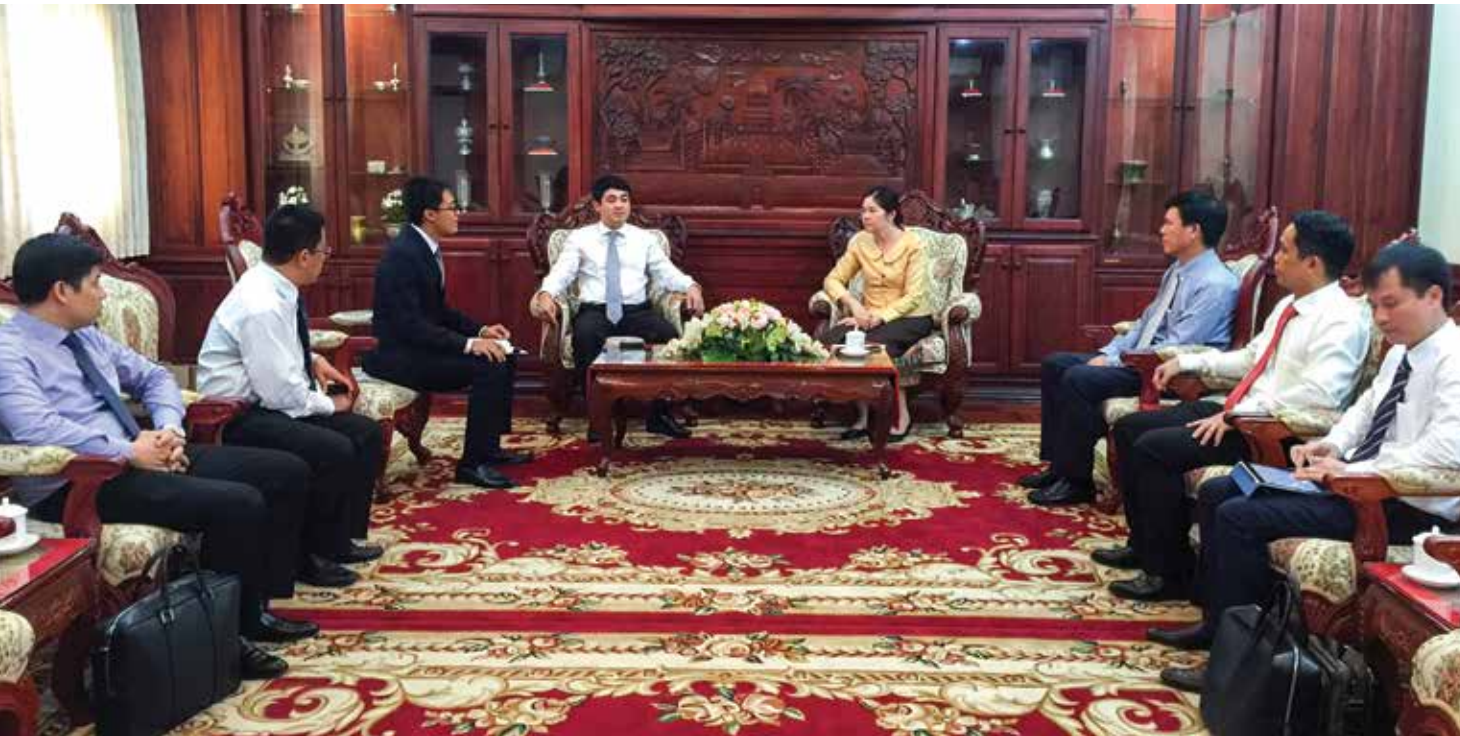


Gian hàng của Vietcombank tại Hội nghị Thượng đỉnh Lãnh đạo các Ngân hàng Châu Á lần thứ 17



# Chủ tịch HĐQT và đoàn Vietcombank THĂM VÀ LÀM VIỆC TẠI LÀO

» LÊ HOANG TÙNG



Chủ tịch HĐQT Vietcombank và đoàn làm việc với Phó Thống đốc NHNN Lào

Trong các ngày 19-20/4/2016, Ông Nghiêm Xuân Thành - Bí thư Đảng ủy, Chủ tịch HĐQT Vietcombank đã có chuyến công tác tại thủ đô Vientian - CHDCND Lào. Cùng tham gia đoàn công tác, có Ông Nguyễn Mạnh Hùng - TV HĐQT, Ông Phạm Mạnh Thắng - Phó TGĐ, một số Giám đốc Chi nhánh, Trưởng Phòng/Ban liên quan tại Trụ sở chính. Đây là Đoàn công tác đầu tiên của Vietcombank tới Lào để nghiên cứu, khảo sát chuẩn bị cho việc triển khai Nghị quyết của HĐQT Vietcombank về thành lập Ngân hàng 100% vốn Vietcombank tại Lào. Thời gian này, Vientian đang trong những ngày cuối tháng 4 - đỉnh điểm của mùa khô nắng nóng, các bộ tộc

Lào vừa vui vẻ đón Tết cổ truyền dân tộc, Đại hội Đảng lần thứ X Đảng Nhân dân cách mạng Lào đã diễn ra thành công, Quốc hội khoá mới đang tổ chức kỳ họp đầu tiên và những gương mặt lãnh đạo mới đang bắt đầu một nhiệm kỳ Chính phủ mới. Trong ngày đầu của chuyến công tác, Đoàn đã đến chào xã giao Đại sứ Việt Nam tại Lào. Đại sứ Nguyễn Mạnh Hùng đã vui vẻ tiếp Đoàn Vietcombank và chia sẻ nhiều thông tin hữu ích về tình hình kinh tế chính trị của nước bạn Lào, hoạt động tài chính ngân hàng, tình hình hoạt động của các doanh nghiệp Việt Nam nói chung và các NHTM Việt Nam nói riêng tại Lào. Đại sứ cũng đã trao đổi về chủ trương của Đảng và Nhà nước Việt Nam trong việc củng cố,

đẩy mạnh mối quan hệ hợp tác chiến lược, toàn diện, tình hữu nghị giữa hai nước Lào - Việt; cũng như thông tin về một số dự án hạ tầng, công nghiệp lớn mà Việt Nam đang chuẩn bị triển khai tại Lào. Đại sứ hết sức hoan nghênh chủ trương mở ngân hàng con tại Lào của Vietcombank và khẳng định sẽ tạo điều kiện hỗ trợ tối đa. Tiếp đó, Đoàn Vietcombank đã đến thăm NHNN Lào (Bank of The Lao PDR - BOL). Tại đây, Đoàn đã được Thống đốc Somphao Phaysit tiếp thân mật, đã có buổi làm việc với Phó Thống đốc Vathana Dalaloy và một số Vụ liên quan. Tại buổi tiếp, Thống đốc Somphao đã vui vẻ ôn lại những kỷ niệm gắn bó sâu sắc với Việt Nam, với Vietcombank (từ khi ông còn là

Tổng Giám đốc Ngân hàng Ngoại thương Lào - BCEL) cũng như với cá nhân Chủ tịch Nghiêm Xuân Thành; khẳng định sự ủng hộ cao nhất đối với chủ trương của Vietcombank về việc mở ngân hàng con tại Lào; bày tỏ sự tin tưởng với vị thế và bề dày kinh nghiệm của mình, Vietcombank sẽ hoạt động hiệu quả tại Lào, góp phần tích cực thúc đẩy hoạt động của ngành ngân hàng cũng như đóng góp cho phát triển kinh tế xã hội và củng cố vững chắc thêm mối quan hệ hợp tác hữu nghị quý báu giữa hai nước.

Làm việc với Vietcombank, Phó Thống đốc BOL đã thông tin sâu về tình hình hoạt động của các NHTM tại Lào, chia sẻ những định hướng lớn của Chính phủ và NHNN Lào trong quản lý điều hành lĩnh vực tiền tệ ngân hàng. Theo đó, BOL có chủ trương hạn chế cấp phép cho các NHTM nước ngoài tại Lào, tuy nhiên đối với các NHTM lớn, uy tín như Vietcombank, khả năng được chấp thuận là rất cao. Các Vụ liên quan của BOL cũng đã trao đổi với Đoàn về các hồ sơ, thủ tục cần thiết để chuẩn bị thành lập ngân hàng con tại Lào.

Tại các cuộc gặp, làm việc với Đại sứ, Thống đốc, Phó Thống đốc, Chủ tịch Nghiêm Xuân Thành đã thông

tin về quá trình hình thành và phát triển của Vietcombank, khẳng định Vietcombank là một ngân hàng lâu đời, uy tín, luôn hoạt động an toàn, hiệu quả, phát triển bền vững, có bề dày kinh nghiệm và vị thế dẫn đầu trong nhiều lĩnh vực hoạt động, cả trong và ngoài nước, chia sẻ kế hoạch phát triển mạng lưới Vietcombank tại Lào; khẳng định tiềm năng phát triển của thị trường Lào cũng như mối quan hệ chiến lược, sự gắn bó thân thiết giữa hai nước là những yếu tố hết sức thuận lợi cho thành công của các NHTM VN tại Lào.

Trong khuôn khổ chuyến công tác, Đoàn Vietcombank cũng đã có buổi làm việc với Bộ Công Thương - đơn vị đầu mối cấp phép hoạt động cho các doanh nghiệp nước ngoài tại Lào. Thứ trưởng Phanhtuong Phitthoumma đã đón tiếp, chia sẻ thông tin và khẳng định sự ủng hộ của Bộ Công thương Lào đối với chủ trương mở ngân hàng con tại Lào của Vietcombank.

Đoàn Vietcombank cũng đã có các buổi làm việc với các NHTM VN tại Lào như LaoVietbank, SH Bank để tìm hiểu về tình hình hoạt động của các đơn vị này, học hỏi kinh nghiệm trong quá trình chuẩn bị thành lập, tiếp cận thị trường, xây dựng trụ sở, thiết lập mạng lưới, tuyển

dụng và quản lý nhân sự... Tính đến cuối năm 2015, hệ thống ngân hàng Lào có 41 NHTM và Chi nhánh Ngân hàng nước ngoài, với quy mô tổng tài sản khoảng 12 tỷ USD. Việt Nam có 4 NHTM hiện diện tại Lào dưới hình thức ngân hàng con, liên doanh và 1 NHTM có Chi nhánh tại Lào. Các NHTM Việt Nam tại Lào đều hoạt động an toàn, hiệu quả, tiêu biểu như Lao Viet Bank (liên doanh do BIDV sở hữu chi phối) có quy mô vốn điều lệ lớn nhất, quy mô tổng tài sản chỉ đứng thứ ba nhưng quy mô lợi nhuận cao nhất trong 41 NHTM tại Lào (gần 20 triệu USD).

Cũng trong đợt công tác này, Đoàn Vietcombank đã tới thăm một số doanh nghiệp Việt Nam đang hoạt động tại Lào như Viettel Global, Petrolimex, Cao su..., gặp mặt thân mật đại diện tất cả các NHTM VN tại Lào, gặp xã giao Chủ tịch Ngân hàng ngoại thương Lào (BCEL)...

Trong một khoảng thời gian ngắn, với lịch trình làm việc bận rộn, chuyến công tác của Chủ tịch HĐQT và đoàn Vietcombank đã thành công tốt đẹp với những kết quả bước đầu quan trọng, đặt nền móng cho việc xúc tiến các thủ tục thành lập Vietcombank Lào nhằm nhanh chóng khẳng định sự hiện diện của Vietcombank tại thị trường tài chính ngân hàng còn nhiều tiềm năng này cũng như dần hiện thực hoá mục tiêu chiến lược của Vietcombank là trở thành một tập đoàn tài chính ngân hàng có vị thế trong khu vực và trên thế giới, có phạm vi hoạt động quốc tế.

Là NHTM hàng đầu tại Việt Nam, Vietcombank hiện có quy mô tổng tài sản trên 30 tỷ USD, có mạng lưới gồm 3 công ty con, 96 Chi nhánh, 370 Phòng giao dịch trong nước, một công ty chuyển tiền tại Mỹ, công ty tài chính tại HongKong và văn phòng đại diện tại Singapore. Mới đây, HĐQT Vietcombank đã thông qua chủ trương mở rộng mạng lưới ra nước ngoài. Ngoài kế hoạch thành lập ngân hàng con tại Lào, Vietcombank cũng đang xúc tiến thành Văn phòng đại diện và nghiên cứu thị trường tại một số nước khác. □



**Ngoài kế hoạch thành lập ngân hàng con tại Lào, Vietcombank cũng đang xúc tiến thành Văn phòng đại diện và nghiên cứu thị trường tại một số nước khác.**



Đoàn Vietcombank đến thăm và làm việc với Petrolimex Lào





Tổng giám đốc Vietcombank Phạm Quang Dũng (bên phải) tiếp đoàn JCB Co.,Ltd

# Tổng giám đốc Vietcombank tiếp Chủ tịch kiêm Tổng giám đốc JCB Co., Ltd

ĐỨC NAM

Ngày 05/05/2016, tại Trụ sở chính Vietcombank - 198 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội, ông Phạm Quang Dũng - Tổng giám đốc Vietcombank đã có buổi tiếp ông Ichiro Hamakawa - Chủ tịch kiêm Tổng giám đốc JCB Co.,Ltd nhân chuyến thăm và làm việc của Đoàn tại Việt Nam. Cùng đi với đoàn còn có ông Kimihisa Imada - Phó Chủ tịch JCB International; ông Tomoaki Yamaguchi - Trưởng đại diện JCB International tại Hà Nội. Về phía Vietcombank, dự tiếp Đoàn cùng Tổng giám đốc có ông Huỳnh Song Hào - Giám đốc khối Bán lẻ; Giám đốc và các Phó giám đốc Trung tâm Thẻ.

Tại buổi tiếp, Tổng giám đốc Phạm Quang Dũng đã gửi lời cảm ơn tới ông Ichiro Hamakawa và Đoàn công tác trong những ngày

làm việc tại Việt Nam đã dành thời gian tới thăm Vietcombank. Chia sẻ với Đoàn, Tổng giám đốc cho biết: Vietcombank hiện là một trong bốn NHTM Nhà nước lớn nhất Việt Nam, đồng thời được biết đến là ngân hàng dẫn đầu trong hoạt động quốc tế. Với vai trò là ngân hàng thành viên lớn và quan trọng của TCTQT JCB tại thị trường Việt Nam, Vietcombank luôn nhận được sự hỗ trợ tích cực từ JCB trong việc đưa ra các chương trình nhằm thúc đẩy hoạt động thanh toán và phát hành thẻ quốc tế thương hiệu JCB nói riêng và hoạt động kinh doanh thẻ của Vietcombank nói chung. Tổng giám đốc mong rằng với việc Vietcombank thực hiện định hướng trở thành ngân hàng số 1 Việt Nam về bán lẻ nên trong thời gian tới hai bên sẽ tăng cường hợp tác hơn nữa để nâng cao thị phần

cũng như doanh số phát hành thẻ JCB tại thị trường Việt Nam. Tại buổi tiếp, ông Ichiro Hamakawa bày tỏ sự vui mừng và niềm vinh dự khi Tổng giám đốc Vietcombank đã dành thời gian tiếp đón đoàn, đánh giá cao sự hợp tác giữa 2 bên. Về vấn đề hợp tác, ông Ichiro Hamakawa cho biết, thị trường Việt Nam đang rất có tiềm năng. Ông mong muốn sự hợp tác giữa 2 bên sẽ được thúc đẩy và phát triển mạnh mẽ trên cơ sở phát triển hoạt động kinh doanh thẻ thương hiệu JCB tại thị trường Việt Nam. Vietcombank hiện là ngân hàng dẫn đầu về thanh toán thẻ JCB trên thị trường với trên 47% thị phần, là một trong những ngân hàng có chất lượng phát hành thẻ JCB tốt nhất tại thị trường Việt Nam, mặc dù chỉ có 8% thị phần về số lượng thẻ nhưng chiếm tới 24% thị phần về doanh số sử dụng thẻ JCB. □



Lãnh đạo Vietcombank và lãnh đạo JCB Co.,Ltd chụp hình lưu niệm



# Ngân hàng Nhà nước Việt Nam khai trương cổng thông tin KH&CN ngành Ngân hàng và họp báo Banking Vietnam 2016

TRÍ DUNG



Phó Thống đốc NHNN Việt Nam Nguyễn Kim Anh (đứng) chủ trì buổi họp báo công bố sự kiện Banking Vietnam 2016

Ngày 17/5/2016, tại Hà Nội, Ngân hàng Nhà nước (NHNN) Việt Nam đã tổ chức Lễ khai trương Cổng Thông tin Khoa học và Công nghệ ngành Ngân hàng. Đây là một trong các sự kiện nằm trong chuỗi các hoạt động của NHNN chào mừng 65 năm thành lập ngành Ngân hàng Việt Nam (06/5/1951-06/5/2016) và ngày KH&CN Việt Nam (18/5/2016). Tham dự buổi lễ có ông Nguyễn Kim Anh - Ủy viên Ban cán sự Đảng, Phó Thống đốc NHNN Việt Nam, Chủ tịch Hội đồng Khoa học ngành Ngân hàng; ông Nguyễn Toàn Thắng - nguyên Phó Thống đốc NHNN Việt Nam; ông Phạm Xuân Hòa - Phó Viện trưởng Viện Chiến lược Ngân hàng; đại diện các Vụ, Cục thuộc NHNN cùng đồng đạo các cơ quan thông

tấn, báo chí của Trung ương và Hà Nội. Đại diện Vietcombank, ông Nguyễn Danh Lương - Ủy viên HĐQT, Phó Tổng giám đốc đã tham dự buổi lễ. Trước những yêu cầu thực tế về nâng cao chất lượng, hiệu quả hoạt động KH&CN của ngành Ngân hàng và thực hiện chủ trương của Ban lãnh đạo NHNN về việc đổi mới cơ chế quản lý, ứng dụng công nghệ thông tin trong hoạt động KH&CN, NHNN Việt Nam đã giao Viện Chiến lược Ngân hàng phối hợp với nhóm nghiên cứu Học viện Ngân hàng xây dựng và vận hành thử nghiệm Cổng thông tin KH&CN ngành Ngân hàng. Sau 4 tháng được đưa vào hoạt động thử nghiệm, Cổng thông tin đã đón tiếp hàng vạn lượt truy cập, với hàng nghìn dữ liệu khoa học đã được Viện Chiến lược Ngân hàng

cập nhật vào hệ thống, bước đầu cho thấy hiệu quả về quản lý, truyền thông và sự quan tâm của độc giả, nhà khoa học đối với hoạt động KH&CN của ngành.

Phát biểu tại lễ khai trương Cổng thông tin KH&CN ngành Ngân hàng, Phó Thống đốc NHNN Nguyễn Kim Anh thay mặt Ban lãnh đạo NHNN chúc mừng Viện Chiến lược Ngân hàng và nhóm nghiên cứu đã nỗ lực xây dựng, vận hành Cổng Thông tin KH&CN ngành Ngân hàng trong thời gian qua. Phó Thống đốc cũng đánh giá đây là hoạt động đánh dấu một bước tiến mới trong hoạt động quản lý và truyền thông về KH&CN ngành Ngân hàng. Qua đó, hoạt động KH&CN sẽ ngày càng bám sát thực tiễn, phục vụ hiệu quả các hoạt động của Ngành ngân hàng.

Là một trong những ngân hàng thương mại có đóng góp quan trọng vào thành tựu KH&CN ngành Ngân hàng và đại diện cho các NHTM phát biểu tại buổi lễ, ông Nguyễn Danh Lương - Phó Tổng giám đốc Vietcombank cho biết: Vietcombank là ngân hàng có vai trò trụ cột và có bề dày lịch sử hoạt động tại Việt Nam. Với trên 50 năm hình thành và phát triển đã tạo dựng cho Vietcombank một vị thế tiên phong, có thương hiệu uy tín trong và ngoài nước, có nhiều đóng góp to lớn cho sự phát triển kinh tế đất nước. Đạt được những thành quả đó là do trong quá trình hoạt động, Vietcombank luôn coi trọng phát triển các hoạt động KH&CN, chú trọng đầu tư các nguồn lực và các điều kiện tốt nhất cho hoạt động này. Trong những năm qua, Vietcombank luôn được đánh giá là

NHTM đi đầu trong lĩnh vực KH&CN trong hệ thống ngân hàng tại Việt Nam.

Đối với Vietcombank, xác định tầm nhìn đến năm 2020 là trở thành ngân hàng số 1 Việt Nam, 1 trong 300 tập đoàn tài chính lớn nhất thế giới và được quản trị theo các thông lệ quốc tế tốt nhất. Định hướng phát triển của Vietcombank đã nhận được sự ủng hộ và quan tâm chỉ đạo của Chính phủ, NHNN Việt Nam. Để hiện thực hóa mục tiêu này, một trong những nhiệm vụ trọng tâm được Vietcombank đặt ra là hiện đại hóa CNTT và triển khai các dự án chuyển đổi, nâng cao năng lực quản trị, đào tạo và phát triển nguồn nhân lực chất lượng cao. Do đó Vietcombank hơn ai hết cần đầu tư nhiều hơn nữa cho hoạt động KH&CN để đảm bảo đầy đủ nguồn lực phục vụ cho chiến lược đã đặt ra.

Trong nhiều năm qua, Vietcombank đã phối hợp với NHNN thông qua Viện chiến lược Ngân hàng với nhiều hình thức như: tham gia hội thảo khoa học ngành, phối hợp thực hiện các nghiên cứu cấp ngành, tham gia đóng góp ý kiến/ tham luận tại các hội thảo, tọa đàm

nghiên cứu khoa học mang lại nhiều hiệu quả, tạo dựng được uy tín cho cả 2 bên.

Trong khuôn khổ buổi lễ, Vietcombank cũng đã ký kết thỏa thuận hợp tác chung trong hoạt động nghiên cứu khoa học với Viện chiến lược Ngân hàng nhằm thiết lập và phát triển mối quan hệ, tăng cường hợp tác giữa các nhà khoa học, thúc đẩy sự phát triển hoạt động nghiên cứu khoa học hướng đến nâng cao chất lượng, hiệu quả trong công tác KH&CN của Vietcombank.

Cũng trong sáng 17/05/2015, NHNN đã tổ chức họp báo công bố về sự kiện Banking Vietnam 2016. Đây là sự kiện công nghệ ngân hàng thường niên do NHNN Việt Nam và Tập đoàn Dữ liệu Quốc tế (IDG) phối hợp tổ chức nhằm triển lãm, giới thiệu về những thành tựu mới về công nghệ hiện đại và ứng dụng công nghệ thông tin trong việc tạo ra các sản phẩm, dịch vụ ngân hàng mới. Đồng thời, Banking Vietnam cũng là nơi diễn ra các phiên hội thảo để các lãnh đạo ngân hàng, các chuyên gia tài chính-ngân hàng, các chuyên gia công nghệ trao đổi



**Đối với Vietcombank, xác định tầm nhìn đến năm 2020 là trở thành ngân hàng số 1 Việt Nam, 1 trong 300 tập đoàn tài chính lớn nhất thế giới và được quản trị theo các thông lệ quốc tế tốt nhất. Định hướng phát triển của Vietcombank đã nhận được sự ủng hộ và quan tâm chỉ đạo của Chính phủ, NHNN Việt Nam.**

về các giải pháp, chiến lược phát triển dịch vụ ngân hàng trên cơ sở ứng dụng các tiến bộ về công nghệ thông tin và truyền thông.

Banking Vietnam 2016 sẽ được tổ chức trong hai ngày 18 và 19/5 tại khách sạn Melia, 44B Lý Thường Kiệt, Hoàn Kiếm, Hà Nội với chủ đề “Đổi mới và sáng tạo - Nhân tố then chốt nâng cao hiệu quả hoạt động và lợi thế cạnh tranh của hệ thống ngân hàng Việt Nam trong bối cảnh hội nhập mới”.

Hoạt động triển lãm tại Banking Vietnam 2016 hướng tới mục tiêu giới thiệu, tạo cơ hội để các nhà quản lý ngân hàng trực tiếp trải nghiệm các sản phẩm công nghệ, các sản phẩm, dịch vụ ngân hàng mới, tạo cơ hội mở rộng hợp tác, trao đổi trực tiếp giữa các nhà cung cấp sản phẩm, thiết bị công nghệ ngân hàng hiện đại với các nhà quản lý - kinh doanh ngân hàng trong nước. Năm nay, triển lãm công nghệ ngân hàng sẽ quy tụ hơn 30 gian hàng từ các tập đoàn, công ty công nghệ hàng đầu trong và ngoài nước tới trưng bày và giới thiệu những giải pháp công nghệ mới nhất trong lĩnh vực Tài chính - Ngân hàng. □



Đại diện Vietcombank, ông Nguyễn Danh Lương - Ủy viên HĐQT, Phó Tổng giám đốc (hàng đầu, ngoài cùng bên phải) tham gia ký kết thỏa thuận hợp tác chung trong hoạt động nghiên cứu khoa học với Viện chiến lược Ngân hàng



# Vietcombank được Thống đốc tặng Bằng khen đối với những đóng góp cho KH&CN ngành Ngân hàng

» LÊ HUNG

Kỷ niệm ngày Khoa học và Công nghệ (KH&CN) và trong khuôn khổ Banking Vietnam 2016, chiều 18/05/2016, tại Hà Nội, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (NHNN) cùng Viện Chiến lược ngân hàng đã tổ chức Chương trình chào mừng và vinh danh các tập thể, cá nhân có đóng góp xuất sắc cho hoạt động KH&CN ngành Ngân hàng.

Buổi lễ đã diễn ra với sự tham dự của ông Nguyễn Kim Anh - Phó Thống đốc NHNN, Chủ tịch Hội đồng KH&CN ngành Ngân hàng; ông Lê Bộ Lĩnh - Phó Chủ nhiệm ủy ban KH, CN và Môi trường của Quốc hội; ông Phạm Đại Dương - Thứ trưởng Bộ KH&CN; ông Bùi Khắc Sơn - Phó Chủ tịch Liên hiệp tác tổ chức hữu nghị Việt Nam; ông Nguyễn Toàn Thắng - nguyên Phó Thống đốc NHNN; ông Phùng Khắc Kế - nguyên Phó Thống đốc NHNN; đại diện lãnh đạo một số bộ, ngành,

các vụ, cục của NHNN. Đại diện Vietcombank, ông Nguyễn Danh Lương - Ủy viên HĐQT, Phó Tổng giám đốc đã tham dự sự kiện và vinh dự đón nhận Bằng khen của Thống đốc NHNN trao cho Tập thể Vietcombank và cá nhân.

Nhiều năm qua, NHNN cũng đã thống nhất chỉ đạo lấy ứng dụng và phát triển công nghệ hiện đại là điểm mấu chốt, có tính quyết định trong tiến trình đổi mới thể chế, nâng cao năng lực và chuẩn hóa hoạt động ngân hàng theo thông lệ quốc tế.

Mặc dù còn nhiều khó khăn, thử thách nhưng dưới sự quan tâm, lãnh đạo của Đảng, Chính phủ, sự chỉ đạo sát sao của Ban lãnh đạo NHNN cùng với sự nỗ lực, tâm huyết của đội ngũ các nhà khoa học, hoạt động KH&CN ngành Ngân hàng đã đạt nhiều thành tựu quan trọng, đóng góp thiết thực vào sự nghiệp xây dựng và phát triển Ngành.

Phát biểu tại buổi lễ, Phó Thống đốc NHNN Nguyễn Kim Anh cho biết: tiềm lực KH&CN ngành Ngân hàng không ngừng được nâng

lên. Nhân lực KH&CN trong Ngành phát triển cả về số lượng và chất lượng. Mức đầu tư cho hoạt động KH&CN tăng qua từng năm, hạ tầng kỹ thuật, hạ tầng thông tin phục vụ nghiên cứu, ứng dụng KH&CN cũng được nâng cấp và cải thiện một bước. Công tác quản lý nhà nước về hoạt động KH&CN trong ngành Ngân hàng ngày càng được củng cố và hoàn thiện. Hợp tác quốc tế trong lĩnh vực KH&CN được đẩy mạnh thông qua các chương trình nghiên cứu, khảo sát, trao đổi chuyên gia, hỗ trợ kỹ thuật.

Chủ đề của sự kiện Banking Vietnam 2016 và ngày khoa học và công nghệ năm nay được lựa chọn là "Đổi mới và sáng tạo, nhân tố then chốt nâng cao hiệu quả hoạt động và lợi thế cạnh tranh của hệ thống ngân hàng Việt Nam trong bối cảnh hội nhập mới".

Theo Phó Thống đốc Nguyễn Kim Anh, mong muốn của Ngân hàng Nhà nước là sự kiện này sẽ tạo nên một ngày hội của KH&CN ngành hàng, là nơi các nhà khoa học, các nhà quản lý và giới công nghệ ngân hàng gặp gỡ, trao đổi kiến thức, kinh nghiệm, bàn về những xu thế mới, thời cơ mới và thách thức mới cũng như giải pháp thích hợp nhằm tận dụng thời cơ, vượt qua thách thức, đưa khoa học và công nghệ ngân hàng tiếp tục phát triển, đóng góp thiết thực và tích cực vào sự phát triển chung của Ngành và của đất nước trong điều kiện mới.

Nhân dịp này, Ban lãnh đạo NHNN đã ghi nhận và tuyên dương những đóng góp thiết thực của các tập thể và cá nhân làm công tác KH&CN, những người tâm huyết với sự nghiệp phát triển của ngành ngân hàng.

Tại buổi lễ, tập thể Vietcombank và cá nhân ông Nguyễn Danh Lương - Ủy viên HĐQT, Phó Tổng giám đốc đã vinh dự được Thống đốc NHNN tặng Bằng khen đối với những thành tích xuất sắc trong hoạt động khoa học và công nghệ ngân hàng giai đoạn 2011 - 2015. □



Đại diện tập thể Vietcombank, ông Nguyễn Danh Lương - Ủy viên HĐQT, Phó Tổng giám đốc (thứ 3 từ trái sang) đón nhận sự vinh danh, đồng thời vinh dự nhận Bằng khen của Thống đốc NHNN dành cho cá nhân đạt thành tích xuất sắc trong hoạt động khoa học và công nghệ ngân hàng giai đoạn 2011 - 2015

4 tập thể và 3 cá nhân có thành tích xuất sắc trong hoạt động khoa học và công nghệ ngân hàng giai đoạn 2011 - 2015 đã được trao tặng Bằng khen của Thống đốc NHNN.

Các tập thể là: Vụ Dự báo thống kê, NHTMCP Ngoại thương Việt Nam, Trường Đại học Ngân hàng TP. Hồ Chí Minh, Học viện Ngân hàng. 3 cá nhân là: Ông Lý Hoàng Anh - Hiệu trưởng Trường Đại học Ngân hàng TP. Hồ Chí Minh; ông Nguyễn Danh Lương - Phó Tổng giám đốc NHTM CP Ngoại thương Việt Nam; bà Phạm Thị Hoàng Anh - Viện trưởng Viện Nghiên cứu khoa học ngân hàng (Học viện Ngân hàng).

Nhân dịp này, NHNN cũng đã trao Kỷ niệm chương Vì sự nghiệp Ngân hàng Việt Nam cho GS.TS. Trần Thọ Đạt - Hiệu trưởng Trường Đại học kinh tế quốc dân Hà Nội và TS. Võ Trí Thành - nguyên Phó Viện trưởng Viện Nghiên cứu quản lý kinh tế Trung ương.





Đại diện Vietcombank, bà Nguyễn Thị Kim Oanh - Phó Tổng giám đốc (thứ 2 từ phải sang) nhận giải thưởng “Ngân hàng giao dịch tốt nhất Việt Nam” và “Ngân hàng cung cấp dịch vụ tài trợ thương mại tốt nhất Việt Nam” do Tạp chí The Asian Banker trao tặng

# Vietcombank nhận ba giải thưởng của The Asian Banker

» LÊ HUNG

Ngày 11/5/2016, tại Hà Nội, Hội nghị Thương đỉnh Lãnh đạo các Ngân hàng Châu Á lần thứ 17 (The Asian Banker Summit 2016) do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (NHNN) và The Asian Banker đồng tổ chức chính thức khai mạc. Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc đã tham dự và phát biểu khai mạc Hội nghị.

Tham dự Hội nghị có hơn 1.000 đại biểu là lãnh đạo cấp cao của các tổ chức tài chính, ngân hàng



Đại diện Vietcombank, ông Huỳnh Song Hào - Giám đốc Khối Bán lẻ (thứ 2 từ phải sang) nhận giải thưởng “Ngân hàng cung cấp sản phẩm thẻ tín dụng tốt nhất Việt Nam” do Tạp chí The Asian Banker trao tặng

thương mại (NHTM) đến từ hơn 30 quốc gia khu vực Châu Á và các nước có nền kinh tế phát triển như: Standard Chartered, ANZ, HSBC... Nước chủ nhà Việt Nam có sự tham dự của NHNN, Hiệp hội Ngân hàng Việt Nam, các NHTM của Việt Nam, các ngân hàng quốc tế và tổ chức tài chính...

Vietcombank vinh dự đồng hành cùng Ban tổ chức thực hiện sự kiện quan trọng này của giới tài chính ngân hàng khu vực châu Á với tư cách đơn vị hỗ trợ tổ chức Diễn đàn dành cho các nhà lãnh đạo. Ông Nghiêm Xuân Thành, Phó Chủ tịch Hiệp hội Ngân hàng Châu Á, Chủ tịch Hiệp hội Ngân hàng Việt Nam, Chủ tịch HĐQT Vietcombank đã cùng với Thủ tướng Chính phủ, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước và một số đại biểu quan trọng tham gia Chủ tọa Diễn đàn dành cho các nhà lãnh đạo này.

Trong khuôn khổ Hội nghị, The Asian Banker tổ chức 6 hội thảo chuyên đề cùng lễ trao giải thưởng thành tựu của lãnh đạo và các thành tựu trong ngành. Đại diện

Vietcombank, bà Đinh Thị Thái - Phó Tổng giám đốc đã tham gia tham luận tại “Hội thảo về các thách thức dành cho nhà lãnh đạo ngân hàng”; bà Nguyễn Thị Kim Oanh - Phó Tổng giám đốc đã tham dự Lễ trao giải cho các thành tựu trong ngành và nhận 2 giải thưởng “Ngân hàng giao dịch tốt nhất Việt Nam”, “Ngân hàng cung cấp dịch vụ tài trợ thương mại tốt nhất Việt Nam”; ông Huỳnh Song Hào - Giám đốc Khối Bán lẻ đã tham dự Lễ trao giải cho các thành tựu của lãnh đạo và nhận giải thưởng “Ngân hàng cung cấp sản phẩm thẻ tín dụng tốt nhất Việt Nam” do Tạp chí The Asian Banker trao tặng.

Luôn dẫn đầu thị trường tài chính ngân hàng Việt Nam trên các bảng xếp hạng quan trọng thời gian qua như “Top 2.000 công ty đại chúng lớn và quyền lực nhất thế giới”; “Top 500 ngân hàng hàng đầu thế giới”; “Top 500 thương hiệu ngân hàng có giá trị lớn nhất thế giới”; “Top 100 công ty đáng quan tâm nhất tại khu vực Asean” cùng giải thưởng “Ngân hàng tốt nhất Việt Nam” do các tổ chức uy tín trên thế giới bình chọn, với các giải thưởng của Tạp chí The Asian Banker, Vietcombank tiếp tục khẳng định vị thế dẫn đầu tại thị trường Việt Nam trên nhiều lĩnh vực hoạt động trong mục tiêu phát triển bền vững hướng tới trở thành ngân hàng số 1 Việt Nam vào năm 2020.

Tạp chí The Asian Banker (The Asian Banker Journal), trực thuộc Công ty The Asian Banker (Singapore) là Tạp chí uy tín tại Châu Á Thái Bình Dương. Tạp chí xuất bản ấn phẩm hàng quý, thu hút hàng trăm nghìn độc giả là doanh nhân khu vực và toàn thế giới. Hàng năm, Tạp chí tổ chức bình chọn các danh hiệu ngân hàng liên quan tới một số mảng hoạt động quan trọng như tài trợ thương mại, quản lý tiền tệ, thanh toán... Các ngân hàng được The Asian Banker trao giải đều là các ngân hàng danh giá tại các quốc gia, có chất lượng dịch vụ tốt và uy tín cao. Do đó, việc được The Asian Banker trao giải là một vinh dự đối với bất kỳ ngân hàng nào trong khu vực. □



**Vietcombank tiếp tục khẳng định vị thế dẫn đầu tại thị trường Việt Nam trên nhiều lĩnh vực hoạt động trong mục tiêu phát triển bền vững hướng tới trở thành ngân hàng số 1 Việt Nam vào năm 2020.**



# Vietcombank đồng hành cùng Hội thảo Banking Vietnam 2016 với chủ đề “ĐỔI MỚI VÀ SÁNG TẠO”

ĐỨC NAM

Ngày 19/5/2016, tại Hà Nội, đã diễn ra Hội thảo - Triển lãm về ứng dụng và phát triển công nghệ thông tin - truyền thông (CNTT-TT) trong khuôn khổ Banking Vietnam 2016 do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (NHNN) và Tập đoàn Dữ

liệu Quốc tế (IDG) phối hợp tổ chức. Tham dự Hội thảo có PGS. TS Nguyễn Kim Anh - Phó Thống đốc NHNN, Chủ tịch Hội đồng Khoa học và Công nghệ ngành Ngân hàng; ông Nguyễn Thành Hưng - Thứ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông; ông Trương Văn Phước - Phó Chủ tịch UB Giám sát

Tài chính Quốc gia cùng các lãnh đạo ngân hàng, các chuyên gia tài chính-ngân hàng, các chuyên gia công nghệ trong và ngoài nước. Đại diện Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) có ông Đào Minh Tuấn - Phó Tổng giám đốc cùng đại diện các phòng/ban liên quan tham dự.

Chủ đề của Banking Vietnam 2016 là “Đổi mới và sáng tạo - Những nhân tố then chốt cho nâng cao hiệu quả hoạt động và lợi thế cạnh tranh của hệ thống ngân hàng Việt Nam trong bối cảnh hội nhập mới”.

Phát biểu khai mạc Hội thảo, Phó Thống đốc NHNN Nguyễn Kim Anh nhấn mạnh: Cùng với tiến trình hội nhập quốc tế của nền kinh tế, những năm qua, đặc biệt là giai đoạn 2011-2015, ngành Ngân hàng Việt Nam đã có nhiều đóng góp quan trọng vào thành quả chung của nền kinh tế, để kiểm soát lạm phát ở mức thấp, ổn định kinh tế vĩ mô, duy trì đà tăng trưởng kinh tế ở mức hợp lý. Đây sẽ là tiền đề vững chắc cho quá trình hội nhập kinh tế của đất nước trong giai đoạn tiếp theo.

Theo Phó Thống đốc Nguyễn Kim Anh, trong khí thế của Diễn đàn Banking Vietnam 2016, chào mừng ngày Khoa học và Công nghệ Việt Nam, với tâm huyết và trí tuệ của các đại biểu, thông qua phiên báo cáo chính và các hội thảo chuyên đề, Banking Vietnam



Ông Đào Minh Tuấn - Phó Tổng giám đốc Vietcombank (ngoài cùng bên trái) tham gia buổi tọa đàm: Lãnh đạo cấp cao “Cơ hội thách thức và giải pháp chiến lược cho ngành ngân hàng Việt Nam trong bối cảnh hội nhập”

2016 sẽ tập trung được ý kiến đóng góp về thực tiễn và khoa học của các chuyên gia, cán bộ, nhà khoa học am hiểu trong lĩnh vực hoạt động ngân hàng để đánh giá môi trường và thực trạng cung ứng dịch vụ ngân hàng hiện đại của hệ thống Ngân hàng Việt Nam, dự báo về nhu cầu dịch vụ ngân hàng của nền kinh tế và xu hướng phát triển của dịch vụ ngân hàng trong tương lai. Trên cơ sở đó, tìm ra các nhân tố then chốt, nâng cao hiệu quả hoạt động và lợi thế cạnh tranh của hệ thống Ngân hàng Việt Nam trong bối cảnh hội nhập hiện nay.

Ngay sau Lễ khai mạc, ông Đào Minh Tuấn - Phó Tổng giám đốc Vietcombank đã tham gia buổi tọa đàm: Lãnh đạo cấp cao “ Cơ

hội thách thức và giải pháp chiến lược cho ngành ngân hàng Việt Nam trong bối cảnh hội nhập”. Tại buổi tọa đàm ông Đào Minh Tuấn cho rằng: Vietcombank với tư cách là một ngân hàng TMCP lớn mà nhà nước chiếm ưu thế, luôn coi trọng Công nghệ thông tin (CNTT) là mấu chốt trong hoạt động của mình. Trong thời gian vừa qua Vietcombank đã thực hiện để án tái cơ cấu đã được Chính phủ phê duyệt đảm bảo hoạt động đúng với thông lệ quốc tế tốt nhất. Vietcombank luôn có lộ trình về phát triển các dự án CNTT nhằm đáp ứng được những yêu cầu của khách hàng. Thời gian tới CNTT của Vietcombank sẽ đảm bảo đáp ứng tốt nhất cho quản trị rủi ro trong

**“ Vietcombank luôn có lộ trình về phát triển các dự án CNTT nhằm đáp ứng được những yêu cầu của khách hàng. Thời gian tới CNTT của Vietcombank sẽ đảm bảo đáp ứng tốt nhất cho quản trị rủi ro trong hoạt động ngân hàng...”**

hoạt động ngân hàng...

Bên cạnh chương trình Hội thảo, đã diễn ra Triển lãm công nghệ ngân hàng 2016. Vietcombank cũng tham gia gian hàng trưng bày giới thiệu các sản phẩm dịch vụ, giới thiệu những thành tựu mới về công nghệ hiện đại và ứng dụng công nghệ thông tin trong việc tạo ra các sản phẩm, dịch vụ ngân hàng của Vietcombank trong thời kỳ hội nhập quốc tế. □



Gian hàng của Vietcombank tại Triển lãm công nghệ ngân hàng 2016



# Vietcombank và Công ty Lọc hóa dầu Bình Sơn ký kết thỏa thuận hợp tác toàn diện

» ĐĂNG THÀNH

**Ngày 07 tháng 05 năm 2016, tại Đà Nẵng, Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam (Vietcombank) và Công ty Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR) đã ký kết Thỏa thuận Hợp tác toàn diện. Việc ký kết này đánh dấu một bước phát triển quan trọng trong quan hệ giữa hai bên, đồng thời củng cố thêm vị trí đối tác ngân hàng chiến lược của Vietcombank đối với hoạt động của BSR.**



Phó TGD Vietcombank Nguyễn Thị Kim Oanh ký kết Thỏa thuận hợp tác với đại diện BSR

Ở dự sự kiện quan trọng này, về phía khách mời, có ông Trần Văn Minh – Phó Bí thư Tỉnh ủy Quảng Ngãi; ông Trần Luyện – Giám đốc NHNN tỉnh Quảng Ngãi; ông Võ Minh – Giám đốc NHNN Thành phố Đà Nẵng. Về phía tập đoàn dầu khí Quốc gia Việt Nam, có ông Nguyễn Quốc Khánh – Bí thư Đảng ủy, Chủ tịch

HĐTV... Về phía BSR, có ông Nguyễn Hoài Giang – Chủ tịch HĐTV; ông Trần Ngọc Nguyên – Tổng giám đốc. Về phía PVI Holdings, có ông Nguyễn Anh Tuấn – Chủ tịch HĐQT; ông Bùi Vạn Thuận – Tổng giám đốc. Về phía PV Power có ông Nguyễn Xuân Hòa – Tổng giám đốc. Về phía Vietcombank có ông Nghiêm Xuân Thành – Ủy viên BCH

Đảng bộ Khối DNTW, Bí thư Đảng ủy, Chủ tịch HĐQT; ông Nguyễn Mạnh Hùng - Ủy viên HĐQT; ông Phạm Mạnh Thắng - Phó Tổng giám đốc; bà Nguyễn Thị Kim Oanh - Phó Tổng giám đốc; bà Phạm Thị Thúy Kiều - Giám đốc Vietcombank Quảng Ngãi; ông Lê Diệp - Giám đốc Vietcombank Đà Nẵng; ông Nguyễn Quang Việt – Giám đốc Vietcombank Quảng Nam

và đại diện lãnh đạo một số phòng/ban/trung tâm liên quan của Trụ sở chính cùng cán bộ, nhân viên của nhánh Vietcombank Quảng Ngãi và Vietcombank Đà Nẵng.

Phát biểu tại buổi lễ, ông Nguyễn Quốc Khánh nhận định: Trong bối cảnh khó khăn như hiện nay, chúng ta càng khẳng định sự hợp tác gần bó để cùng phát triển, vượt qua khó khăn trước mắt để xây dựng tập đoàn dầu khí quốc gia Việt Nam cùng các bạn hàng, các đối tác, với Vietcombank để phát triển bền vững, có đóng góp xứng đáng cho sự phát triển kinh tế, xã hội của đất nước.

Thay mặt lãnh đạo BSR, ông Nguyễn Hoài Giang cho biết: Vietcombank đã luôn đồng hành cùng chúng tôi trong những thời điểm khó khăn. Sự đoàn kết, gần bó, ở bên cạnh nhà máy lọc dầu của Vietcombank trong quá khứ đã định hình nên những giá trị của tình bạn, tình đoàn kết và sự hợp tác của chúng ta sau này. Lễ ký kết ngày hôm nay là một lời cam kết, khẳng định tương lai của chúng ta là sự đoàn kết, hợp tác và cùng nhau phát triển..., vươn đến những mục tiêu cao hơn, xa hơn trong tương lai.

Phát biểu tại Lễ ký kết giao dịch mang tính bước ngoặt này, ông

Nghiêm Xuân Thành cho biết: “Những thoả thuận quan trọng được ký kết ngày hôm nay nhằm đẩy mạnh hơn nữa mối quan hệ hợp tác đặc biệt giữa Vietcombank và Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam và khẳng định những cam kết của Vietcombank đối với việc cung ứng các gói giải pháp đồng bộ về tín dụng, dịch vụ ngân hàng cho các doanh nghiệp hoạt động trong ngành dầu khí... Trong nhiều năm qua, Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR) luôn là một trong những khách hàng lớn và truyền thống của Vietcombank. Vietcombank luôn đánh giá cao sự năng động của BSR - đơn vị giữ vai trò đầu tàu trong ngành lọc hóa dầu tại Việt Nam, có lợi thế về quy mô và sức mạnh của toàn chuỗi giá trị trong ngành và là doanh nghiệp lọc dầu “nội” đầu tiên của Việt Nam. Cho đến ngày hôm nay, sau hơn 10 năm gần bó hợp tác, Vietcombank tự hào đã đóng góp một phần công sức trong việc đồng hành cùng BSR trong vai trò đảm bảo an ninh năng lượng, góp phần đẩy mạnh tiến trình công nghiệp hóa, hiện đại hóa đất nước; thực hiện cung ứng đủ nguồn vốn phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty và đặc biệt là việc

cung ứng nguồn dầu thô cho nhà máy Lọc dầu Dung Quất”.

Với việc ký kết thỏa thuận hợp tác toàn diện đã cho thấy quan hệ giữa Vietcombank và BSR đang được nâng lên tầm cao mới, là một cột mốc quan trọng, ghi nhận kết quả chặng đường song hành giữa Vietcombank và BSR trong suốt hơn 10 năm qua, đồng thời mở ra một giai đoạn mới với sự hợp tác chặt chẽ và toàn diện nhất nhằm khai thác tốt nhất tiềm năng hiện có, mang lại lợi ích chung, tổng thể cho cả Vietcombank và các đơn vị trong Tập đoàn Dầu khí Việt Nam. Những thoả thuận quan trọng được ký kết ngày hôm nay càng khẳng định mối quan hệ hợp tác đặc biệt giữa Vietcombank với Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam và các đơn vị thành viên; khẳng định những cam kết của Vietcombank đối với việc cung ứng các gói giải pháp đồng bộ về tín dụng, dịch vụ ngân hàng cho các doanh nghiệp hoạt động trong ngành dầu khí... Các thoả thuận hợp tác được ký sẽ tạo tiền đề và định hướng để các đơn vị của hai bên khai thác thế mạnh, phát triển quan hệ hợp tác kinh doanh ngày càng bền chặt; góp phần vào việc thúc đẩy phát triển kinh tế xã hội cho tỉnh Quảng Ngãi nói riêng và đất nước nói chung. □



Các khách mời, đại biểu tại Lễ ký kết



# Vietcombank tham gia đồng tài trợ dự án chuỗi dây chuyền công nghiệp dệt may của Công ty TNHH Khoa học Kỹ thuật Texhong

» VŨ HẢI LONG - P KH FDI TSC



Phó Tổng giám đốc Vietcombank Nguyễn Thị Kim Oanh (hàng sau, thứ 4 từ trái sang) tham dự lễ ký kết hợp đồng tín dụng đồng tài trợ cho dự án của Tập đoàn Texhong

Ngày 20/04/2016, tại Thành phố Hồ Chí Minh, Phó Tổng giám đốc Nguyễn Thị Kim Oanh đại diện cho Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) tham dự Lễ ký kết hợp đồng tín dụng đồng tài trợ trị giá 120 triệu USD, tài trợ đầu tư Dự án xây dựng Chuỗi dây chuyền công nghiệp dệt may của Công ty TNHH Khoa học Kỹ thuật Texhong Ngân Hà – Tập đoàn Texhong

Khoản cấp tín dụng nêu trên do Ngân hàng Bank of China – Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh làm ngân hàng đầu mối với sự tham gia của 9 TCTD. Trong đó, Vietcombank vinh dự được ủy quyền ưu tiên với tổng số tiền tài trợ là 22 triệu USD, lớn nhất trong 9 Tổ chức tín dụng trong và ngoài nước tham gia đồng tài trợ.

Phát biểu tại buổi lễ, ông Hong Tianzhu - Chủ tịch tập đoàn Texhong trân trọng cảm ơn các Ngân hàng đã tham gia cấp tín dụng cho dự án Texhong Ngân Hà, đồng thời mong muốn tiếp tục nhận được sự ủng hộ và đồng hành của các Ngân hàng đối với các dự án đầu tư khác của Tập đoàn Texhong tại Việt Nam trong thời gian tới.

Tập đoàn dệt Texhong được thành lập năm 1997, do ông Hong Tianzhu sáng lập. Tập đoàn đã trở thành 01 trong 10 doanh nghiệp lớn mạnh nhất trong ngành dệt may Trung Quốc, liên tục nằm trong top 500 doanh nghiệp tiêu biểu của Trung Quốc, có sức cạnh tranh và tầm ảnh hưởng lớn về ngành dệt may trên toàn thế giới. Hiện nay, Việt Nam là thị trường đầu tư trọng điểm trong chiến lược kinh doanh của Tập đoàn Texhong. Tính đến hiện tại, tập đoàn

Texhong đã đầu tư vào 5 dự án tại Việt Nam, trong đó có 2 dự án tại Nhơn Trạch, Đồng Nai và 3 dự án tại Móng Cái, Quảng Ninh.

Dự án xây dựng Chuỗi dây chuyền công nghiệp dệt may của Công ty TNHH Khoa học Kỹ thuật Texhong Ngân Hà là dự án nằm trong Khu công nghiệp Texhong Hải Hà tại huyện Hải Hà, tỉnh Quảng Ninh. Đây là dự án có tổng vốn đầu tư lên tới 300 triệu USD, bao gồm: 3 nhà xưởng kéo sợi, 3 nhà xưởng dệt vải, 2 nhà xưởng nhuộm. Dự kiến, sau khi dự án đi vào hoạt động sẽ tạo công ăn việc làm cho khoảng 2.500 lao động.

Việc tham gia cấp tín dụng cho dự án lần này là một minh chứng cho thấy Vietcombank đang tiếp tục được rất nhiều doanh nghiệp FDI đặt niềm tin và là sự lựa chọn hàng đầu về dịch vụ tài chính ngân hàng tại Việt Nam. □

# VIETCOMBANK HẢI PHÒNG KÝ THỎA THUẬN HỢP TÁC TOÀN DIỆN VỚI TỔNG CÔNG TY XÂY DỰNG BẠCH ĐẰNG (BDCC)

» VŨ THỊ KIM VAN – Vietcombank Hải Phòng

Ngày 17/5/2016, tại Trụ sở chính Vietcombank Hải Phòng - Số 275 đường Lạc Tray, phường Đằng Giang, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng đã diễn ra Lễ ký thỏa thuận hợp tác toàn diện giữa Vietcombank Hải Phòng và Tổng Công ty Xây dựng Bạch Đằng (BDCC).



Đại diện Vietcombank Hải Phòng, ông Lê Ngọc Thái – Giám đốc (hàng đầu bên trái) và đại diện BDCC, ông Lê Trung Kiên – Tổng giám đốc ký thỏa thuận hợp tác toàn diện

Tham dự buổi lễ có ông Lê Văn Cường – Giám đốc NHNN Hải Phòng; ông Trần Văn Khuê – Thành ủy viên, Bí thư Đảng ủy

Khối doanh nghiệp Thành phố Hải Phòng. Về phía BDCC có ông Đào Việt Dũng Chủ tịch Hội đồng Quản trị (HĐQT); ông Lê Trung Kiên Thành ủy viên, Bí thư Đảng ủy, Tổng giám đốc và các ông, bà trong HĐQT, Ban TGD, lãnh đạo các phòng, ban; Giám đốc các công ty con, công ty liên kết, các đơn vị trực thuộc BDCC. Về phía Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam (Vietcombank) có bà Nguyễn Thị Kim Oanh – Phó Tổng giám đốc; ông Lê Ngọc Thái – Giám đốc

Vietcombank Hải Phòng, các ông/ bà trong Ban giám đốc cùng lãnh đạo và nhân viên một số phòng tại Vietcombank Hải Phòng.

Phát biểu tại buổi lễ, ông Lê Ngọc Thái – Giám đốc Vietcombank Hải Phòng chia sẻ: “Lễ ký thỏa thuận hợp tác toàn diện ngày hôm nay chính là một bước quan trọng để hai đơn vị thực hiện tốt hơn sứ mệnh của mình, đóng góp cho sự phát triển kinh tế – xã hội của Thành phố Hải Phòng, để Hải Phòng luôn xứng đáng là trung tâm công nghiệp dịch vụ, một cực tăng trưởng quan trọng của tam giác kinh tế động lực phía Bắc, góp phần quan trọng cùng cả nước thực hiện thắng lợi sự nghiệp công

nghiệp hóa, hiện đại hóa”.

Thay mặt BDCC ông Lê Trung Kiên – Tổng giám đốc nhận định: trong bối cảnh kinh tế hội nhập hiện nay, việc ký kết thỏa thuận hợp tác toàn diện sẽ gia tăng lợi ích cho cả hai bên. Cùng với sự ủng hộ của NHNN Hải Phòng và Đảng ủy Khối doanh nghiệp Thành phố Hải Phòng, sự hợp tác giữa Vietcombank Hải Phòng và BDCC sẽ đạt được những kết quả tốt đẹp.

Bà Nguyễn Thị Kim Oanh – Phó Tổng Giám đốc Vietcombank khẳng định: Vietcombank luôn coi khách hàng là tài sản lớn nhất của Vietcombank và sự lành mạnh trong tài chính của khách hàng sẽ mang lại sức khỏe và sự bền vững cho ngân hàng. Với đội ngũ cán bộ chuyên nghiệp, đầy nhiệt huyết, Vietcombank cam kết hỗ trợ tối đa cho BDCC bằng việc cung cấp các sản phẩm, dịch vụ ngân hàng chất lượng cao, nhiều tiện ích cho doanh nghiệp.

Để cụ thể hóa quan hệ hợp tác giữa hai bên, nhân dịp này, Vietcombank Hải Phòng và BDCC đã ký hợp đồng tín dụng hạn mức năm 2016 trị giá 600 tỷ đồng và hợp đồng tín dụng dài hạn trị giá 115 tỷ đồng.

Việc ký thỏa thuận hợp tác toàn diện và hợp đồng tín dụng giữa Vietcombank Hải Phòng và BDCC là một bước tiến quan trọng, một dấu mốc khẳng định sự hợp tác chặt chẽ giữa hai đơn vị, thể hiện quyết tâm và những nỗ lực không ngừng để đảm bảo sự tăng trưởng bền vững của cả hai bên, phù hợp với xu hướng hội nhập và phát triển chung của các doanh nghiệp Việt Nam. □



# Vietcombank triển khai nghiệp vụ nhận ủy thác của Quỹ SMEDF để cho vay các Doanh nghiệp nhỏ và vừa

» MINH YẾN

Ngày 22/04/2016, tại Hà Nội, Bộ Kế hoạch và Đầu tư (KHĐT) tổ chức Lễ ra mắt Quỹ Phát triển doanh nghiệp nhỏ và vừa (tên viết tắt là SMEDF). Tham dự buổi lễ có ông Đặng Huy Đông – Thứ trưởng Bộ KHĐT kiêm Phó Trưởng ban kinh tế trung

ương, Chủ tịch Hội đồng quản lý Quỹ SMEDF; ông Nguyễn Đông Tiến – Phó Thống đốc NHNN, thành viên Hội đồng Quản lý Quỹ SMEDF; ông Phạm Đại Dương – Thứ trưởng Bộ KHCN, thành viên Hội đồng Quản lý Quỹ SMEDF và bà Hoàng Thị Hồng, Giám đốc Quỹ SMEDF. Về phía Vietcombank, có ông Phạm

Thanh Hà - Phó Tổng giám đốc; ông Nguyễn Quang Minh - Trưởng phòng Vốn tín dụng quốc tế Trụ sở chính; ông Hồ Văn Tuấn – Giám đốc Chi nhánh Vietcombank Thăng Long. Ngoài ra còn có đại diện VPCP, các Ban ngành ở trung ương và Hà Nội, các ngân hàng nhận ủy thác và các cơ quan thông tấn báo



Phó Tổng giám đốc Vietcombank Phạm Thanh Hà (hàng đầu bên trái) ký Thỏa thuận khung về ủy thác cho vay với đại diện Quỹ SMEDF



Phó Tổng giám đốc Vietcombank Phạm Thanh Hà phát biểu tại buổi Lễ

chí, phát thanh và truyền hình. Quỹ SMEDF là tổ chức tài chính Nhà nước thuộc Bộ KHĐT, được thành lập theo Quyết định số 601/QĐ-TTg ngày 17/04/2013 của Thủ tướng Chính phủ để cho vay các DNNVV thông qua phương thức ủy thác qua các ngân hàng thương mại, với số vốn điều lệ ban đầu là 2.000 tỷ đồng do NSNN cấp. Sự ra đời của Quỹ là minh chứng rõ nét cho các cam kết của Chính phủ trong việc đồng hành cùng cộng đồng DNNVV, tạo mọi điều kiện tốt nhất để thúc đẩy sự phát triển của khu vực kinh tế năng động này.

Quỹ là kênh dẫn vốn quan trọng nhằm hỗ trợ cho các DNNVV có dự án, phương án sản xuất kinh doanh khả thi thuộc các lĩnh vực ưu tiên, khuyến khích của Nhà nước như: (i) Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản; (ii) Công nghiệp chế biến, chế tạo; (iii) Cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải. Mục tiêu hoạt động của Quỹ nhằm nâng cao khả năng cạnh tranh của DNNVV, góp phần làm tăng thu nhập, tạo việc làm cho người lao động, thúc đẩy tăng trưởng kinh tế nhanh và bền vững. Là một trong các ngân hàng

được Quỹ SMEDF tín nhiệm lựa chọn, trong thời gian tới Vietcombank sẽ chính thức triển khai nghiệp vụ ngân hàng nhận ủy thác từ Quỹ, hướng đến cộng đồng DNNVV với lãi suất cho vay ưu đãi từ nguồn vốn nhận ủy thác là 5,5%/năm đối với các khoản vay ngắn hạn, 7%/năm đối với khoản vay trung và dài hạn và cố định trong suốt thời hạn vay, mức cho vay tối đa 70% tổng vốn đầu tư dự án và tối đa 30 tỷ đồng (không bao gồm vốn lưu động).

Phát biểu tại buổi lễ, ông Phạm Thanh Hà - Phó Tổng giám đốc Vietcombank cho biết: "Chia sẻ với mục tiêu hoạt động của Quỹ, Vietcombank luôn nhìn nhận DNVVN là một trong những động lực năng động và quan trọng của nền kinh tế nói chung cũng như hoạt động kinh doanh của Vietcombank nói riêng, vì vậy trong những năm qua, Vietcombank đã xây dựng chiến lược và định hướng phát triển vào nhóm đối tượng DNVVN. Vietcombank dành nhiều ưu đãi cho phân khúc khách hàng này như áp dụng mức lãi suất cho vay ưu đãi; thường xuyên ban hành, cập nhật các chính sách tín dụng theo hướng đơn giản hóa thủ tục cho vay; tích cực tư vấn, hỗ trợ các DNVVN trước, trong và sau khi vay vốn. Nhờ có hệ thống các giải pháp đồng bộ của Trụ sở chính và sự tham gia tích cực của các Chi nhánh, dư nợ cho vay DNVVN của Vietcombank thời điểm cuối năm 2015 đạt trên 60.000 tỷ đồng, tăng 25% so với năm 2014, chiếm hơn 15% tổng dư nợ tín dụng toàn hệ thống Vietcombank.

Bên cạnh nguồn vốn của bản thân ngân hàng, Vietcombank cũng luôn chủ động tìm kiếm các nguồn vốn tài trợ với chi phí hợp lý từ các tổ chức tài chính trong và ngoài nước như vốn ODA của Jica, WB, ADB, các nguồn vốn ủy thác... để tài trợ cho các DNVVN. Nguồn vốn ủy thác từ Quỹ SMEDF là sự bổ sung kịp thời cho Vietcombank nhằm đáp ứng nhu cầu vốn đầu tư ngày càng gia tăng của DNNVV". □



# Vietcombank đồng hành cùng chương trình “Biên cương thăm tình hữu nghị”

» LÊ HỒNG QUANG



Đ/c Trần Đại Quang - Ủy viên Bộ Chính trị, Chủ tịch nước CHXHCN Việt Nam (hàng 2 thứ 14 từ trái sang) chụp ảnh lưu niệm cùng các đại biểu và đoàn đại biểu, nghệ thuật 4 nước

Ảnh: Lê Hồng Quang

Ngày 7/5/2016, tại Hội trường Bộ Quốc phòng, phố Nguyễn Tri Phương, Hà Nội, Bộ Tư lệnh Bộ đội Biên phòng phối hợp với Đài truyền hình Việt Nam tổ chức Chương trình “Biên cương thăm tình hữu nghị” dưới sự chỉ đạo trực tiếp của Quân ủy Trung ương, Bộ Quốc phòng nước CHXHCN Việt Nam. Tới dự có đ/c Trần Đại Quang - Ủy viên Bộ Chính trị, Chủ tịch nước CHXHCN Việt Nam; Đại tướng Ngô Xuân Lịch - Ủy viên Bộ Chính trị, Phó Bí thư Quân ủy Trung ương, Bộ trưởng

Bộ Quốc phòng; Đại tướng Phùng Quang Thanh - nguyên Ủy viên Bộ Chính trị, nguyên Phó Bí thư Quân ủy Trung ương, nguyên Bộ trưởng Bộ Quốc phòng; Thượng tướng Tô Lâm - Ủy viên Bộ Chính trị, Bí thư Đảng ủy Công an Trung ương, Bộ trưởng Bộ Công an; Thượng tướng Lương Cường - Bí thư Trung ương Đảng, Ủy viên Thường vụ Quân ủy Trung ương, Chủ nhiệm Tổng cục Chính trị QĐND Việt Nam; Thượng tướng Võ Văn Tuấn - Phó Tổng tham mưu trưởng QĐND Việt Nam; ông Hồng Tiểu Dũng - Đại sứ Đặc mệnh toàn quyền nước Cộng hòa nhân

dân Trung Hoa tại Việt Nam; ông Thongsavanh Phomvihane - Đại sứ Đặc mệnh toàn quyền nước CHDCND Lào tại Việt Nam; ông Hul Phany - Đại sứ Đặc mệnh toàn quyền Vương quốc Campuchia tại Việt Nam; Thiếu tướng Hoàng Xuân Chiến - UVTW Đảng, Tư lệnh Bộ đội Biên phòng; Các đ/c UVTW Đảng, lãnh đạo các Ban, Bộ, ngành, đoàn thể Trung ương, lãnh đạo các địa phương tiêu biểu về hợp tác cửa khẩu của Việt Nam; cùng các đoàn đại biểu của 3 nước: Lào, Campuchia và Trung Quốc.

Về phía Vietcombank có bà



Bà Trương Lê Hiền - Trưởng Ban Kiểm soát Vietcombank (đứng hàng 3 thứ 2 từ phải sang) đại diện cho Vietcombank - đơn vị đồng hành cùng Chương trình được giới thiệu đại biểu trong nghi lễ mở đầu trước khi diễn ra phần biểu diễn Nghệ thuật

Ảnh: Lê Hồng Quang

Trương Lê Hiền - Trưởng Ban Kiểm soát Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) cùng lãnh đạo, cán bộ một số Phòng liên quan tại Trụ sở chính tham dự.

Chương trình còn được đón tiếp đại biểu các cơ quan của Bộ Quốc phòng, Bộ Công an, Bộ Tư lệnh Bộ đội Biên phòng, đại diện ngoại giao và tùy viên quân sự của nhiều nước tại Hà Nội; các đại biểu đơn vị quân đội, công an, hải quan, lực lượng thanh niên tiêu biểu của Thủ đô Hà Nội, cùng các nghệ sỹ, ca sỹ, diễn viên đến từ 4 nước Việt Nam, Trung Quốc, Lào, Campuchia.

“Biên cương thăm tình hữu nghị” là Chương trình được truyền hình trực tiếp trên kênh VTV1 với nội dung ca ngợi cuộc sống của người dân quanh vùng biên của 4 nước, cuộc sống và suy nghĩ mộc mạc như cái cây, ngọn cỏ, khe suối, nên tình cảm của nhân dân trên những mảnh đất chỉ cách nhau đường biên giới lại bắt đầu một cách rất tự nhiên, (là những người hàng xóm thân thiết). Khách giả được thưởng thức tiết mục hợp ca “Thăm tình hữu nghị” do nghệ sỹ của 4 nước biểu diễn gửi gắm tới khán giả Việt Nam - Trung Quốc - Lào - Campuchia mỗi thân tình trải



Một tiết mục trong chương trình có sự tham gia của các nghệ sỹ 4 nước

Ảnh: Lê Hồng Quang

sống một chiều dài lịch sử, biểu hiện rõ nhất chính là sự đoàn kết chung tay của lực lượng bảo vệ biên giới 4 nước, chính là cuộc sống ấm no bình yên của mỗi người dân, của mỗi bản, ấp suốt dọc biên giới xa xôi.

Tại chương trình, khán giả cả nước đã được xem những thước phim về tình láng giềng bền chặt; các hoạt động hữu nghị của 4 nước ở cấp nhà nước, cấp Bộ trưởng, về hợp tác an ninh biên giới; những đổi mới ở cửa khẩu; tình cảm gắn kết nơi biên giới Việt - Trung, Việt - Lào, Việt - Campuchia; tổng kết các hoạt động kết nghĩa dân cư trên các tuyến biên giới; Giao lưu văn hóa vùng biên giới với đầy đủ cung bậc cảm

xúc từ tình cảm nên duyên chồng Việt vợ Campuchia, sự phối hợp truy quét tội phạm ma túy lợi dụng đường biên buôn lậu, đến những cái Tết riêng của từng nước nhưng lại thành chung của người dân vùng biên giới, đến các hoạt động giao lưu văn hóa của thanh niên. Khách giả cả nước được giao lưu trực tiếp với các vị khách mời là: Thiếu tướng Hoàng Xuân Chiến - Tư lệnh ĐBBP Việt Nam; Thiếu tướng Trần Định Vũ - Cục trưởng Cục quản lý Biên phòng - Bộ Công an Trung Quốc; Thiếu tướng Bum-Mi-Xềng-Khăm-Đoang - Tổng cục trưởng Tổng cục 502, Bộ An ninh nước CHDCND Lào; Đại tướng Sok Phal - Tổng cục trưởng Tổng cục Di trú Bộ Nội vụ Vương quốc Campuchia. Các hoạt động phối hợp giữa các nước ở vùng biên đã tạo rất nhiều thuận lợi cho công tác láng giềng bền chặt trong phát triển kinh tế, giao lưu văn hóa và cả tình cảm đôi lứa của người dân vùng biên. Trong những năm qua, lực lượng chức năng biên giới các nước đã phối hợp ngăn chặn và truy bắt tội phạm ma túy; Đổi mới thủ tục xuất nhập cảnh, xuất nhập khẩu tại các cửa khẩu: “Một cửa một điểm dừng”, thủ tục điện tử biên phòng cảng biển - Hiệu quả: giảm thiểu thời gian, thúc đẩy thông thương giữa các nước, từ đó thời gian làm thủ tục qua biên giới chỉ đã rút ngắn chỉ còn 30 phút.

Chương trình được tổ chức trong không khí trang trọng và nồng ấm, các đại biểu và các đoàn nghệ thuật của 4 nước đã cùng nhau nói về những đổi thay tích cực trong quan hệ hợp tác của mỗi quốc gia mà Việt Nam là nước chủ nhà chào đón nồng nhiệt các bạn láng giềng. Kết thúc chương trình, đ/c Trần Đại Quang - Ủy viên Bộ Chính trị, Chủ tịch nước CHXHCN Việt Nam cùng các đại biểu khách quý đã chụp ảnh lưu niệm với các đoàn đại biểu và đoàn nghệ thuật 4 nước, ghi nhận sự gắn bó bền chặt nơi biên cương các nước láng giềng.

Đây là lần thứ 2 chương trình “Biên cương thăm tình hữu nghị” được tổ chức. □



# Vietcombank đồng hành năm thứ 4 liên tiếp với Hội chợ việc làm - Cầu nối nhân lực của Học viện Ngân hàng

» MINH YẾN

Với mong muốn tạo ra những nền tảng đầu tiên về nghề nghiệp tương lai cho sinh viên Học viện Ngân hàng có thể tự tin hơn, am hiểu hơn khi rời ghế nhà trường bước chân tham gia vào lực lượng lao động đầy thử thách; đồng thời giúp sinh viên có cái nhìn sâu sắc và toàn diện về những cơ hội và thách thức trên con đường sự nghiệp, ngày 29/04/2016, tại Hà Nội, Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) với tư cách là nhà tài trợ Kim cương đã cùng Học viện Ngân hàng phối hợp với các đơn vị liên quan tổ chức Hội chợ việc làm năm 2016 với chủ đề “Cầu



Ông Nguyễn Danh Lương - Phó Tổng giám đốc Vietcombank phát biểu tại buổi Lễ khai mạc Hội chợ việc làm 2016

nối nhân lực 2016”. Tới dự lễ khai mạc, có PGS. Tiến sĩ Mai Thanh Quế, Phó giám đốc Học viện Ngân hàng và đại diện Thành đoàn Hà Nội cùng hàng trăm sinh viên nhà trường. Về phía Vietcombank, có ông Nguyễn Danh Lương - Ủy viên HĐQT, Phó Tổng giám đốc cùng lãnh đạo và cán bộ một số Phòng/Ban của Trụ sở chính: Tổ chức Cán bộ & Đào tạo, Quan hệ Công chúng đã tham gia hướng dẫn các sinh viên.

Hội chợ việc làm là chương trình được tổ chức thường niên của Học viện Ngân hàng nhằm đem tới những cơ hội việc làm cho sinh viên Học viện Ngân hàng nói riêng và sinh viên các trường kinh tế nói



Ông Nguyễn Danh Lương - Phó Tổng giám đốc Vietcombank (thứ hai từ phải sang) nhận hoa và giấy chứng nhận tài trợ danh vị Kim cương từ Ban Tổ chức

chung. Năm 2016 là năm thứ tư liên tiếp Vietcombank đồng hành cùng Hội chợ việc làm của Học viện Ngân hàng với mức danh vị cao nhất. Với Vietcombank, đây đồng thời là cơ hội để ngân hàng nghiên cứu, tuyển dụng được nhân sự chất lượng và phù hợp, đáp ứng nhu cầu nguồn lực cho sự phát triển bền vững của Vietcombank.

Phát biểu tại Lễ khai mạc, ông Nguyễn Danh Lương cho biết “Vietcombank đánh giá cao việc tổ chức chương trình Hội chợ việc làm - cầu nối nhân lực, một sự kiện thường niên hết sức có ý nghĩa được Học viện Ngân hàng tổ chức các năm qua. Đây cũng là lý do để Vietcombank luôn đồng hành cùng Học viện Ngân hàng với vai trò là đơn vị đồng hành và tài trợ cho sự kiện. Với Vietcombank, đây là cơ hội để ngân hàng nghiên cứu, tuyển dụng được nhân sự chất lượng và phù hợp, đáp ứng nhu cầu nguồn lực cho sự phát triển bền vững của Vietcombank. Hàng năm, Vietcombank đã tuyển dụng được



Quầy giới thiệu thông tin và sản phẩm dịch vụ của Vietcombank thu hút đông đảo sự quan tâm của sinh viên

một số lượng lớn sinh viên ngành kinh tế - tài chính - ngân hàng trong đó có nhiều sinh viên của Học viện Ngân hàng. Điều đó phản ánh được đúng quy mô và chất lượng đào tạo ngày một phát triển của Học viện”.

Trải qua 53 năm gắn bó với sự nghiệp đấu tranh, giải phóng cũng như xây dựng, phát triển và bảo vệ Tổ quốc, Vietcombank luôn nhận thức được vai trò quan trọng trong

sự nghiệp giáo dục của đất nước, bởi vậy bên cạnh việc đẩy mạnh hoạt động kinh doanh với hiệu quả luôn tăng trưởng ấn tượng qua từng năm, Vietcombank đã đầu tư rất lớn cho lĩnh vực giáo dục các cấp thông qua việc xây dựng trường học, cơ sở vật chất cũng như phát triển các quỹ khuyến học, tặng học bổng cho học sinh, sinh viên tại tất cả các tỉnh thành trong cả nước. Điều đó cho thấy sự quan tâm rất lớn của Vietcombank đối với sự nghiệp phát triển nền giáo dục của nước nhà.

Sau một ngày với các hoạt động tư vấn, khảo sát nhu cầu ứng tuyển của sinh viên cùng các hoạt động tập thể sôi động tại quầy giới thiệu thông tin và sản phẩm dịch vụ của các ngân hàng, doanh nghiệp trong đó có Vietcombank, Chương trình Hội chợ việc làm - Cầu nối nhân lực 2016 đã thành công tốt đẹp, đem lại nhiều thông tin thiết thực giúp các bạn sinh viên chuẩn bị hành trang tốt nhất trên con đường lập nghiệp. □



Ông Nguyễn Danh Lương - Phó Tổng giám đốc Vietcombank (thứ 6 từ trái sang) cùng các đơn vị liên quan cắt băng khai trương Hội chợ việc làm 2016



# Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ra mắt Cuốn sách Lịch sử Ngân hàng Việt Nam và khánh thành Phòng trưng bày tiền Việt Nam

» ĐỨC NAM



Lễ cắt băng khánh thành "Phòng trưng bày tiền Việt Nam"

Ngày 25/4/2016, tại Hà Nội, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (NHNN) đã tổ chức Lễ Công bố ra mắt Cuốn sách "Lịch sử Ngân hàng Việt Nam", Dự án nghiên cứu "Lịch sử đồng tiền Việt Nam - Quá trình hình thành và phát triển" và cắt băng khánh thành "Phòng trưng bày tiền Việt Nam". Tham dự buổi lễ có ông Lê Minh Hưng - Ủy viên Ban Chấp hành Trung ương Đảng, Bí thư Ban

Cán sự Đảng, Thống đốc NHNN; các ông/bà Ủy viên Ban Cán sự Đảng, Phó Thống đốc NHNN; các ông/bà nguyên Thống đốc, nguyên Phó Thống đốc NHNN và đại diện các Vụ, Cục, chi nhánh NHNN, NHTM, NHCSXH... Đại diện lãnh đạo Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) có ông Phạm Mạnh Thắng - Phó Tổng giám đốc tham dự sự kiện. Đây là những hoạt động trong chuỗi sự kiện chào mừng kỷ niệm 65 năm thành lập ngành

Ngân hàng Việt Nam (6/5/1951 - 6/5/2016).  
Trải qua 65 năm xây dựng và phát triển, NHNN đã có những công trình ghi dấu bước trưởng thành, trong đó có những cuốn sách lịch sử để ghi lại chặng đường phát triển của ngành Ngân hàng song hành với lịch sử phát triển của đất nước. Cuốn sách "Lịch sử Ngân hàng Việt Nam" sẽ mang đến bức tranh toàn cảnh của hoạt động ngân hàng qua các thời kỳ cùng những lát cắt về

mặt thời gian gắn với sự vận động chung của lịch sử, xã hội đất nước; khơi dậy niềm tự hào trong mỗi cán bộ, công chức, viên chức và người lao động trong hệ thống Ngân hàng Việt Nam; tạo động lực mạnh mẽ để hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ trong công cuộc tiếp tục đổi mới, phát triển và hội nhập.  
Phát biểu tại buổi lễ, Thống đốc NHNN Lê Minh Hưng khẳng định: Việc ra mắt Cuốn sách "Lịch sử Ngân hàng Việt Nam", khánh thành Phòng trưng bày tiền Việt Nam tại Trụ sở NHNN số 49 - Lý Thái Tổ - Hà Nội và công bố Dự án nghiên cứu "Lịch sử đồng tiền Việt Nam - Quá trình hình thành và phát triển" đúng dịp kỷ niệm 65 thành lập Ngành cho thấy quyết tâm của Ban Cán sự Đảng, Ban lãnh đạo NHNN cũng như thế

hệ cán bộ, công chức, viên chức ngân hàng hôm nay trong việc bảo tồn và phát huy những giá trị truyền thống có ý nghĩa lịch sử của Ngân hàng Việt Nam nói riêng và lịch sử tiền tệ của Việt Nam nói chung từ buổi đầu hình thành và phát triển đến nay. Cũng nhân dịp này, NHNN chính thức công bố Dự án nghiên cứu khoa học cấp Ngành có tên "Lịch sử đồng tiền Việt Nam - Quá trình hình thành và phát triển". Công trình nghiên cứu này lần đầu tiên được NHNN Việt Nam đứng ra nghiên cứu. Dự án có mục tiêu tập hợp, hệ thống hóa tư liệu một cách khoa học, chính xác, có tính chất biện chứng duy vật lịch sử về các đồng tiền Việt Nam qua các thời kỳ lịch sử từ thời vua Đinh Tiên Hoàng năm 968 đến nay. □



Ông Phạm Mạnh Thắng - Phó Tổng giám đốc Vietcombank (thứ 2 từ phải sang) tham quan phòng trưng bày tiền Việt Nam



Toàn cảnh buổi lễ



# Vietcombank đăng cai và đồng tổ chức Hội nghị thường niên Hội thẻ ngân hàng năm 2016

» KHUÔNG TRANG



Chủ tịch VNBA Nghiêm Xuân Thành (bên phải) trao Giấy khen cho đại diện VBCA

Ngày 20/05/2016, tại Nha Trang – Khánh Hòa, nhân kỷ niệm 20 năm thành lập Hội thẻ Ngân hàng Việt Nam (VBNA), Hiệp hội Ngân hàng Việt Nam (VNBA) đã phối hợp với Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) tổ chức Hội nghị thẻ thường niên năm 2016.

Tham dự Hội nghị, có ông Nguyễn Toàn Thắng – nguyên Phó Thống đốc Ngân hàng Nhà nước (NHNN) Việt Nam; ông Bùi Quang Tiên – Vụ trưởng Vụ Thanh toán NHNN; Bà Trần Thị Hồng Hạnh – Tổng thư ký VNBA; ông Lê Đắc Cù – nguyên Chủ tịch VNBA, nguyên Chủ tịch HĐQT Vietcombank; bà Nguyễn Thu Hà – nguyên Chủ tịch VBCA, nguyên Phó TGD Vietcombank; ông Trần Văn Doanh – Phó Cục

trưởng Cục cảnh sát phòng chống tội phạm sử dụng công nghệ cao (C50) – Bộ Công an; ông Nguyễn Lộc An – Phó Vụ trưởng Vụ thị trường trong nước Bộ Công thương; đại diện các ngân hàng thành viên (NHTV)... cùng đồng đạo lãnh đạo các vụ/cục, phòng của NHNN và VNBA. Hội nghị cũng đón nhận sự tham gia của đại diện 1 số tổ chức thẻ quốc tế như: Visa; Master; JCB...

Về phía Vietcombank, có ông Đào Minh Tuấn – Phó Tổng giám đốc kiêm Chủ tịch Hội thẻ Việt Nam; bà Nguyễn Thị Thanh Hằng – Giám đốc Trung tâm thẻ cùng lãnh đạo 1 số phòng liên quan của Trụ sở chính.

Phát biểu khai mạc hội nghị, ông Đào Minh Tuấn – Chủ tịch VBCA cho biết trong hơn 20 năm xây dựng và phát triển, mặc dù còn nhiều khó

khăn do diễn biến phức tạp của tình hình tài chính – tiền tệ và kinh tế - xã hội, tác động đến hoạt động của các ngân hàng, nhưng được sự quan tâm giúp đỡ của NHNN Việt Nam; sự đoàn kết, nỗ lực của các ngân hàng thành viên, về cơ bản, VBCA đã phát huy được vai trò của tổ chức hội nghề nghiệp trong việc liên kết, hỗ trợ các thành viên cùng hợp tác và phát triển; hạn chế sự cạnh tranh không lành mạnh, góp phần quan trọng thúc đẩy hoạt động của các NHTM phát triển ổn định và bền vững, đồng thời góp phần đẩy mạnh thanh toán không dùng tiền mặt theo định hướng của Chính phủ và NHNN. Đến nay thị trường thẻ Việt Nam đã có những bước phát triển đáng ghi nhận và đồng đều về tất cả các mặt hoạt động phát hành, thanh toán, sử

dụng thẻ và phát triển mạng lưới. Một số thành tựu chính có thể kể đến nhân dịp Hội thẻ tròn 20 năm là: Thẻ nội địa luôn chiếm khoảng 90% tổng lượng thẻ phát hành toàn thị trường. Tính đến 31/12/2015, toàn thị trường có 40/51 NH phát hành thẻ nội địa, với số lượng thẻ đạt hơn 81,85 triệu thẻ, trong đó chủ yếu là thẻ ghi nợ. Đối với thẻ trả trước nội địa, đến 31/12/2015 có 14/51 NH phát hành loại thẻ này, với tổng số thẻ phát hành đạt hơn 2 triệu thẻ, chỉ chiếm 2,26% thị phần thẻ toàn thị trường. Thẻ tín dụng nội địa có 8/51 NH phát hành với 256.825 thẻ trên toàn thị trường. Về thẻ quốc tế, đến 31/12/2015 có 40/51 NH phát hành thẻ quốc tế, trong đó có 32 NH (26 NHTV) phát hành thẻ ghi nợ quốc tế, 37 NH (32 NHTV) phát hành thẻ tín dụng quốc tế, và 29 NH (25 NHTV) phát hành cả 2 loại thẻ trên. Tổng số thẻ quốc tế tích lũy toàn thị trường đến 31/12/2015 đạt trên 9,24 triệu thẻ, tăng 16,23% so với năm 2014, trong đó nhóm NH nước ngoài phát hành hơn 645.000 thẻ, chiếm khoảng 6,97% thị phần. Cùng với sự gia tăng số lượng thẻ là doanh số sử dụng và doanh số thanh toán thẻ cũng liên tục tăng trưởng không ngừng. Nếu như Năm 2011, doanh số sử dụng là



Ông Đào Minh Tuấn - Phó TGD Vietcombank kiêm Chủ tịch VBCA phát biểu tại Hội nghị

724.494 tỷ VND và doanh số thanh toán là 895.675 tỷ VND thì năm 2015 các con số này lần lượt là 1.637.730 tỷ VND và 1.685.320 tỷ VND, tăng trưởng lần lượt là 126% và 88%. Kênh giao dịch tự động ATM tăng trưởng nhẹ do các ngân hàng chuyển hướng tập trung phát triển mạng lưới đơn vị chấp nhận thẻ POS, đến 31/12/2015, toàn thị trường đã có 16.573 máy ATM và 217.470 máy POS, tăng trưởng lần lượt là 23% và 181% so với năm 2011...

Tiếp đó, Hội nghị cũng đã được nghe nhiều tham luận của các nhà quản lý; đại diện các tổ chức thẻ quốc tế trình bày như: "Một số định hướng, giải pháp phát triển thị trường thẻ NH trong thời gian tới" của ông Bùi

Quang Tiên; "Đẩy mạnh thanh toán di động" do ông Sean Preston – Giám đốc Visa Việt Nam, Campuchia và Lào trình bày; "Cập nhật về an toàn và bảo mật" do ông Arn Vogels – Giám đốc MasterCard khu vực Indochina trình bày; "Giới thiệu các giải pháp thanh toán tại Nhật Bản" do ông Tomoaki Yamaguchi – Giám đốc khu vực của JCB trình bày. Đại diện của Bộ Công thương đã trao đổi về các giải pháp thúc đẩy thanh toán không dùng tiền mặt tại Việt Nam; ông Trần Văn Doanh – Phó Cục trưởng C50 đã chia sẻ những kinh nghiệm về đấu tranh phòng chống tội phạm trong lĩnh vực thẻ; phương thức, thủ đoạn của tội phạm thẻ...

Sau 1 ngày làm việc khẩn trương, nhiệm túc, Hội nghị thường niên năm 2016 của VCBA đã kết thúc tốt đẹp. Nhiều tham luận có tính nghiên cứu và thực tiễn cao đã được nêu ra tại Hội nghị và đón nhận sự đồng thuận cao của các đại biểu. Thêm vào đó là nhiều đề xuất, kiến nghị đối với Chính phủ và các Bộ/Ngành liên quan; đối với C50; đối với NHNN; đối với các NHTV... cũng đã được VCBA đưa ra...

Có thể nói, mặc dù là một Hội nghị nghề nghiệp nhưng VCBA đã thực sự chứng minh được vai trò và sự cần thiết của mình, dẫn đường định được vị trí, vị thế, hoàn thành tốt nhiệm vụ phát triển nghiệp vụ kinh doanh thẻ ngân hàng, tạo môi trường kinh doanh lành mạnh, an toàn cho Hội viên...; góp phần đẩy mạnh thanh toán không dùng tiền mặt theo định hướng của Chính phủ và NHNN.

Tiếp đó, tối cùng ngày, tại Khách sạn Intercontinental Nha Trang đã diễn ra Lễ kỷ niệm 20 năm thành lập Hội thẻ Ngân hàng Việt Nam. Tới dự và chung vui cùng VCBA, có Phó Thống đốc NHNN Nguyễn Kim Anh; Chủ tịch Hiệp hội Ngân hàng Việt Nam - Chủ tịch HĐQT Vietcombank Nghiêm Xuân Thành. Tại sự kiện, nhiều tập thể và cá nhân đã vinh dự được đón nhận Bằng khen của NHNN Việt Nam; Bằng khen của Bộ Công an; Giấy khen của Chủ tịch VNBA do đã có thành tích trong việc xây dựng và phát triển lĩnh vực thẻ tại Việt Nam... □



Phó Thống đốc NHNN Nguyễn Kim Anh (bên phải) trao Bằng khen cho tập thể VBCA, ông Đào Minh Tuấn – Chủ tịch VBCA đại diện đón nhận



# Vietcombank tổ chức lớp Bồi dưỡng lý luận chính trị cho 120 đảng viên mới

» HỒNG QUANG

Ngày 26/4/2016, tại trụ sở Vietcombank Sở giao dịch số 31 – 33 phố Ngô Quyền, Hà Nội, Đảng ủy Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) đã khai mạc lớp học Bồi dưỡng lý luận chính trị dành cho Đảng viên mới. Tới dự, có đ/c Ngô Thị Thiết – Phó Chánh văn phòng Trung tâm Bồi dưỡng chính trị Đảng ủy Khối doanh nghiệp TƯ; đ/c Vũ Tiến Duật – Phó Bí thư Thường trực Đảng ủy Vietcombank; đ/c Nguyễn Ngọc Dũng - Ủy viên BCH Đảng bộ - Chánh văn phòng Đảng ủy Vietcombank cùng các đ/c lãnh đạo các ban tham mưu Đảng ủy; đặc biệt là sự có mặt của 120 học viên là các Đảng viên mới đến từ các tổ chức Đảng trực thuộc Đảng bộ



Đ/c Vũ Tiến Duật – Phó Bí thư thường trực Đảng ủy Vietcombank phát biểu khai giảng lớp học

Vietcombank.

Phát biểu khai giảng lớp học, đ/c Vũ Tiến Duật khẳng định lớp bồi dưỡng chính trị là quy định của Đảng,

là cơ hội để các đảng viên mới được trang bị những kiến thức cơ bản, cốt lõi về chủ nghĩa Mác – Lênin, tư tưởng Hồ Chí Minh và những đường lối, chiến lược phát triển kinh tế - xã hội trong thời kỳ mới. Khóa học sẽ giúp các đảng viên mới nâng cao nhận thức chính trị, nhận thức đúng đắn về Đảng, đồng thời xác định rõ trách nhiệm, không ngừng phấn đấu học tập trong công tác.

Dự kiến khóa học sẽ kéo dài 3 ngày từ 26 – 28/4/2016. Trong 2 ngày đầu, đ/c Ngô Thị Thiết sẽ truyền đạt 7 chuyên đề: Chủ nghĩa Mác – Lênin và tư tưởng Hồ Chí Minh làm nền tảng tư tưởng kim chỉ nam cho hành động cách mạng của Đảng ta; Chủ nghĩa xã hội và hướng đi lên Chủ nghĩa xã hội ở Việt Nam; Phát triển Giáo dục & Đào tạo, Khoa học & Công nghệ, xây dựng nền văn hóa tiên tiến, đậm đà bản sắc dân tộc; Tăng cường quốc phòng, an ninh, triển khai các hoạt động đối ngoại, chủ động và tích cực hội nhập quốc tế; Đường lối và chiến lược phát triển kinh tế - xã hội; Phát huy dân chủ xã hội chủ nghĩa và sức mạnh đại đoàn kết toàn dân tộc; Xây dựng và hoàn thiện Nhà nước pháp quyền Xã hội Chủ nghĩa của nhân dân, do nhân dân và vì nhân dân. Lớp học sẽ có 1 ngày đi thực tế về nguồn tại Khu di tích lịch sử An toàn khu (ATK) Định Hóa, Thái Nguyên và Khu di tích lịch sử Tân Trào, Tuyên Quang.

Trong năm 2016, Đảng bộ Vietcombank sẽ tổ chức 2 lớp Bồi dưỡng lý luận chính trị dành cho đảng viên mới vào tháng 4 và tháng 11/2016. Hiện nay, Đảng bộ Vietcombank có 30 Đảng bộ/Chi bộ cơ sở với 1311 đảng viên. □



Đ/c Ngô Thị Thiết – Phó Chánh văn phòng Trung tâm Bồi dưỡng chính trị Đảng ủy Khối doanh nghiệp TƯ truyền đạt các chuyên đề cho 120 đảng viên mới của Vietcombank

# Vietcombank tổ chức đào tạo “Đo lường KPIs tại chi nhánh”

» LÊ HỒNG QUANG

Ngày 21/4/2016, tại Hà Nội, Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) đã tổ chức buổi đào tạo “Đo lường KPIs tại chi nhánh” trên toàn hệ thống thống. Buổi đào tạo được tổ chức bằng hình thức truyền hình Hội nghị (Video Conference) với điểm cầu chính tại Trụ sở chính và tại các điểm cầu ở các chi nhánh trên toàn quốc. Tham dự và chủ trì buổi đào tạo, có bà Lê Thị Hoa - Ủy viên HĐQT, Phó Trưởng ban triển khai Dự án KPIs; bà Phùng Nguyễn Hải Yến - Kế toán trưởng, Phó Trưởng ban triển khai Dự án KPIs; các Trưởng nhóm Chi nhánh, Tổ thư ký Dự án KPIs, Nhóm đo lường, các



Bà Lê Thị Hoa - Ủy viên HĐQT, Phó Trưởng ban triển khai Dự án KPIs (đứng) phát biểu khai mạc  
Ảnh: Lê Hồng Quang

Nhóm rà soát dữ liệu và các cán bộ phụ trách KPIs cùng cán bộ IT tại các chi nhánh.

Sau phần phát biểu khai mạc

của bà Lê Thị Hoa, buổi đào tạo đã được diễn ra với sự hướng dẫn của các chuyên gia xoay quanh các nội dung: đào tạo về cách thức đo lường KPIs tại chi nhánh, thực hiện rà soát và chuẩn hóa thông tin mã cán bộ trên toàn hệ thống nhằm đảm bảo tính chính xác của kết quả đo lường các KPIs về tài chính/ khách hàng/ quy trình có liên quan đến thông tin của từng đơn vị và từng cá nhân.

Tại phần thảo luận, các thắc mắc, ý kiến đóng góp của các chi nhánh đã được bà Lê Thị Hoa và bà Phùng Nguyễn Hải Yến ghi nhận, giải đáp đầy đủ và chi tiết về từng nội dung đào tạo. Buổi đào tạo kết thúc cùng ngày. □



Đào tạo “Đo lường KPIs tại chi nhánh”

Ảnh: Lê Hồng Quang



# Đảng ủy Khối DNTW tổ chức Hội nghị tổng kết 5 năm triển khai thực hiện Chỉ thị 03-CT/TW của Bộ Chính trị

» QUỲNH ANH



Đại diện cho Đảng bộ Vietcombank, đ/c Phạm Quang Dũng - Phó Bí thư Đảng ủy, Tổng giám đốc (hàng đầu, thứ 2 từ phải sang) đón nhận sự vinh danh của Ban Bí thư Trung ương Đảng dành cho tập thể tiêu biểu xuất sắc trong học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh

Ngày 11/05/2016, tại Hà Nội, Đảng ủy Khối Doanh nghiệp Trung ương đã tổ chức Hội nghị Tổng kết 5 năm triển khai thực hiện chỉ thị 03-CT/TW của Bộ Chính trị về đẩy mạnh học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh. Tham dự Hội nghị có đ/c Phạm Viết Thanh - Ủy viên BCH TW Đảng, Bí thư Đảng ủy Khối DNTW; đ/c Mai Văn Ninh - Phó Trưởng Ban thường trực Ban Tuyên giáo TW, Trưởng bộ phận giúp việc chỉ thị 03 của TW; đ/c Nguyễn Ngọc Bảo - Phó Trưởng ban Kinh tế TW; đ/c Tô Quang Thu - Phó Chủ nhiệm Ủy ban Kiểm tra TW; đ/c Phạm Tấn Công - Phó Bí thư Đảng ủy Khối DNTW; đ/c Trần

Hữu Bình - Phó Bí thư Đảng ủy Khối DNTW; đại diện các Ban/Bộ/Ngành TW; các đ/c Ủy viên BTV, Ủy viên BCH Đảng bộ Khối; đại diện lãnh đạo các ban/đơn vị của ĐUK; Thường trực Đảng ủy và bộ phận giúp việc chỉ thị 03; Đảng ủy các Tập đoàn, Tổng Công ty, Ngân hàng, đơn vị thuộc Đảng bộ Khối; đại diện các tập thể cá nhân xuất sắc tiêu biểu trong học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh. Về phía Đảng bộ Vietcombank có đ/c Nguyễn Xuân Thành - Ủy viên BCH Đảng bộ Khối DNTW, Bí thư Đảng ủy, Chủ tịch HĐQT; đ/c Phạm Quang Dũng - Phó Bí thư Đảng ủy, Ủy viên HĐQT, Tổng giám đốc cùng đại diện tập thể Đảng bộ Vietcombank Hà Nội;

các Chi bộ Vietcombank Chương Dương, Hoàng Mai, Tây Hồ đã tham dự Hội nghị.

Phát biểu khai mạc hội nghị, đ/c Phạm Viết Thanh, Bí thư Đảng ủy khối doanh nghiệp Trung ương cho biết: 5 năm qua, việc thực hiện Chỉ thị 03 - CT/TW của Bộ Chính trị được Đảng ủy Khối doanh nghiệp Trung ương và các đảng ủy trực thuộc triển khai nghiêm túc, tích cực các nội dung cơ bản trong Chỉ thị 03 của Bộ Chính trị về đẩy mạnh học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh. Các cấp ủy Đảng trong Khối đã quán triệt nội dung làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh thành các chương trình hành động cụ thể, sát với tình hình thực tế của từng cơ quan, đơn vị,

doanh nghiệp tạo sức lan tỏa mạnh mẽ trong toàn Đảng bộ.

Việc thực hiện Chỉ thị 03 cũng được các doanh nghiệp gắn với thực hiện công tác an sinh xã hội, các hoạt động vì cộng đồng. 5 năm qua, các doanh nghiệp trong Đảng ủy Khối đã hỗ trợ hơn 11 nghìn tỉ đồng cho công tác an sinh xã hội. Đến nay, có 26/32 tập đoàn, tổng công ty, ngân hàng đã thực hiện hỗ trợ gần 3 nghìn tỉ đồng cho 54 huyện nghèo của cả nước. Qua đó, góp phần phát triển sản xuất, xây dựng cơ sở hạ tầng cho các địa phương.

Phát biểu tại hội nghị, ông Mai Văn Ninh, Phó Trưởng Ban thường trực Ban Tuyên giáo Trung ương khẳng định: 5 năm qua, trong bối cảnh khó khăn của tình hình kinh tế thế giới và trong nước, các doanh nghiệp trong Đảng ủy khối đã thực hiện nghiêm túc Chỉ thị 03, việc học tập theo Bác đi dẫn vào nề nếp, khắc phục từng bước bệnh hình thức, phong trào. Học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh đã góp phần quan trọng vào phát triển sản xuất, kinh doanh của doanh nghiệp.

Ông Mai Văn Ninh đề nghị, thời gian tới, cán bộ, đảng viên và người lao động trong doanh nghiệp cần tiếp tục nâng cao nhận thức về vị trí, vai trò của tư tưởng đạo đức Hồ Chí Minh; nêu cao vai trò gương mẫu của người đứng đầu doanh nghiệp; đồng thời đưa việc học tập theo Bác là công việc thường xuyên, tự giác của từng cá nhân, từng đơn vị.

Thông qua việc học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh đã xuất hiện ngày càng nhiều những tập thể, cá nhân tiêu biểu, mô hình, cách làm hay trên nhiều lĩnh vực, nhất là trong lao động sản xuất kinh doanh và trong công tác xây dựng Đảng.

Nhân dịp này, Đảng ủy Khối doanh nghiệp Trung ương đã tặng thưởng cho 80 tập thể, 92 cá nhân tiêu biểu trong học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh thời gian 5 năm qua (2011 - 2015). Các tập thể và cá nhân thuộc Đảng bộ Vietcombank được Đảng ủy Khối DNTW khen thưởng gồm: tập thể Đảng bộ Vietcombank Chương Dương, Hoàng Mai, Tây Hồ; các cá nhân: đ/c Nguyễn Xuân Thành - Ủy viên BCH Đảng bộ Khối DNTW, Bí thư Đảng ủy, Chủ tịch HĐQT; đ/c Phạm Quang Dũng - Phó Bí thư Đảng ủy, Ủy viên HĐQT, Tổng giám đốc; đ/c Vũ Tiến Duật - Phó Bí thư thường trực Đảng ủy.

Đảng bộ Vietcombank đã vinh dự được Ban Bí thư Trung ương Đảng khen thưởng là đơn vị tiêu biểu xuất sắc trong học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh. □

## Nhân sự mới

### Vietcombank bổ nhiệm Giám đốc chi nhánh Kon Tum

» P HCNS- Vietcombank Kon Tum



Ông Nguyễn Xuân Thành - Chủ tịch HĐQT Vietcombank (bên trái) trao Quyết định bổ nhiệm Giám đốc Vietcombank Kon Tum cho ông Lê Tấn Lân

Ngày 25/04/2016, tại Trụ sở chi nhánh Vietcombank Kon Tum số 348 Trần Hưng Đạo, phường Quyết

Thắng, thành phố Kon Tum, tỉnh Kon Tum đã diễn ra Lễ công bố quyết định bổ nhiệm Giám đốc Vietcombank Kon Tum. Tham dự Lễ công bố, về phía khách mời có sự hiện diện của ông Nguyễn Văn Hùng - Ủy viên BCH TW Đảng, Bí thư Tỉnh ủy Kon Tum; ông A Pớt - Ủy viên BTV Tỉnh ủy, Trưởng Ban tổ chức Tỉnh ủy Kon Tum; ông Nguyễn Đức Tuy - Tỉnh ủy viên, Phó Chủ tịch UBND Tỉnh Kon Tum; ông Đinh Quốc Tuấn - Tỉnh ủy viên, Bí thư ĐUK Doanh nghiệp Tỉnh Kon Tum; ông Hoàng Minh Tân - Giám đốc NHNN Tỉnh Kon Tum. Về phía Vietcombank, có sự hiện diện của ông Nguyễn Xuân Thành - Bí thư Đảng ủy, Chủ tịch Hội đồng Quản trị, đại diện một số phòng/ban tại Trụ sở chính, Giám đốc các chi nhánh Vietcombank Quận 2, Gia Lai cùng toàn thể các cán bộ chủ chốt của Vietcombank Kon Tum.

Tại buổi Lễ, ông Trần Phong Vũ - Phó Ban Tổ chức cán bộ Vietcombank đã công bố Quyết định của HĐQT Vietcombank về việc bổ nhiệm cán bộ. Theo đó: Tại quyết định

số 498/QĐ-VCB-TCCB ngày 22/04/2016, Chủ tịch HĐQT Vietcombank đã ký quyết định bổ nhiệm ông Lê Tấn Lân - Phó Giám đốc phụ trách điều hành Chi nhánh Vietcombank Kon Tum giữ chức vụ Giám đốc Vietcombank Kon Tum kể từ ngày 25/04/2016.

Phát biểu tại buổi lễ, ông Nguyễn Xuân Thành - Chủ tịch HĐQT Vietcombank tin tưởng với kinh nghiệm công tác và mối quan hệ tại địa phương, ông Lê Tấn Lân sẽ điều hành hiệu quả hoạt động của chi nhánh trong thời gian tới, không ngừng xây dựng chi nhánh trở thành một tập thể đoàn kết, phát huy trí tuệ và sức sáng tạo để hoàn thành các chỉ tiêu được giao, đóng góp vào thành tựu chung của hệ thống Vietcombank.

Phát biểu nhận nhiệm vụ, ông Lê Tấn Lân cho biết trên cương vị mới, trọng trách được giao là một thử thách lớn nhưng cũng là niềm vinh dự vì đã nhận được sự tin tưởng của Ban lãnh đạo. Tân Giám đốc Vietcombank Kon Tum khẳng định sẽ cố gắng, nỗ lực hết mình trên tinh thần trách nhiệm cao nhất để cùng Ban giám đốc và đội ngũ cán bộ nhân viên chi nhánh hoàn thành tốt các chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh được giao, góp phần xây dựng một Vietcombank ngày càng lớn mạnh, phát triển bền vững. □



# Chủ tịch HĐQT Vietcombank cùng Ban lãnh đạo NHNN Việt Nam hành trình về nguồn tại tỉnh Tuyên Quang

» TRANG MINH



Thống đốc NHNN Việt Nam Lê Minh Hưng (thứ 5 từ phải qua) cùng Chủ tịch HĐQT Vietcombank Nguyễn Xuân Thành (thứ 2 từ trái qua) và lãnh đạo các đơn vị: Văn phòng, Ban TCCB, Giám đốc Vietcombank Việt Trì chụp ảnh lưu niệm tại Bia di tích lịch sử Ngành Ngân hàng Việt Nam ở thôn Quang Hải, xã Vinh Quang, huyện Chiêm Hóa, tỉnh Tuyên Quang

T trong 2 ngày 23 và 24/4, nhân kỷ niệm 65 năm thành lập Ngành Ngân hàng, Đoàn về nguồn do Thống đốc Ngân hàng Nhà nước (NHNN) Việt Nam Lê Minh Hưng dẫn đầu đã có chuyến đi về nguồn tại các khu di tích gắn liền với lịch sử thành lập và phát triển ngành ngân hàng tại tỉnh Tuyên Quang. Cùng đi với Thống đốc Lê Minh Hưng có các Phó Thống đốc NHNN: Nguyễn Thị Hồng; Đào Minh Tú; Nguyễn Kim Anh; các đồng chí nguyên là lãnh đạo NHNN Việt Nam qua các thời kỳ... Chủ tịch HĐQT Vietcombank Nguyễn Xuân Thành cùng đại diện lãnh đạo Văn phòng; Ban Tổ chức cán bộ; giám đốc chi nhánh Vietcombank Việt Trì đã cùng đồng hành với tân Thống đốc trong

chuyến đi ý nghĩa này. Đại diện lãnh đạo tỉnh ủy, UBND – HĐND tỉnh Tuyên Quang đã thân mật gặp mặt, đón tiếp Đoàn. Tuyên Quang – địa danh kháng chiến đã đi vào lịch sử dân tộc; là nơi ghi lại những sự kiện lịch sử hào hùng của ngày đầu thành lập nước Việt Nam Dân chủ Cộng hòa; cũng là nơi đánh dấu sự ra đời của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam. Tại đây, đoàn về nguồn đã tới thăm và dâng hương tại Di tích Quốc gia đặc biệt Đình Tân Trào - Thủ đô lâm thời của Khu giải phóng, nơi Đảng Cộng sản Việt Nam tiến hành Hội nghị toàn quốc ngày 13/8/1945 để quyết định tổng khởi nghĩa. Cũng trong khuôn khổ chương trình, đoàn đã đến thăm Khu di tích ngành ngân hàng tại thôn Tân

Thành, xã Minh Thanh, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang và cắt băng khánh thành công trình Bia di tích Ngân hàng Việt Nam tại thôn Quang Hải, xã Vinh Quang, huyện Chiêm Hóa, tỉnh Tuyên Quang. Hai địa danh này từng là nơi ở, làm việc của cán bộ ngành ngân hàng từ những ngày đầu thành lập (năm 1951) đến năm 1954, là nguồn cội rất đỗi tự hào và vẻ vang của ngành ngân hàng. Khi ấy, dù mọi điều kiện vật chất kỹ thuật đều thiếu thốn, thô sơ, nhưng với tinh thần xả thân, những người khai phá mở đường của hệ thống ngân hàng Việt Nam vẫn hăng hái xông pha xây dựng những nền móng ban đầu của tổ chức Ngân hàng Quốc gia Việt Nam. Cũng tại xã Minh Thanh, Thống đốc Lê Minh Hưng đã có buổi trò chuyện và tặng quà cho các hộ nghèo tại địa phương.

Tiếp đó, Đoàn cũng đã đến dâng hương tại Đền thờ Chủ tịch Hồ Chí Minh tại thành phố Tuyên Quang. Chuyển đi về nguồn tại Tuyên Quang của Thống đốc Lê Minh Hưng và Đoàn công tác NHNN, lãnh đạo Vietcombank vào những ngày cuối tháng 4 lịch sử này là dịp để ôn lại những kỷ niệm hào hùng của dân tộc nói chung và của ngành Ngân hàng nói riêng đặc biệt là với địa danh được ghi nhận là nơi khởi nguồn cho sự thành lập ra ngành Ngân hàng Việt Nam; đồng thời góp phần ý nghĩa trong việc giáo dục các thế hệ các cán bộ nhân viên ngành Ngân hàng hôm nay và mai sau mãi mãi ghi ơn công lao của các bậc cha anh đi trước, “uống nước nhớ nguồn”, sáng mãi tinh thần dân tộc Việt. □

# Công đoàn Vietcombank đồng hành cùng chương trình thăm, tặng quà cho trẻ em và thương bệnh binh tỉnh Ninh Bình

» LÊ HỒNG SÂM



Đ/c Phạm Phương Lan - Phó chủ tịch Công đoàn Ngân hàng Việt Nam trao tặng quà cho trẻ em

Ảnh: Lê Hồng Sâm

Thực hiện Kế hoạch xã hội từ thiện năm 2016, trong tháng 5/2016, Công đoàn Ngân hàng Việt Nam cùng Công đoàn Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) triển khai chương trình thăm, tặng quà, học bổng cho trẻ em có hoàn cảnh khó khăn và các thương bệnh binh nặng tại tỉnh Ninh Bình. Chương trình có sự tham dự của đ/c Đinh Tiến Dũng - Ủy viên Ban chấp hành Trung ương Đảng, Bộ trưởng Bộ Tài chính; đ/c Đào Hồng Lan - Ủy viên dự khuyết BCH TW Đảng, Thứ trưởng Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội; đại diện Quỹ Bảo trợ trẻ em Việt Nam; Lãnh đạo ngành Công đoàn Ngân hàng Việt

Nam; Lãnh đạo Tỉnh ủy, Ủy ban Nhân dân tỉnh Ninh Bình cùng các



Đại diện Công đoàn Ngân hàng Việt Nam và Công đoàn Vietcombank tặng quà cho các đồng chí thương bệnh binh

Ảnh: Lê Hồng Sâm

Sở, Ban, ngành của địa phương và Lãnh đạo Công ty CP Sữa Việt Nam (Vinamilk). Ngày 8/5/2016, Công đoàn Ngân hàng Việt Nam, Công đoàn Vietcombank, Vinamilk, Quỹ bảo trợ trẻ em Việt Nam đã tham gia Lễ trao tặng sữa và học bổng cho trẻ em tại Trường Tiểu học Ninh Xuân, xã Ninh Xuân, huyện Hoa Lư, tỉnh Ninh Bình thể hiện sự quan tâm, động viên các cháu học sinh có hoàn cảnh khó khăn tiếp tục vươn lên, học giỏi, góp phần tô đẹp cho truyền thống hiếu học của quê hương. Tham gia cùng đoàn công tác do đ/c Đinh Tiến Dũng làm Trưởng đoàn, chiều cùng ngày, Công đoàn Vietcombank do đồng chí Trần Phúc Cường đại diện, cùng đồng chí Phạm Phương Lan - Phó chủ tịch Công đoàn Ngân hàng Việt Nam đã hỗ trợ cho các đồng chí thương bệnh binh tại Trung tâm Điều dưỡng Thương binh nặng Nho Quan, tỉnh Ninh Bình số tiền 30 triệu đồng.

Tiếp nhận số tiền tài trợ, Giám đốc Trung tâm Điều dưỡng Thương binh nặng Nho Quan đã thể hiện sự xúc động và cho rằng đây là một hoạt động vô cùng ý nghĩa đối với thương bệnh binh, thanh niên xung phong đã trải qua nhiều đau thương, mất mát. Thực hiện hoạt động An sinh Xã hội là thể hiện trách nhiệm của Vietcombank với xã hội, sự tri ân và biết ơn sâu sắc đối với các thương bệnh binh, những người có công với đất nước, hoạt động đó lưu lại hình ảnh đẹp của một thương hiệu ngân hàng hàng đầu Việt Nam. □



# Vietcombank khánh thành bàn giao công trình xây dựng Trường Tiểu học Lũng Lù - Cao Bằng

ĐỨC NAM



Các đại biểu tham dự Lễ cắt băng khánh thành Trường Tiểu học Lũng Lù, xã Dân Chủ, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng

Ngày 17/05/2016, tại trường Tiểu học Lũng Lù, xã Dân Chủ, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng, Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) phối hợp với Quỹ Bảo trợ trẻ em Việt Nam (Quỹ BTTEVN) cùng Sở Lao động - Thương binh và Xã hội tỉnh Cao Bằng tổ chức Lễ khánh thành công trình xây dựng Trường Tiểu học Lũng Lù, xã Dân Chủ, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng. Tới dự Lễ khánh thành có: đồng chí Đào Hồng Lan - Ủy viên dự khuyết BCH TW Đảng, Thứ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội, Ủy viên Hội đồng bảo trợ Quỹ Bảo trợ trẻ em Việt Nam; đồng chí Trịnh Hữu Khang - Tỉnh ủy Viên, Phó chủ tịch UBND Tỉnh Cao Bằng; đồng chí Hoàng Văn Tiến - Giám đốc Quỹ Bảo trợ trẻ em Việt Nam; đại diện Lãnh đạo các

Sở, Ban, Ngành các cấp tỉnh Cao Bằng cùng giáo viên và học sinh của trường. Về phía Vietcombank có đồng chí Trần Phúc Cường - Phó Chủ tịch thường trực Công đoàn Trụ sở chính; đại diện một số phòng / ban liên quan của TSC...

Vượt qua Trụ sở của Ủy ban nhân dân xã Dân Chủ hơn 2km là con đường mòn đất đỏ xen kẽ đá tai mèo dọc từ chân núi lên đến Trường Tiểu học Lũng Lù khoảng 3km và leo dốc qua 02 ngọn núi cao. Con đường này đã in bao dấu chân của đồng bào các dân tộc vùng cao, các thầy cô giáo ngày đêm công phu, ươm mầm lên vùng đất khát này. Phần Trường Lũng Lù được thành lập từ năm 1954 tại Nông trường đôi giữa bốn bề là núi đá, bao quanh là các xóm Lũng Lù, Lũng Lạ và Canh Tao. Khi mới thành lập, Phần Trường chỉ có một lớp vỡ lòng chủ yếu học song ngữ là tiếng

phổ thông và tiếng Tày, mãi về sau mới có đến lớp 3. Năm 1962 chính thức thành Trường Tiểu học Lũng Lù trực thuộc Trường THCS xã Dân Chủ, huyện Hòa An. Đã hơn 60 năm trôi qua với nhiều biến động thăng trầm nhưng từ ngôi trường này đã gieo mầm cho bao thế hệ học sinh tìm thấy con chữ, thoát ly trường thành ở nhiều lĩnh vực. Xóm Lũng Lù trước đây có hai dân tộc: Mông và Nùng cùng sinh sống. Tuy nhiên, những năm gần đây, các hộ dân tộc Nùng đã hạ sơn xuống vùng thấp để có điều kiện phát triển kinh tế hơn, vì vậy hiện nay 100% học sinh của Trường đều là trẻ em dân tộc Mông.

Với sự tài trợ của Vietcombank, công trình sẽ đáp ứng cơ bản nhu cầu của Trường và giúp cho trên 100 trẻ em mỗi năm được đến trường học tập trong môi trường an toàn và điều kiện tốt hơn. Vietcombank bàn giao công trình cho Trường và các cơ quan liên quan của địa phương đưa vào sử dụng đúng mục đích và duy trì hoạt động, quản lý tốt trong tương lai. Ngôi trường có tổng diện tích xây dựng hơn 700m<sup>2</sup> với các hạng mục bao gồm: 06 phòng học, 01 phòng thực nghiệm, 01 phòng thư viện, 01 phòng chờ giáo viên, 04 phòng vệ sinh, 02 bể chứa nước mưa, kê đá, tường bao quanh, sân bê tông...

Phát biểu tại lễ khánh thành đồng chí Trần Phúc Cường cho biết: "Công trình trường tiểu học Lũng Lù, xã Dân chủ, huyện Hoà An, tỉnh Cao Bằng được Vietcombank tài trợ xây dựng trị giá 4,6 tỷ đồng là một trong những công trình trọng điểm nằm trong kế hoạch tài trợ cho giáo dục của Vietcombank năm 2016. Số tiền đóng góp chưa phải là lớn nhưng đây là tấm lòng của tập thể

cán bộ, nhân viên, người lao động Vietcombank dành cho người dân xã Dân Chủ. Chúng tôi tin tưởng và hi vọng với cơ sở vật chất mới khang trang, nhà trường sẽ tiếp tục phát huy và làm đầy thêm truyền thống lịch sử của trường mình, của dân tộc mình, đóng góp tích cực vào sự nghiệp giáo dục trên địa bàn tỉnh Cao Bằng, cái nôi của cách mạng Việt Nam"

Năm 2014, Vietcombank cũng đã ủng hộ và trao nhà tình nghĩa cho tỉnh Cao Bằng với số tiền 2,4 tỷ đồng. Cũng nhân dịp khai trương ngôi trường này, Vietcombank đã gửi tặng thêm mỗi học sinh một phần quà 500.000đ là đồ dùng học tập, gửi tặng các thầy cô phần quà 20 triệu đồng là phần thưởng nhân kết thúc năm học 2015 - 2016. Hy vọng phần thưởng nhỏ này là nguồn động viên để các thầy cô và các em học sinh nhà trường tiếp tục phấn đấu vươn lên.



Ông Trần Phúc Cường - Phó Chủ tịch thường trực Công đoàn Trụ sở chính Vietcombank (thứ 2 từ trái sang) đại diện Vietcombank nhận Bằng khen của UBND tỉnh Cao Bằng

Cũng tại buổi Lễ, Thứ trưởng Đào Hồng Lan đã ghi nhận, biểu dương sự hỗ trợ kịp thời và ý nghĩa của Vietcombank cho trẻ em xã Dân Chủ nói riêng và trẻ em tỉnh Cao Bằng nói chung và mong muốn Vietcombank tiếp tục đồng hành cùng Quỹ BTTEVN để có nhiều hơn nữa công trình lớp học, trường học,

nhà nội trú được xây dựng cho trẻ em nghèo, trẻ em miền núi, trẻ em vùng sâu, vùng xa...

Thay mặt lãnh đạo và nhân dân địa phương, đồng chí Trịnh Hữu Khang - Tỉnh ủy Viên, Phó chủ tịch UBND Tỉnh Cao Bằng đã gửi lời cảm ơn tới Ban lãnh đạo và tập thể người lao động Vietcombank đã tạo điều kiện hỗ trợ cho địa phương số tiền để xây dựng một ngôi trường khang trang mặc dù Vietcombank không có chi nhánh trên địa bàn. Lãnh đạo địa phương cam kết sẽ chỉ đạo việc gìn giữ, duy trì ngôi trường có được chất lượng tốt nhất, sạch đẹp để không phụ tấm lòng tốt đẹp của Vietcombank.

Trong khuôn khổ buổi lễ, các đại biểu đã long trọng cắt băng khánh thành và đi tham quan các phòng học của trường và chia sẻ niềm vui chung của thầy, trò và phụ huynh học sinh cũng như bà con thôn, bản đang sống xung quanh đến dự Lễ khánh thành và trồng cây lưu niệm. □



Các đại biểu và thầy cô giáo tham dự Lễ mở biển Khánh thành Trường Tiểu học Lũng Lù, xã Dân Chủ, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng





Đoàn công tác dâng hương tưởng niệm tại Đài tưởng niệm Liệt sĩ đảo Bạch Long Vỹ

Đoàn Vietcombank tham gia 73 triệu từ Quỹ Nghĩa tình biên giới hải đảo do đoàn viên thanh niên Vietcombank đóng góp. Trong khuôn khổ chương trình, các đơn vị cũng đã tham gia giao lưu văn nghệ với nhân dân và chiến sỹ trên đảo, góp phần thắt chặt hơn nữa nghĩa tình quân dân đất liền - hải đảo.

Tham gia "Hành trình hướng về biển đảo quê hương" là cơ hội để

tuổi trẻ Khối hoạt động Tài chính - Ngân hàng nói chung và tuổi trẻ Vietcombank nói riêng thấu hiểu hơn những khó khăn, vất vả cũng như tinh thần kiên cường của đồng bào và chiến sỹ nơi miền biên cương hải đảo, từ đó mỗi đoàn viên thanh niên củng cố hơn nữa lòng yêu nước, tình yêu biển đảo và ý thức trách nhiệm trong việc khẳng định và bảo vệ chủ quyền biển, đảo, thềm lục địa của Tổ quốc. □



Đ/c Dương Bảo Trung - Phó Bí thư Đoàn Vietcombank đại diện đoàn công tác tặng quà cho hộ gia đình thanh niên xung phong trên đảo Bạch Long Vỹ



Đoàn công tác tặng ti vi cho các cơ quan, đơn vị hành chính trên đảo



Đại diện Thường trực Đoàn các đơn vị trong Khối hoạt động Tài chính - Ngân hàng tham dự Lễ khởi công công trình "Thư viện Đảo Bạch Long Vỹ"

# Tuổi trẻ Vietcombank với hành trình "Hướng về biển đảo quê hương năm 2016"

PHẠM THỊ THANH HUONG - VP Đảng đoàn

**"Hành trình hướng về biển đảo quê hương" là hoạt động thường niên do tuổi trẻ Khối hoạt động Tài chính - Ngân hàng tổ chức (Đoàn Vietcombank là một trong 9 đơn vị thành viên) nhằm thể hiện tình cảm, trách nhiệm của tuổi trẻ chung sức bảo vệ vững chắc chủ quyền biển, đảo đồng thời động viên, cổ vũ tinh thần quân và dân đang làm nhiệm vụ xây dựng, bảo vệ lãnh hải thiêng liêng của Tổ quốc.**

Trong các ngày từ 14 -15/5/2016, tại Huyện đảo Bạch Long Vỹ, thành phố Hải Phòng, Đoàn Thanh niên Vietcombank và các đơn vị trong Khối hoạt động Tài chính - Ngân hàng cùng các y, bác sỹ Bệnh viện Hữu Nghị Hà Nội đã tham gia nhiều hoạt động ý nghĩa tổ chức tại Huyện đảo. Theo đó, Đoàn đã dâng hương tại Đài tưởng niệm Liệt sĩ huyện Bạch Long Vỹ và

chùa Bạch Long; tổ chức thăm hỏi, tặng quà cho 20 hộ gia đình thanh niên xung phong và ngư dân; tặng 8 ti vi cho 8 đơn vị, cơ quan hành chính trên đảo; tổ chức Lễ khởi công xây dựng công trình thanh niên "Thư viện Đảo Bạch Long Vỹ"; tổ chức khám bệnh, cấp phát miễn phí 600 cơ số thuốc cho cán bộ, chiến sỹ và nhân dân trên Huyện đảo. Tổng kinh phí trao tặng tại chương trình là 340 triệu, trong đó



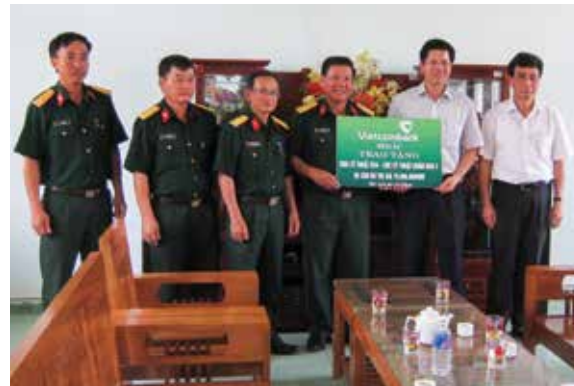
Cán bộ Đoàn, đoàn viên Khối hoạt động Tài chính - Ngân hàng và các y, bác sỹ Bệnh viện Hữu Nghị Hà Nội trong "Hành trình hướng về biển đảo quê hương"



# Vietcombank Đắk Lắk trao tặng bò cho cán bộ, chiến sỹ Kho kỹ thuật K54 thuộc Cục kỹ thuật Quân khu V

» **BÙI MINH KÍNH** – Vietcombank Đắk Lắk

Ngày 22 / 04/ 2016, Vietcombank Đắk Lắk đã kết hợp với Ban chỉ đạo Tây Nguyên tổ chức trao tặng 05 con bò, trị giá 75 triệu đồng cho cán bộ, chiến sỹ (CBCS) thuộc Kho kỹ thuật K54 thuộc Cục kỹ thuật Quân khu V – Bộ Quốc Phòng. Tham dự buổi lễ có ông Trần Việt Hùng – Phó trưởng ban thường trực Ban chỉ đạo Tây Nguyên; ông Phạm Văn Phong – Giám đốc Vietcombank Đắk Lắk, cùng đồng đạo CBCS thuộc Kho kỹ thuật K54 – Cục kỹ thuật Quân khu V.



Ông Phạm Văn Phong – Giám đốc Vietcombank Đắk Lắk (thứ 2 từ phải sang) trao tặng tương trưng 05 con bò cho CBCS Kho kỹ thuật K54 thuộc Cục kỹ thuật Quân khu V – Bộ Quốc Phòng

Kho kỹ thuật K54 – Cục kỹ thuật Quân khu V có hơn 130 CBCS với nhiệm vụ bảo quản quân trang, bảo đảm kỹ thuật vũ khí, đạn dược cho toàn bộ khu vực Tây Nguyên.

Địa bàn đóng quân của đơn vị là khu vực miền núi, nơi tiếp giáp giữa 02 tỉnh Gia Lai và Đắk Lắk, thuộc địa bàn xã Chư Băh – thị xã Ayunpa – tỉnh GiaLai, có địa hình

đồi núi trọc, hiểm trở, đi lại khó khăn, đất cát pha sỏi, xung quanh không có dân cư sinh sống, cơ sở hạ tầng chưa đáp ứng nhu cầu sinh hoạt. Hiện nay, đời sống cán bộ, chiến sỹ thuộc Kho kỹ thuật K54 còn nhiều khó khăn, sống xa gia đình, điều kiện ăn ở còn hạn chế, đất đai khô cằn không có điều kiện trồng trọt canh tác... Để góp phần nâng cao đời sống cho CBCS yên tâm công tác, Vietcombank Đắk Lắk đã trao tặng cho đơn vị 05 con bò, trị giá 75 triệu đồng.

Đây là món quà hết sức ý nghĩa nhằm động viên tiếp sức cho cán bộ, chiến sỹ bước đầu làm cơ sở chăn nuôi, nhân giống, gây quỹ vốn, cải thiện đời sống vật chất cho CBCS thuộc Kho K54, để phục vụ tốt hơn nữa nhiệm vụ bảo vệ cho Tổ quốc. □

# Đoàn thanh niên Vietcombank Sóc Trăng góp sức cùng nhân dân chống xâm nhập mặn

» **LUƠNG CỬU LONG** – Vietcombank Sóc Trăng

Vào cuối quý 1/2016, do thời tiết thất thường, nắng nóng kéo dài, nước mặn xâm nhập sâu vào nội đồng các tỉnh Đồng bằng sông Cửu Long .. ảnh hưởng nghiêm trọng, khiến cho hoạt động sản xuất nông nghiệp bị thiệt hại nặng nề, bà con vùng sâu vùng xa bị thiếu nước ngọt một cách trầm trọng... Sóc Trăng là một trong 11 tỉnh đã công bố “thiên tai, hạn hán, xâm nhập mặn”.

Đáp ứng lời kêu gọi của Tỉnh đoàn TNCS HCM, đoàn viên thanh niên Vietcombank Sóc Trăng đã tình nguyện đóng góp được 45 triệu đồng để thi công “công trình lắp ống dẫn nước sinh hoạt

cho nhân dân khắc phục hạn hán, xâm nhập mặn tại ấp Nam Chánh, xã Lịch Hội Thượng, huyện Trần Đề, tỉnh Sóc Trăng”.

Với suy nghĩ “đâu khó có chúng tôi, đó là sức người, đó là sự quyết tâm và chia sẻ, đó là tinh thần của tuổi trẻ chúng ta”, các anh em đoàn viên thanh niên hăng say lao động dưới cái nắng gay gắt, trong đó có sự góp phần của các bạn từ cán bộ công chức, công an, bộ đội, sinh viên, cán bộ đoàn và người dân tham gia để đem đến những ánh mắt và nụ cười cùng sự vui sướng của người dân chính là thước đo chính xác nhất cho hiệu quả phong trào Thanh niên “Nước sạch nghĩa tình”.



Các đoàn viên thanh niên Vietcombank Sóc Trăng tham gia phong trào Thanh niên “Nước sạch nghĩa tình”

# Vietcombank Bắc Bình Dương nhận phụng dưỡng suốt đời Mẹ Việt Nam anh hùng Nguyễn Thị Mỹ

» **BÙI DUY TAM** – Vietcombank Bắc Bình Dương

Tiếp nối truyền thống cách mạng cùng đạo lý “Uống nước nhớ nguồn” và phong trào đền ơn đáp nghĩa của dân tộc Việt Nam, nhân kỷ niệm 41 năm ngày giải phóng hoàn toàn miền Nam (30/4/1975 – 30/4/2016), ngày 22/4/2016, Công đoàn cơ sở và Chi đoàn cơ sở Vietcombank Bắc Bình Dương đã tổ chức lễ nhận phụng dưỡng suốt đời Mẹ Việt Nam anh hùng (VNAH) Nguyễn Thị Mỹ tại nhà riêng của Mẹ - phường Thới Hòa, thị xã Bến Cát, tỉnh Bình Dương.

Đến dự buổi lễ về phía khách mời có đồng chí Nguyễn Phi Khanh - Bí thư Đảng ủy phường Thới Hòa và đại diện phòng Lao động, Thương binh và Xã hội thị xã Bến Cát. Về phía Vietcombank Bắc Bình Dương có ông Nguyễn Tấn Phát - Phó Giám đốc, Chủ tịch Công đoàn cơ sở và đại diện các đồng chí trong Ban chấp hành Công đoàn và Ban chấp hành Chi đoàn.



Đồng chí Nguyễn Tấn Phát - Phó Giám đốc Chi nhánh, Chủ tịch Công đoàn cơ sở trao tiền phụng dưỡng

Tại buổi lễ nhận phụng dưỡng, đồng chí Nguyễn Tấn Phát đã thay mặt Vietcombank Bắc Bình Dương ký kết biên bản thỏa thuận tiếp nhận phụng dưỡng suốt đời Mẹ VNAH Nguyễn Thị Mỹ và trao số tiền phụng dưỡng hàng tháng là 1.000.000

đồng/tháng kể từ tháng 01/2016. Đồng thời, Ban chấp hành Chi đoàn Chi nhánh cũng đã tặng quà gồm gạo, đường, sữa trị giá 500.000 đồng đến gia đình Mẹ.

Ngoài ra, để Mẹ được sống vui, sống khỏe, được chăm sóc chu đáo mọi lúc, mọi nơi và trong mọi hoàn cảnh, Công đoàn cơ sở và Chi đoàn cơ sở Vietcombank Bắc Bình Dương sẽ thường xuyên thăm hỏi Mẹ hàng tháng và nhân các dịp Lễ, Tết cũng như thăm nom, động viên Mẹ những lúc ốm đau.

Món quà của Vietcombank Bắc Bình Dương trao tặng cho Mẹ tuy nhỏ nhưng mang nặng nghĩa tình, thể hiện đạo lý cao đẹp của người dân Việt Nam “Uống nước nhớ nguồn”, thể hiện sự quan tâm và trách nhiệm đối với những người có công với cách mạng, cho những bà Mẹ VNAH có những người con đã hy sinh xương máu và tuổi thanh xuân cho Tổ quốc. □

# Vietcombank Bạc Liêu xây dựng cầu nông thôn mới tại xã Hiệp Thành

» **PHAN TRIẾT LUẬN** – Vietcombank Bạc Liêu

Sáng ngày 29/3/2016, tại UBND xã Hiệp Thành – TP Bạc Liêu, Ban chỉ đạo hành quân dã ngoại, huấn luyện kết hợp làm công tác vận động quần chúng phối hợp với Ban chỉ đạo thực hiện “Năm dân vận khéo” của TP Bạc Liêu tổ chức Lễ ra quân năm 2016. Tham dự có đồng chí Quảng Trọng Ninh - UV BTV Tỉnh ủy, Trưởng Ban dân vận, Chủ tịch UB MTTQ VN tỉnh; đ/c Nguyễn Văn Hòa - UV BTV Tỉnh ủy, Bí thư Thành ủy TP Bạc Liêu, các đồng chí lãnh đạo địa phương và Ban chỉ đạo thực hiện “Năm dân vận khéo”, cùng với hơn 300 cán bộ, chiến sĩ và đồng bào bà con nhân dân xã Hiệp Thành. Về phía Vietcombank

Bạc Liêu có đ/c Trần Chí Luận - Giám đốc.

Tại lễ ra quân lần này, hưởng ứng cuộc vận động của UBND TP Bạc Liêu, ông Trần Chí Luận đã đại diện Vietcombank Bạc Liêu trao tặng số tiền 20 triệu đồng hỗ trợ xây dựng cầu nông thôn mới tại xã Hiệp Thành. Đây là việc làm thiết thực thể hiện tinh thần tốt đẹp của Vietcombank luôn quan tâm công tác An sinh xã hội, đồng thời là dịp nâng cao hình ảnh, mối quan hệ tốt đẹp của Vietcombank Bạc Liêu với TP Bạc Liêu, qua đó góp phần tạo dựng hình ảnh, vị thế của một Ngân hàng hàng đầu trong mắt khách hàng và địa phương. □



Ông Trần Chí Luận – Giám đốc Vietcombank Bạc Liêu trao tặng số tiền tài trợ xây dựng cầu nông thôn mới tại xã Hiệp Thành - TP Bạc Liêu Ảnh: Phan Triết Luận



Hành trình Điện Biên - Sơn La:

# TỰ HÀO VÀ XÚC ĐỘNG

» HOÀNG VÂN – Vietcombank Hải Dương

**Niềm tự hào, kiêu hãnh về dân tộc Việt Nam anh hùng bất khuất như cháy rục lên trong mỗi trái tim chúng tôi. Tôi càng hiểu hơn ý nghĩa chuyến đi này: Về nguồn để cảm nhận, để yêu thương và để sống sao cho xứng đáng là người con đất Việt.**



Cán bộ, đảng viên Vietcombank Hải Dương dâng hương tại nghĩa trang Gốc Ổi- Sơn La

Đã từ bao đời nay Tây Bắc vẫn luôn là mảnh đất ẩn chứa những giá trị văn hoá và phong cảnh mới lạ tạo lên sức hút mãnh

liệt đối với mỗi du khách muốn được trải nghiệm và khám phá những điều bí ẩn đó. Quả thật, nếu ai đã từng qua Tây Bắc thì không khỏi choáng ngợp trước vẻ đẹp thiên nhiên hùng vĩ còn nguyên sơ nơi đây với cuộc sống đa sắc màu của các tộc người với nhiều phong tục lạ và núi non trùng điệp quấn quít mây bay.

Vào trung tuần tháng 4/2016 nhân dịp nghỉ lễ giỗ Tổ Hùng Vương, hơn 60 cán bộ đảng viên Vietcombank Hải Dương đã có chuyến hành trình

“*Dốc lên khúc khuỷu dốc thăm thẳm  
Heo hút cồn mây súng ngửi trời  
Ngàn thước lên cao ngàn thước xuống  
Nhà ai Pha luông mưa xa khơi*

(Tây Tiến- Quang Dũng)

về nguồn thăm Điện Biên - Sơn La đầy ý nghĩa. Vượt qua hơn 500 cây số với những con đường quanh co uốn lượn, những dãy núi trùng điệp, ngút ngàn, ẩn hiện trong mây trời, vượt qua các con đèo huyền thoại Thông Khe, Pha Đin- tứ đại đỉnh đèo, đoàn đã đến được Điện Biên- dải đất cao của phía Bắc, nơi một thời thấm đẫm máu đào của quân và dân để làm

nên chiến thắng “vang dội năm châu, chấn động địa cầu”.

Đoàn đã thăm và dâng hương tại nghĩa trang Điện Biên- nơi yên nghỉ của cán bộ chiến sỹ hy sinh trên chiến trường Điện Biên năm xưa, thăm đồi A1- nơi diễn ra trận chiến ác liệt nhất, quyết định cục diện của chiến dịch Điện Biên Phủ với những dấu tích giao thông hào ngoằn ngoèo, hố đánh bọ phá với gần 1 tấn thuốc nổ của bộ đội ta; đoàn đi thăm hầm chỉ huy chiến dịch của tướng Đờ-Cát-Tơ-Ri, cũng là nơi gắn với hình ảnh giờ tay đầu hàng của tướng Pháp trước quân đội nhân dân Việt Nam, thăm Tượng đài quyết chiến quyết thắng tại Quảng trường trung tâm thành phố Điện Biên. Qua những trang sách, qua những nhân chứng lịch sử, những thước phim tư liệu, qua lời hướng dẫn đầy cảm xúc của hướng dẫn viên tại Bảo tàng Điện Biên chúng tôi cảm nhận sâu sắc chiến thắng Điện Biên Phủ mãi mãi là niềm tự hào, là biểu tượng sáng ngời của ý chí quyết tâm và sức mạnh Việt Nam. Những tấm gương chiến đấu dũng cảm để làm nên chiến công rạng danh dân tộc và rung chuyển thế giới. Với những hành động dũng cảm của anh Tô Vinh Diệm lấy thân chèn pháo, anh Bế Văn Đàn lấy vai làm giá súng, anh Phan Đình Giót lấy thân mình lấp lỗ châu mai, Trần Can kiên cường, hiên ngang dẫn đầu tiểu đội vượt qua lô cốt, chọc thẳng vào sở chỉ huy... khiến chúng tôi vô cùng cảm phục.

Tạm biệt Điện Biên, ngày thứ 3 chúng tôi lại vượt qua con đèo Pha

Đin hùng vĩ để trở về Sơn La. Thành phố Sơn La bé nhỏ, tĩnh lặng đến lạ kỳ. Nơi đây cũng không có nhiều điểm du lịch hấp dẫn nhưng khi đặt chân đến khu di tích Nhà tù Sơn La, cảm xúc của từng thành viên trong đoàn như chùng lại. Nhà tù Sơn La cùng với nhà tù Côn Đảo, Hỏa Lò là chứng tích về sự tàn bạo của chế độ thực dân Pháp, được coi như “địa ngục trần gian”. Tuy nhiên, nơi đây đã đào tạo cho cách mạng, cho Đảng nhiều cán bộ lãnh đạo xuất sắc như các đồng chí: Tô Hiệu, Trường Chinh, Lê Duẩn, Nguyễn Lương Bằng, Lê Thanh Nghị, Đặng Việt Châu, Văn Tiến Dũng, Nguyễn Văn Trân... và rất nhiều đồng chí giữ các cương vị trọng trách trong các cơ quan Đảng và Nhà nước ta đều thử thách, rèn luyện và trưởng thành từ Nhà ngục Sơn La.

Tại di tích lịch sử Nhà tù Sơn La, đoàn đã thành kính dâng hương tưởng niệm các anh hùng liệt sĩ đã hy sinh tại nhà tù, vì sự nghiệp giải phóng dân tộc. Mỗi bước chân triu những nỗi lòng, đoàn đã đến dâng hương tại nghĩa trang Gốc

Ổi, một nghĩa địa mà bọn thực dân Pháp dựng lên từ năm 1930 để chôn vùi, giấu giếm những tội ác “trời không dung- đất không tha” của chúng, mà không có phần bia mộ. Tại đây, có 7 ngôi mộ đặt hài cốt của hơn 100 chiến sỹ cách mạng, ngôi mộ của Đồng chí Tô Hiệu ở giữa và 6 phần mộ chung của các liệt sỹ khác. Nếu như không được trực tiếp đến đây, được tận mắt chứng kiến tất cả những đau thương, mất mát của một thời – thời của đạn bom, khói lửa, thời của những người Mẹ xa con, người vợ xa chồng mà không biết có ngày gặp lại thì tôi cũng chưa khi nào hình dung được những mất mát ấy lại lớn và đau thương đến vậy. Mỗi lần, qua mỗi hành trình chúng tôi đi – đến với những địa chỉ đó là từng ấy lần tôi và các đồng nghiệp của tôi không thể không rơi lệ để tưởng nhớ về những người đã quên mình để bảo vệ cho Tổ quốc. Thương lắm khi được biết tại mảnh đất đó thân xác các anh đã không còn nguyên vẹn, từng mảnh, từng mảnh đã hòa cùng cây cỏ, đất trời. Thương lắm

với những cánh thư viết vội cho người thân của các Anh. Hầu hết các Anh đã tiên đoán được cái chết sẽ đến với mình bất cứ lúc nào, nhưng trong thư vẫn tràn đầy niềm lạc quan, yêu đời, khuyên người thân đừng buồn khi nghe tin xấu báo về, mà các Anh tự hào khi được làm điều đó, vì các Anh biết rằng mình đã góp được phần nhỏ bé để bảo vệ cho Tổ quốc thân yêu, cho người thân được an toàn. Và trong thâm tâm các Anh luôn chắc chắn một điều rằng rồi đây nước nhà sẽ độc lập – ngày ấy sẽ không còn xa...

Hành trình về nguồn Sơn La- Điện Biên tuy ngắn ngủi nhưng là dịp để mỗi cán bộ, đảng viên Vietcombank Hải Dương tri ân những người đã ngã xuống vì độc lập tự do của Tổ quốc, mỗi chúng tôi đều tự hứa với bản thân sẽ cố gắng hoàn thiện bản thân, tu rèn đạo đức và trí tuệ, nỗ lực sáng tạo, quyết tâm hoàn thành thắng lợi nhiệm vụ chính trị của Vietcombank Hải Dương, để xứng đáng với sự hy sinh của các chiến sỹ Cách mạng vì sự sinh tồn của Tổ quốc và dân tộc. □



Cán bộ, đảng viên Vietcombank Hải Dương và gia đình tại Nghĩa trang Điện Biên





Chi bộ Vietcombank Nam Sài Gòn thắp hương tưởng niệm tại Nghĩa trang Liệt sĩ Quốc Gia Trường Sơn

Ảnh: Quốc Hào

# Chi bộ Vietcombank Nam Sài Gòn hành trình về đất Quảng Bình – Quảng Trị

» ĐINH THỊ HỒNG NHUNG – Vietcombank Nam Sài Gòn

Sài Gòn những ngày cuối tháng Tư, cả thành phố rợp bóng cờ chuẩn bị cho lễ kỷ niệm 41 năm ngày Miền Nam hoàn toàn giải phóng, thống nhất đất nước. Trong cái nắng oi ả, cái nắng nóng thật không làm người ta dễ chịu chút nào. Tôi bước đi trên con đường của Thành phố mang tên Bác với cảm xúc thật khó tả, cảm xúc đã thôi thúc tôi viết lên những dòng cảm nhận của riêng mình cho một chuyến đi về nguồn vừa qua của Chi bộ tôi – Chi bộ Vietcombank Nam Sài Gòn.

Có thể nói, đây là chuyến đi về nguồn vô cùng ý nghĩa trong cuộc đời của tôi. Tôi đã được về thăm quê hương yêu dấu Quảng Bình – tiếng gọi thân thương đã in sâu vào tiềm thức của tôi bởi nơi ấy tôi được sinh ra, nơi có những người thân yêu của tôi. Quê tôi đó có biết bao người con anh dũng kiên trung, và quê tôi có Người Đại tướng vô cùng kính yêu của dân tộc Việt Nam – Đại tướng Võ Nguyên Giáp.

Chuyến hành trình về nguồn của Chi bộ chúng tôi bắt đầu là đến Vũng Chùa – Đảo Yến để viếng mộ Đại tướng. Bước xuống sân bay Đồng Hới, cái nắng và cái gió ở nơi đây làm

tôi như ngược về lại với tuổi thơ yêu dấu. Thật hạnh phúc biết bao, hôm nay tôi lại được về quê mình rồi, miền quê gió Lào và cát trắng, nhưng nhớ làm sao, yêu làm sao, tôi muốn hét lên cho thỏa nỗi lòng của mình. Suốt đoạn đường ra Vũng Chùa – Đảo Yến, tôi đã để lòng mình lắng lại, nhìn ngắm cảnh vật quê mình, xung quanh dường như gần gũi và thân thương đến lạ, cảnh cánh đồng mùa nắng, lũy tre xanh rì rào, dòng nước trong xanh. Quê tôi đó, bao năm rồi cũng đã ít nhiều đổi thay, vùng đất cần cỗi, với khí hậu khắc nghiệt là đây... Quê tôi đó với bao xúc động bồi hồi. Ký ức tuổi thơ như ùa về ngập tràn trong tim của người con xa quê, tôi nhớ quá dòng sông Kiến Giang trước nhà nội, nhớ lễ hội đua thuyền vào dịp Quốc khánh, nhớ con đường ra cánh đồng bát ngát, ngô tre lồi vào nhà ngoại, nhớ những trò chơi nghịch ngợm thời trẻ con, ôi nhớ...

Mãi miên man chìm đắm vào kỷ niệm quê hương, xe đã dừng lại nơi yên nghỉ của Đại tướng lúc nào không biết. Và rồi niềm ao ước một lần được đến viếng mộ Người đã thành hiện thực, Người anh cả của toàn quân, vị Đại tướng của lòng dân đây rồi. Kể sao cho hết những chiến

công lẫy lừng mà ông, cùng với những người con anh dũng kiên trung của Tổ quốc đã đem lại hòa bình, độc lập cho dân tộc Việt Nam. Ông là vị danh tướng mà người dân Việt Nam tự hào, và cả thế giới đều ngưỡng mộ Ông.

Chúng tôi hòa vào dòng người trang nghiêm lên viếng mộ Người. Cảnh vật ở Đảo Yến thật đẹp, từ mộ của Người nhìn ra toàn cảnh như bức tranh thủy mặc, gió thổi hàng dương vi vu, sóng biển vỗ rì rào, từng đợt sóng xô nhẹ nhẹ như bài hát hát ru Người con yêu quý của Tổ quốc đã về với đất Mẹ. Tất cả chúng tôi đều lặng yên, từng bước chân nhẹ nhàng thắp nén nhang lên mộ Người, cầu mong người yên nghỉ, cầu mong Người phù hộ cho mọi điều bình an. Trái tim con lúc này đây thật xúc động, bồi hồi, con đã thỏa được nỗi mong muốn được về đây, đến bên mộ Người, vị anh hùng dân tộc, người gắn với chiến dịch Điện Biên Phủ lịch sử, mở đường cho những chiến thắng giành độc lập của dân tộc Việt Nam.

Tạm biệt quê hương Quảng Bình, đoàn chúng tôi tiếp tục hành trình về nguồn vào Quảng Trị, đến nghĩa trang Liệt sĩ Quốc gia Trường Sơn. Dọc đường đi, chúng tôi được anh hướng dẫn viên ôn lại những chiến công hiển hách, những trận đánh ác liệt của

quân và dân ta. Biết bao máu xương đã đổ xuống, kể sao cho xiết những con người anh dũng kiên cường vì Tổ quốc hy sinh, “một tắc không đi, một ly không rời”. Chiến tranh khốc liệt, chiến tranh quả thật không một ai mong muốn xảy ra. Ông cha ta đã hy sinh quá nhiều, mất mát quá nhiều, đau thương quá nhiều để cho thế hệ chúng tôi sau này có cuộc sống hòa bình.

Dẫu đã từng nghe về Nghĩa Trang Trường Sơn nhưng đến đây rồi mới thấy nơi này rộng lớn quá. Khi đứng trước hơn 10.000 ngôi mộ liệt sĩ nằm cạnh nhau, trải dài trên đồi núi mênh mông, càng cảm nhận rõ hơn sự hy sinh lớn lao của các anh, các chị để giành lại độc lập cho dân tộc, thống nhất cho giang sơn. Chúng tôi lặng im, dành một phút mặc niệm để tưởng nhớ các anh hùng liệt sĩ đã hy sinh cho độc lập tự do của Tổ quốc. Các anh hùng xin hãy yên nghỉ, lòng tôi thành tâm khẩn lạy, vì tôi phần nào hiểu được những mất mát đau thương qua những bài học ở trường, những thước phim tư liệu, những lời kể của ông bà đã trải qua thời kháng chiến gian khổ. Những ngôi mộ ở đây được chăm sóc thật cẩn thận và đặc biệt vào những ngày tháng Tư về, kỷ niệm ngày thương binh liệt sĩ... càng có nhiều đoàn khách đến viếng, thắp 1 nén nhang với lòng thành kính và biết ơn vô hạn đối với các anh hùng liệt sĩ. Các anh ra đi với tuổi đời còn rất trẻ, có người chỉ mới 15-16 tuổi, có người còn được biết tên, có người vô danh. Giờ đây, các anh đã nằm yên nghỉ ở đôi cao này, bên cạnh các anh những đồng đội, đồng chí, gió thoảng hàng dương vi vút như hát ru cho các anh hòa vào đất Mẹ.

Tới đây mới thấy hết sự vĩ đại, thiêng liêng của cuộc kháng chiến giành độc lập dân tộc. Càng biết ơn hơn sự hy sinh to lớn của những người cho chiến thắng, cho cuộc sống hôm nay.

Rời nghĩa trang Trường Sơn, đoàn xe lăn bánh vào Thành cổ Quảng Trị, đây vừa là công trình thành lũy quân sự, vừa là trụ sở chính của nhà Nguyễn trên đất Quảng Trị từ năm 1809 đến năm 1945. Chiến công ở Thành Cổ Quảng Trị đi vào lịch sử đấu tranh cách



Giám đốc Nguyễn Kiến Tường đang thắp hương tưởng niệm tại Nghĩa Trang Trường Sơn

Ảnh: Quốc Hào

mạng của dân tộc Việt Nam những trang hào hùng, là nơi hy sinh của biết bao chiến sĩ giải phóng quân và nhân dân Quảng Trị anh hùng.

Chúng tôi thắp hương tại Đài tưởng niệm lớn đã được xây dựng ở chính giữa Thành cổ. Đài tưởng niệm được đắp nổi bằng đất có hình một nắm mỏ chum, bốn phía gia cố xi măng tạo thành hình bốn cửa của Thành cổ. Ở góc Đông Nam có khu ghi dấu ấn về cuộc chiến đấu 81 ngày đêm, tái tạo lại chiến trường năm 1972 – chiến dịch mùa hè đỏ lửa. Trong 81 ngày đêm đó để chiếm lại thành cổ Quảng Trị 16 ha và cả thị xã Quảng Trị hơn 3 km2, Mỹ đã ném xuống đây 328 ngàn tấn bom. Báo chí phương Tây thời đó bình luận tương đương sức công phá của 7 quả bom nguyên tử Mỹ đã ném xuống Hiroshima Nhật Bản năm 1945. Do vậy 81 ngày đêm ấy toàn bộ thị xã và tòa thành cổ này bị san bằng. Và dù trên mình mang đầy thương tích nhưng các anh vẫn chiến đấu ngoan cường, quyết không rời trận địa, chiến đấu đến hơi thở cuối cùng, cứ người này ngã xuống người khác lại đến thay. Có lẽ không có nơi nào, mà mỗi mét vuông đất tại thành cổ Quảng Trị là một mét máu và sự hy sinh của các anh đã hóa thành bất tử.

Những phút giây nghẹn ngào khi được nghe người hướng dẫn viên tái hiện lại cuộc chiến tranh ác liệt ngày nào. Hàng ngàn chiến sĩ đã vĩnh viễn nằm lại nơi này, xương máu các anh giờ đây đã hòa lẫn vào đất, hòa mình vào dòng sông Thạch Hãn. Thật xúc

động khi nhìn lại hành trang người lính: 1 chiếc mũ tai bèo, một đôi dép cao su, một bi đồng nước, một khẩu súng AK và một chiếc ba lô. Giản dị và thân thương mà các anh đã làm nên lịch sử.

Giữa tiết trời oi ả, giữa cái nắng đỏ lửa này tôi mới cảm nhận được hết những khó khăn, trở ngại mà quân và dân ta phải gánh chịu trong những ngày tháng đấu tranh gian khổ và trường kỳ này.

“Cho tôi hôm nay vào Thành Cổ thắp một nén nhang viếng người nằm dưới cỏ. Cỏ xanh non tơ cỏ xanh non tơ xin chớ vô tình”. Lời bài hát “Cỏ non Thành Cổ” của nhạc sĩ Tân Huyền cũng chính là lời nhắn nhủ của cựu chiến binh Phạm Đình Lân từ Hà Nội về thăm lại chiến trường xưa. Anh đến với Đài tưởng niệm cho hàng ngàn đồng đội đang yên nghỉ vĩnh hằng dưới lớp cỏ non xanh của khu di tích thắp nén tâm hương mà lòng xót xa nhẩn nhủ:

*“Nhẹ bước chân và nói khẽ thôi  
Cho đồng đội tôi nằm yên dưới cỏ  
Trời Quảng Trị trong xanh và lộng gió  
Dấu ấn ào đùng lay động hàng cây  
Nhẹ bước chân và nói khẽ thôi  
Thành Cổ rộng sao đồng đội tôi nằm chặt*

*Mỗi tắc đất là một cuộc đời có thật  
Cho tôi hôm nay đến nghẹn ngào”*  
Có thể nói chuyến đi về nguồn đã để lại trong tôi những ấn tượng mạnh mẽ, những xúc động và lòng biết ơn sâu sắc với thế hệ cha ông ta đã đổ máu xương cho nền hòa bình của dân tộc, cho chúng tôi hôm nay cuộc sống yên bình. Chuyến đi giúp tôi như hiểu thêm được đáng trân quý ở thế giới này. Bởi vậy mà hàng năm, giữa cuộc sống bộn bề vẫn đều đặn nhiều đoàn xe đến những khu di tích lịch sử này để nhìn lại, để cảm ơn, để lòng mình lắng lại. Đó cũng chính là đạo lý cao đẹp của con người Việt Nam: “Uống nước nhớ nguồn”. Trở lại Sài Gòn những ngày nắng nóng, trở lại với công việc thường nhật của mình. Tôi thầm cảm ơn chuyến đi đã như tiếp thêm sức mạnh, thắp lửa cho tôi trên bước đường sắp tới, sống ý nghĩa hơn, biết trân trọng những phút giây hiện tại, luôn có cái nhìn lạc quan tin tưởng và cố gắng hoàn thành những nhiệm vụ mình được giao. □



# Vietcombank triển khai dịch vụ Ngân hàng trực tuyến VCB-iB@nking trên thiết bị di động (Mobile web)

PHÒNG QL B



Năm 2001, lần đầu tiên tại Việt Nam, Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) đã cho ra mắt dịch vụ Ngân hàng trực tuyến qua internet VCB-iB@nking. Vào thời điểm đó, VCB - iB@nking đã thực sự tạo một dấu ấn quan trọng trên thị trường, đem lại cho khách hàng kênh thanh toán, giao dịch trực tuyến hết sức tiện lợi, đáp ứng nhu cầu thanh toán của khách hàng trước sự bùng nổ của công nghệ thông tin, của internet trong mọi hoạt động của đời sống kinh tế, xã hội. VCB - iB@nking đã góp phần mở ra một giai đoạn mới của hoạt động ngân hàng thông qua việc khơi gợi và thúc đẩy nhiều ngân hàng thương mại tại Việt Nam quan tâm chú ý và mạnh dạn đầu tư phát triển mảng dịch vụ ngân hàng điện tử. Với những nỗ lực không ngừng trong việc cải tiến dịch vụ, cung cấp thêm nhiều tính năng mới, tích cực mở rộng hợp tác với nhiều nhà cung cấp dịch vụ trong nhiều lĩnh vực khác nhau như viễn thông, điện, nước, bảo hiểm, đào tạo..., đến nay, VCB - iB@nking đã trở thành dịch vụ ngân hàng trực tuyến uy tín, tin cậy

và được yêu thích, được biết đến nhiều nhất với số lượng người dùng luôn luôn đứng đầu thị trường. Tháng 10/2015, kỷ niệm 15 năm ra mắt dịch vụ, Vietcombank đã giới thiệu với khách hàng giao diện mới của VCB-iB@nking với phong cách trẻ trung, năng động và thiết kế phân nhóm menu ngang thông minh, để cao sự trải nghiệm của cá nhân mỗi khách hàng cũng như hướng tới sự tiện ích toàn diện cho người sử dụng. Giao diện mới còn tạo ấn tượng với đồng đảo khách hàng bằng nhiều tính năng vượt trội như tiện ích VCB - iB@nking của tôi cho phép mỗi người dùng tùy chọn cài đặt dịch vụ theo nhu cầu, các công cụ hỗ trợ như Cài đặt, ghi nhớ danh sách người hưởng, Truy cập nhanh hay công cụ Tính toán lãi tiền gửi, tiền vay, tính lịch trả nợ, chuyển đổi ngoại tệ. Không dừng lại ở đó, kể từ ngày 05/05/2016, Vietcombank tiếp tục mang niềm vui đến cho khách hàng bằng phiên bản Ngân hàng trực tuyến trên thiết bị di động VCB - iB@nking Mobile Web. VCB-iB@nking Mobile Web được thiết kế dành riêng cho khách hàng khi truy cập dịch vụ bằng các thiết

bị di động như máy tính bảng, điện thoại di động... Với phương châm đơn giản, tiện lợi, Mobile Web hỗ trợ hiển thị thông tin giao dịch phù hợp với các thiết bị di động, tạo sự thuận tiện tối đa cho người sử dụng. Trên nền thiết kế hài hòa màu xanh đặc trưng thương hiệu Vietcombank và hai ngôn ngữ tùy chọn Việt - Anh, Mobile Web đáp ứng hầu hết các chức năng hiện có của VCB-iB@nking phiên bản máy tính cá nhân PC hiện nay, bao gồm Truy vấn thông tin, Chuyển tiền, Thanh toán hóa đơn, Tiết kiệm trực tuyến, Tiện ích gia tăng, Hỗ trợ giao dịch, Dịch vụ khách hàng 24/7 bị di động như máy tính bảng, điện thoại di động... Với phương châm đơn giản, tiện lợi, Mobile Web hỗ trợ hiển thị thông tin giao dịch phù hợp với các thiết bị di động, tạo sự thuận tiện tối đa cho người sử dụng. Trên nền thiết kế hài hòa màu xanh đặc trưng thương hiệu Vietcombank và hai ngôn ngữ tùy chọn Việt - Anh, Mobile Web đáp ứng hầu hết các chức năng hiện có của VCB-iB@nking phiên bản máy tính cá nhân PC hiện nay, bao gồm Truy vấn thông tin, Chuyển tiền, Thanh toán hóa đơn, Tiết kiệm trực tuyến, Tiện ích gia tăng, Hỗ trợ giao dịch, Dịch vụ khách hàng 24/7

Chỉ cần đăng ký VCB-iB@nking một lần duy nhất, Quý khách hàng có thể thực hiện giao dịch trên cả máy tính cá nhân (PC) và trên các thiết bị di động có kết nối internet với cùng một Tên truy cập và Mật khẩu với chi phí không đổi so với hiện nay. Để sử dụng dịch vụ, Quý khách truy cập <https://www.vietcombank.com.vn/ibanking> hoặc website Vietcombank tại <https://www.vietcombank.com.vn> và đăng nhập vào Internet Banking. Hãy đăng ký và trải nghiệm VCB - iB@nking phiên bản Mobile Web của Vietcombank ngay hôm nay để cảm nhận tiện ích tuyệt vời! Để biết thêm chi tiết, khách hàng vui lòng liên hệ Trung tâm Dịch vụ khách hàng 24/7 tại đầu số 1900 545413 hoặc các điểm giao dịch của Vietcombank trên toàn quốc. □

# Trải nghiệm Lab - Trúng ngay Tab

THÀNH TRUNG – Vietcombank Hà Nội



Phó Giám đốc Vietcombank Hà Nội Nguyễn Thị Thu Hải (bên phải) trao phần thưởng cho khách hàng Nguyễn Thị Kim Phượng tại không gian giao dịch Vietcombank Digital Lab 11B Cát Linh - Hà Nội

Xin chúc mừng khách hàng đầu tiên đã bốc thăm được 1 trong 20 chiếc Samsung Galaxy Tab S2 3G trị giá 11.990.000 khi trải nghiệm hệ thống Vietcombank Digital Lab trong tuần qua tại 11B Cát Linh, Hà Nội. Đó là khách hàng Nguyễn Thị Kim Phượng - sinh năm 1962, hiện đang công tác tại Tổ chức Y tế Thế giới. Chị Phượng là khách hàng truyền thống, đã có hơn 20 năm giao dịch với Vietcombank. Là một khách hàng có uy tín cao, chị Phượng được nhiều ngân hàng trong nước mời sử dụng sản phẩm, tuy nhiên cả chị và tổ chức mà chị làm việc đều quyết định gắn bó với Vietcombank bởi tính chuyên nghiệp và sản phẩm đa dạng. Nằm trong chuỗi sự kiện khai trương khu vực giao dịch tự phục vụ Vietcombank Digital Lab, Vietcombank đưa ra chương trình khuyến mãi "Trải nghiệm Lab - Trúng ngay Tab". Khi khách hàng



Khách hàng Nguyễn Thị Kim Phượng làm tài khoản mới qua hệ thống Digital Lab tại 11B Cát Linh - Hà Nội và bốc thăm được tai nghe Bluetooth trị giá 400.000 VND

giao dịch tại khu vực Digital Lab (tại số 11B Cát Linh, Hà Nội và tại số 5 Công trường Mê Linh, Quận 1, TP.HCM) có cơ hội bốc thăm trúng

thưởng hàng ngàn giải thưởng có giá trị với xác suất trúng 100% gồm có:

- 20 chiếc Samsung Galaxy Tab S2 trị giá 12.000.000 VNĐ
- 500 chiếc tai nghe Bluetooth trị giá 400.000 VNĐ
- 1.000 chiếc USB trị giá 200.000 VNĐ
- 4.000 phần thưởng chào đón trị giá 50.000 VNĐ

Vietcombank Digital Lab là không gian giao dịch công nghệ số lần đầu tiên tại Việt Nam. Lần đầu tiên tại Việt Nam, khách hàng có thể trải nghiệm một khu vực giao dịch tự phục vụ ngay chính bên trong ngân hàng. Vietcombank Digital Lab nằm trong tổng thể dự án xây dựng mô hình chi nhánh hiện đại Smart branch theo chiến lược phát triển ngân hàng số của Vietcombank, thể hiện sự đầu tư mạnh mẽ của Vietcombank cho công nghệ và khả năng ứng dụng công nghệ số trong cung ứng các dịch vụ ngân hàng với mục tiêu lớn nhất chính là hướng tới sự hài lòng cho khách hàng khi được trải nghiệm đồng nhất các dịch vụ trên tất cả các kênh giao dịch của ngân hàng, từ truyền thống đến hiện đại. Thật tuyệt vời khi một khách hàng của Vietcombank đã nhận được giải thưởng trong số các giải thưởng có giá trị của Chương trình "TRẢI NGHIỆM LAB - TRÚNG NGAY TAB". Vẫn còn những chiếc Galaxy Tab và hàng ngàn quà tặng giá trị đang chờ chủ nhân - những khách hàng thân yêu của Vietcombank. Chương trình kéo dài đến hết 28/5/2016. Hãy đến và trải nghiệm không gian kỹ thuật số hiện đại hàng đầu Việt Nam tại số 11B Cát Linh, Hà Nội và Số 5 Công trường Mê Linh, Quận 1, TP HCM để "rinh" về những phần thưởng giá trị. □



## Nhiều ưu đãi hấp dẫn của Vietcombank và Vietnam Airlines trong chương trình “Cất cánh dễ dàng với Vietnam Airlines”

### TRÍ DŨNG

Từ ngày 09/5/2016 đến hết 08/6/2016, Vietcombank phối hợp với Vietnam Airlines và Công ty Cổ phần Thanh toán Quốc gia Việt Nam (NAPAS) triển khai chương trình khuyến mại “Cất cánh dễ dàng với Vietnam Airlines”. Đây là chương trình thường niên đã được triển khai từ năm 2011 đến nay với vô vàn ưu đãi hấp dẫn, thiết thực dành tặng các khách hàng cá nhân thanh toán vé máy bay trực tuyến tại website của Vietnam Airlines (<http://www.vietnamairlines.com>) bằng thẻ ghi nợ nội địa của Vietcombank và/hoặc thanh toán qua các kênh ATM, Ngân



hàng trực tuyến (VCB-iB@nking) và Quỹ giao dịch của Vietcombank.

Theo chương trình, khách hàng sẽ được tặng mã khuyến mại để tham gia các chặng bay với mức giảm 20% giá vé hành trình Đông Nam Á/Đông Bắc Á; giảm 10% giá vé hành trình nội địa. 10 khách hàng có giá trị thanh toán trên một giao dịch cao nhất sẽ được tặng 01 cặp vé máy bay khứ hồi miễn phí.

Đặc biệt hơn, để cảm ơn Quý khách hàng, Vietcombank còn dành tặng riêng cho khách hàng của mình các ưu đãi giá trị sau:

- Ưu đãi 1: Hoàn tiền lên tới 15% giá trị giao dịch cho 200 khách hàng có giá trị thanh toán vé máy bay trực tuyến trên một giao dịch thành công cao nhất trong thời gian triển khai chương trình (Tối đa mỗi khách hàng được nhận thưởng là 01 triệu VND).
- Ưu đãi 2: Tặng 300.000 đồng cho 1.000 khách hàng đầu tiên thực hiện thanh toán vé máy bay trực tuyến thành công trong thời gian triển khai chương trình. □

## Vietcombank ra mắt sản phẩm thẻ ghi nợ nội địa đồng thương hiệu Vietcombank AEON tại AEON Long Biên

### TRUNG TÂM THẺ - TSC

Tiếp nối sự thành công của sản phẩm Thẻ ghi nợ nội địa đồng thương hiệu Vietcombank AEON (Thẻ Đồng thương hiệu) - sản phẩm hợp tác giữa Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) và Công ty TNHH AEON Việt Nam (AEON Việt Nam) đã khai trương chính thức kể từ ngày 28/01/2015 tại AEON Tân Phú Celadon – TPHCM, ngày 29/04/2016, Vietcombank và AEON Việt Nam tiếp tục cho ra mắt sản phẩm Thẻ Đồng thương hiệu này tại AEON Long Biên, Hà Nội với nhiều tính năng và ưu đãi:

Tích hợp đầy đủ tính năng của sản phẩm thẻ ghi nợ nội địa của Vietcombank: thanh toán hàng hóa, dịch vụ tại đơn vị chấp nhận thẻ; mua sắm trực tuyến và rút tiền mặt tại máy ATM;

Tích hợp đầy đủ tính năng của thẻ thành viên AEON: tích lũy điểm thưởng, mua hàng với giá đặc biệt;

Miễn phí phát hành Thẻ;

Được tham gia các chương trình khuyến mãi và ưu đãi về dịch vụ thẻ dành

riêng cho chủ thẻ ghi nợ nội địa của Vietcombank được cập nhật thường xuyên và liên tục;

Và nhiều ưu đãi khác từ Vietcombank và AEON Việt Nam.

Nhân dịp ra mắt sản phẩm Thẻ Đồng thương hiệu Vietcombank AEON tại AEON Long Biên, Vietcombank và AEON phối hợp triển khai chương trình khuyến mại vô cùng hấp dẫn. Theo đó, kể từ ngày 16/05/2016 đến hết 15/10/2016, Vietcombank và AEON sẽ dành tặng 1000 Phiếu mua hàng AEON/tháng với trị giá 100.000 VND cho hóa đơn từ 500.000 VND trở lên bằng Thẻ Đồng thương hiệu qua POS của Vietcombank đặt tại siêu thị và trung tâm bách hóa AEON Long Biên. Phiếu mua hàng có giá trị sử dụng để mua sắm tại AEON.

Vietcombank là một trong những ngân hàng thương mại hàng đầu tại Việt Nam, không chỉ hoạt động uy tín trong các lĩnh vực tài chính, ngân hàng nói chung, mà còn là ngân hàng tiên phong trong hoạt động phát hành và thanh toán thẻ nói riêng. Với

hơn 20 năm không ngừng đa dạng hóa sản phẩm, nâng cao chất lượng dịch vụ và ứng dụng công nghệ hiện đại trong lĩnh vực thẻ, Vietcombank luôn giữ vững vị trí dẫn đầu trên thị trường thẻ Việt Nam.

AEON là một trong những tập đoàn thương mại bán lẻ lớn nhất trên thế giới với lịch sử trải dài hơn 250 năm trên thị trường, có trụ sở đặt tại Nhật Bản. Cho đến nay, AEON đã khai trương ba trung tâm mua sắm lớn tại Việt Nam, bao gồm: AEON Tân Phú Celadon tại quận Tân Phú TPHCM vào 01/01/2014, AEON Bình Dương Canary tại Bình Dương vào 01/11/2014, và AEON Long Biên tại Hà Nội vào ngày 28/10/2015 và trở thành một trong những điểm mua sắm được yêu thích nhất tại các khu vực này.

Là sự kết hợp giữa hai thương hiệu uy tín tại Việt Nam, sản phẩm Thẻ Đồng thương hiệu Vietcombank AEON chắc chắn sẽ mang đến cho khách hàng những trải nghiệm mua sắm thú vị và là sự lựa chọn phù hợp cho nhu cầu chi tiêu của Quý khách hàng. □

## Vietcombank thông báo kết quả quay thưởng chương trình khuyến mại “Nhận vạn niềm vui từ MoneyGram”

### PHÒNG QLБ



Từ ngày 08/03/2016 đến 08/05/2016, Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) đã phối hợp với Công ty chuyển tiền nhanh MoneyGram thực hiện chương trình khuyến mại dự thưởng “Nhận vạn niềm vui từ MoneyGram”

Ngày 16/05/2016, tại tầng 19 - Tòa nhà Vietcombank - 198 Trần Quang Khải, trước sự chứng kiến của đại diện khách hàng tham gia chương trình, Vietcombank đã tổ chức quay

thưởng để xác định danh sách khách hàng trúng thưởng chương trình khuyến mại Nhận vạn niềm vui từ MoneyGram.

\* Các mã số trúng thưởng: là các mã số hợp lệ, còn hiệu lực và có dãy số trùng với dãy số của kết quả quay số mở thưởng.

Vietcombank xin trân trọng cảm ơn quý khách hàng đã tham gia chương trình và hy vọng sẽ tiếp tục nhận được sự ủng hộ của quý khách hàng trong thời gian tới. □

### Lễ quay thưởng chương trình “Nhận vạn niềm vui từ MoneyGram” tại Trụ sở chính Vietcombank ngày 16/05/2016

Từ ngày 08/03/2016 đến 08/05/2016, Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) đã phối hợp với Công ty chuyển tiền nhanh MoneyGram thực hiện chương trình khuyến mại dự thưởng “Nhận vạn niềm vui từ MoneyGram”

Ngày 16/05/2016, tại tầng 19 – Tòa nhà Vietcombank – 198 Trần Quang Khải, trước sự chứng kiến của đại diện khách hàng tham gia chương trình, Vietcombank đã tổ chức quay thưởng để xác định danh sách khách hàng trúng thưởng chương trình khuyến mại Nhận vạn niềm vui từ MoneyGram.

Danh sách chi tiết khách hàng trúng thưởng các giải thưởng của chương trình Nhận vạn niềm vui từ MoneyGram quý khách hàng vui lòng xem tại đây.

\* Các mã số trúng thưởng: là các mã số hợp lệ, còn hiệu lực và có dãy số trùng với dãy số của kết quả quay số mở thưởng.

Vietcombank xin trân trọng cảm ơn quý khách hàng đã tham gia chương trình và hy vọng sẽ tiếp tục nhận được sự ủng hộ của quý khách hàng trong thời gian tới. □

## Thông báo điều chỉnh giá cước gửi tin nhắn đến đầu số 6167 và 8170 đối với thuê bao Mobifone

### PHÒNG QLБ

Theo thông báo của Tổng Công ty Viễn thông MobiFone về việc điều chỉnh giá cước trên đầu số tin nhắn dịch vụ giá trị gia tăng, Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam (Vietcombank) trân trọng thông báo tới Quý Khách hàng:

Kể từ ngày 01/05/2016, điều chỉnh tăng mức cước dịch vụ cung cấp cho khách hàng thuê bao Mobifone khi gửi tin nhắn tới đầu số 6167, 8170 từ 1.000 đồng/tin nhắn lên 1.500 đồng/tin nhắn (đã bao gồm thuế GTGT).

Như vậy, mức cước dịch vụ gửi tin nhắn đến đầu số 6167 và 8170 đối với các khách hàng sử dụng dịch vụ VCB-SMS B@nking của Vietcombank như sau:

Thông tin chi tiết vui lòng tham khảo tại website: <http://www.vietcombank.com.vn> hoặc liên hệ hotline 1900545413 để được hỗ trợ 24/7! □

Nhà mạng	Mức phí trước 01/05/2016 (đã gồm VAT)	Mức phí mới từ 01/05/2016 (đã gồm VAT)
Viettel	1.500 VND/SMS	1.500 VND/SMS
VinaPhone		
Mobifone	1.000 VND/SMS	1.000 VND/SMS
Nhà mạng khác	1.000 VND/SMS	



# Ký kết hợp đồng tín dụng trị giá 100 tỷ giữa Vietcombank Tiền Giang với Công ty Đức Hậu Long (Duhall)

» **LÊ CÔNG CHUẨN** – Vietcombank Tiền Giang

Ngày 09/5/2016, tại Trụ sở chính của Công ty cổ phần Công nghiệp và Thiết bị chiếu sáng Duhall đã diễn ra lễ ký kết hợp đồng tài trợ vốn trị giá 100 tỷ đồng cho dự án đầu tư xây dựng nhà máy công nghệ cao và thiết bị chiếu sáng Duhall tại KCN Giao Long – Bến Tre giữa Vietcombank Tiền Giang và Công ty Duhall. Tham dự buổi lễ về phía Vietcombank Tiền Giang có ông Ngô Minh Nhựt – Giám đốc; cùng thành viên Ban giám đốc và Lãnh đạo các phòng liên quan. Về phía Công ty Đức Hậu



Ông Ngô Minh Nhựt - Giám đốc Vietcombank Tiền Giang (bên trái) bắt tay ông Đỗ Lâm - Chủ tịch HĐQT kiêm TGD công ty Duhall sau khi ký kết hợp đồng tín dụng

Long (Duhall) có ông Đỗ Lâm - Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc cùng Ban Tổng giám đốc và Trưởng các phòng ban.

Công ty Duhall hoạt động trong lĩnh vực sản xuất thiết bị điện chiếu sáng trên 20 năm, sản phẩm của công ty được rất nhiều người tiêu dùng trong và ngoài nước biết đến và tin dùng. Với việc đầu tư cho Dự án nhà máy mở rộng này của Duhall, Vietcombank Tiền Giang mong muốn sẽ giúp công ty tăng sản lượng đáp ứng nhu cầu thị trường trong nước và quốc tế. □

# Vietcombank Lào Cai ký thỏa thuận hợp tác thu tiền điện với Công ty Điện lực Lào Cai

» **NGUYỄN ĐÌNH NAM** – Vietcombank Lào Cai

Ngày 10/5/2016, tại thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai, Vietcombank Lào Cai tổ chức lễ ký thỏa thuận với Công ty Điện lực Lào Cai (thuộc EVN Miền Bắc) để triển khai dịch vụ thanh toán hóa đơn tiền điện cho các khách hàng tại các địa bàn này. Tham dự lễ ký kết về phía Công ty Điện lực Lào Cai có ông Phan Tử Lượng – Giám đốc, ông Hà Văn Anh – Phó giám đốc cùng Ban giám đốc các đơn vị thành viên; về phía Vietcombank có ông Đặng Việt Hùng – Giám đốc; ông Nguyễn Thế Anh – Phó giám đốc cùng lãnh đạo các phòng nghiệp vụ.

Theo nội dung lễ ký, khách hàng có thể dễ dàng thanh toán hóa đơn tiền điện ngay tức thì và hoàn toàn MIỄN PHÍ theo phương thức mà khách hàng lựa chọn phù hợp với nhu cầu, thời gian của mình:

- Thanh toán theo hình thức Khấu trừ tự động (Auto debit): Đăng ký dịch vụ tại quầy của Vietcombank một lần duy nhất, mọi hóa đơn tiền điện được tự động thanh



Ông Đặng Việt Hùng - Giám đốc Vietcombank Lào Cai (thứ 2 hàng đầu bên phải) tham gia lễ ký kết

tiền điện mỗi khi có hóa đơn tiền điện cần thanh toán, mọi lúc, mọi nơi.

- Thanh toán tại Quầy giao dịch của Vietcombank: Chuyển khoản hoặc nộp tiền mặt để thanh toán tiền điện tại gần 500 điểm giao dịch của Vietcombank trên toàn quốc.

Sử dụng dịch vụ Thanh toán tiền điện qua Vietcombank, khách hàng có thể xóa đi những nỗi

lo bị cúp điện do không kịp nộp tiền điện hay phải tốn kém thời gian, chi phí đi lại để nộp tiền.

Việc thỏa thuận hợp tác này còn có ý nghĩa thúc đẩy thương mại điện tử, tăng cường hình thức thanh toán các dịch vụ qua tài khoản thay vì tiền mặt trên địa bàn tỉnh Lào cai. □

lo bị cúp điện do không kịp nộp tiền điện hay phải tốn kém thời gian, chi phí đi lại để nộp tiền.

Việc thỏa thuận hợp tác này còn có ý nghĩa thúc đẩy thương mại điện tử, tăng cường hình thức thanh toán các dịch vụ qua tài khoản thay vì tiền mặt trên địa bàn tỉnh Lào cai. □

# Vietcombank Hải Dương tập huấn công tác ngân quỹ

» **HOÀNG VÂN** – Vietcombank Hải Dương



Bà Quách Kim Cúc - Trưởng phòng Quản lý Ngân quỹ phát biểu tại buổi tập huấn

Ảnh: Hoàng Vân

Công tác ngân quỹ - một lĩnh vực thâm lẫm, vất vả nhưng đầy rủi ro, đòi hỏi độ chính xác, tinh thần trách nhiệm cao, người cán bộ ngân quỹ cần phải có kỹ năng, nắm vững và tuân thủ tuyệt đối quy chế, quy trình nghiệp vụ và đặc biệt đề cao đạo đức nghề nghiệp của cán bộ. Nhằm không ngừng nâng cao chất lượng nghiệp vụ, đảm bảo an toàn cho hoạt động ngân hàng, ngày 23/4/2016 được sự đồng ý của Ban lãnh đạo Vietcombank, phòng Quản lý Ngân quỹ Trụ sở chính đã có buổi hỗ trợ công tác đào tạo lại cán bộ liên quan đến hoạt động ngân quỹ về công tác đảm bảo an toàn và nghiệp vụ phân biệt tiền giả nhằm đáp ứng yêu cầu nâng cao trình độ và quán triệt nội dung 2 quyết định mới: Quyết định 556/QĐ-VCB. QLNQ ngày 25/6/2015 của Hội đồng quản trị ban hành quy chế quản lý

hoạt động ngân quỹ trong hệ thống NHNT, Quyết định số 1386/QĐ-VCB. QLNQ ngày 30/11/2015 của Tổng giám đốc Quy định hướng dẫn thực hiện Quy chế quản lý hoạt động ngân quỹ trong hệ thống NHNT tại chi nhánh.

Tham dự buổi đào tạo, về phía phòng Quản lý Ngân quỹ có bà Quách Kim Cúc - Trưởng phòng Quản lý Ngân quỹ; ông Phan Anh Tuấn - Phó Trưởng phòng Quản lý Ngân quỹ cùng 2 cán bộ của phòng Quản lý Ngân quỹ kiêm giảng viên lớp học. Về phía Vietcombank Hải Dương có các đồng chí là Trưởng phòng, Phó trưởng phòng, kiểm soát viên các phòng: Ngân quỹ, Quản lý nợ, Kế toán, Dịch vụ khách hàng và các Phòng giao dịch; các cán bộ là thành viên Ban quản lý ATM, giao dịch viên, thủ quỹ nghiệp vụ, thủ quỹ giao dịch, thủ quỹ chính, thủ kho và kiểm ngân. Phát biểu tại buổi đào tạo, bà Nguyễn Thị

Thêu - Giám đốc Vietcombank Hải Dương cảm ơn sự quan tâm của Ban lãnh đạo Vietcombank, của phòng Quản lý Ngân quỹ trong thời gian qua luôn quan tâm, giúp đỡ trong hoạt động ngân quỹ tại chi nhánh và mong muốn trong thời gian tới Vietcombank Hải Dương vẫn sẽ tiếp tục nhận được sự quan tâm, giúp đỡ, chỉ đạo của Ban lãnh đạo, của phòng Quản lý Ngân quỹ để hoạt động ngân quỹ của Vietcombank Hải Dương ngày một hướng đến chuyên nghiệp, đảm bảo an toàn cho các giao dịch tiền mặt, đóng góp thành công chung của Vietcombank.

Buổi đào tạo đã diễn ra trong không khí cởi mở, sôi nổi và tập trung, các giảng viên đến từ phòng Quản lý Ngân quỹ đã một lần nữa nhắc lại những quy định về công tác ngân quỹ đối với cán bộ quản lý và cán bộ giao dịch trực tiếp, trong đó nhấn mạnh những điểm mới của quy chế mới so với quy chế cũ, đồng thời giải đáp các thắc mắc, những bất cập của chi nhánh liên quan đến những quy định trong quy chế khi áp dụng với tình hình thực tiễn tại Vietcombank Hải Dương. Buổi chiều cùng ngày, các học viên đã được giảng viên hướng dẫn kỹ năng phân biệt tiền thật - tiền giả, trong đó tập trung vào các loại ngoại tệ thông dụng như: Đô la Mỹ, Euro, Bảng Anh.

Trong khoảng thời gian 1 ngày nhưng những vấn đề cơ bản về quy định ngân quỹ, những thắc mắc cùng với những kỹ năng được đào tạo về phân biệt tiền thật - tiền giả đã được toàn thể cán bộ tham gia, tiếp thu, lĩnh hội từ đó áp dụng trong hoạt động thực tiễn, giúp hoạt động ngân quỹ an toàn, hỗ trợ đắc lực trong hoạt động kinh doanh của Vietcombank Hải Dương. □



# Vietcombank Hưng Yên tham gia Hội thao chào mừng 65 năm thành lập Ngân hàng Việt Nam và giải chạy Ekiden

» THU THẢO – Vietcombank Hưng Yên



Cố động viên và vận động viên đội tuyển Vietcombank Hưng Yên

Ảnh: Thu Thảo

Nhân dịp chào mừng kỷ niệm 65 năm ngày thành lập Ngành ngân hàng Việt Nam (6/5/1951 - 6/5/2016), vào ngày 23/4/2016, Hội thao Ngành Ngân hàng tỉnh Hưng Yên được tổ chức với sự tham gia đông đảo của đội ngũ cán bộ, nhân viên ngành Ngân hàng. Nhà văn hóa Liên đoàn lao động tỉnh Hưng Yên được vinh dự chọn làm nơi tổ chức Hội thao trong không khí kỷ niệm những ngày Lễ lớn của đất nước. Tại đây, các vận động viên không chuyên có cơ hội tranh tài với nhau trong ba nội dung thi đấu: cầu lông, bóng bàn và kéo co, các môn thi yêu cầu sức khỏe, sự dẻo dai, nhanh nhạy và cả tinh thần

đồng đội. Các trận thi đấu diễn ra vô cùng hấp dẫn và kịch tính ở tất cả các môn thi. Không khí tại Nhà văn hóa liên đoàn lao động tỉnh Hưng Yên trở nên nóng hơn bao giờ hết với tinh thần thể thao, quyết tâm thi đấu giành thắng lợi của tất cả các vận động viên. Sức nóng còn lan tỏa bởi sự cổ vũ rất nhiệt tình, sôi nổi và hết mình đến từ phía các cổ động viên, những người đã góp phần nhân hơn lên niềm tin, sức mạnh và khí thế cho các vận động viên. Năm nay, Vietcombank Hưng Yên tham gia hội thao với 24 vận động viên, nội dung thi đấu bao gồm bóng đá, kéo co và bóng bàn. Tuy không giành phần thắng lớn, nhưng các cán

bộ, nhân viên của Vietcombank Hưng Yên đã có thêm những kinh nghiệm, trải nghiệm mới, đồng thời có thêm quyết tâm giành chiến thắng trong các mùa hội thao sau.

Hội thao kết thúc thành công rực rỡ và còn để lại trong lòng những vận động viên cũng như các cổ động viên niềm vui và nhiều kỷ niệm khó quên. Có thể nói, đây thực sự là một sân chơi bổ ích cho cán bộ, nhân viên trong ngành ngân hàng. Các hoạt động thể dục thể thao như thế này không chỉ là cơ hội rèn luyện sức khỏe cho các cán bộ ngân hàng trên địa bàn mà tinh thần đoàn kết tập thể cũng được nâng cao, đồng thời tăng năng suất làm việc để các cán bộ, nhân viên hoàn thành hiệu quả công việc chuyên môn. Ngoài ra, đây còn là một cơ hội tốt giúp khẳng định vị thế, hình ảnh và cả thương hiệu, văn hóa của Vietcombank đến khách hàng cũng như các ngân hàng bạn trên địa bàn.

Cũng trong tháng 4 vừa qua, sáng ngày 24/4/2016, các vận động viên tới từ Vietcombank Hưng Yên tiếp tục tham gia giải chạy Ekiden được tổ chức lần thứ 4 tại KCN Thăng Long 2. Đây là một trong những hoạt động thể thao phong trào hàng năm của KCN Thăng Long 2, góp rất nhiều ý nghĩa trong việc nâng cao đời sống tinh thần của hàng nghìn người lao động của KCN. Giải chạy đã thu hút được sự tham gia của đông đảo các Công ty đang có trụ sở tại KCN này với tổng cộng 40 đội nam và 24 đội nữ.

Về lịch sử của giải đấu: Ekiden là giải chạy ra đời ở Nhật Bản cách đây khoảng 100 năm và nhanh chóng phổ biến trên thế giới. Ekiden - Eki có



Các vận động viên nữ bắt đầu chạy từ vạch xuất phát

Ảnh: Thu Thảo

nghĩa là trạm và Den nghĩa là truyền tin tức - dùng để chỉ những người đưa tin bằng ngựa vào thời xưa. Việc sử dụng khăn tiếp sức là biểu tượng cho sự bền bỉ, trách nhiệm và là sợi dây gắn kết không thể tách rời giữa các thành viên trong cùng một đội.

Lễ khai mạc kết thúc, đường đua trở nên gay cấn, sôi nổi, thu hút rất đông đảo công nhân viên của các Công ty đến cổ vũ động viên đầy nhiệt tình và hào hứng. Tại giải chạy này, các vận động viên của Vietcombank Hưng Yên đã cố gắng hết sức mình, quyết tâm đến chặng cuối cùng của đường chạy.



Hàng trăm vận động viên tham gia Giải chạy Ekiden KCN Thăng Long 2 lần thứ 4, năm 2016

Ảnh: Thu Thảo

Giải chạy Ekiden năm 2016 thu hút đông đảo công nhân viên tham gia bởi đây là một sân chơi rất bổ ích, tạo điều kiện cho mọi người được giao lưu, học hỏi và rèn luyện sức khỏe, nâng cao hơn hiệu quả phục vụ cho công tác của các đơn vị và hoạt động sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp. Đây cũng là hoạt động thể thao hết sức ý nghĩa bởi nó giúp nâng cao đời sống tinh thần cho người lao động và góp phần cải thiện đời sống văn hóa ở cơ sở. Sự tham gia của Vietcombank Hưng Yên trong giải chạy lần này lại một lần nữa khẳng định tinh thần văn hóa, thể thao của Vietcombank, với vai trò là một đơn vị chuyên cung cấp dịch vụ tài chính ngân hàng trong KCN Thăng Long 2.

Vietcombank Hưng Yên là một trong những nhà tài trợ chính của giải chạy Ekiden năm nay đồng thời là bạn đồng hành thân thiết với Ekiden suốt những năm qua. Đại diện Vietcombank Hưng Yên khẳng định: "Đây là một sân chơi có tính xã hội cao, mang đậm tính nhân văn, hoạt động thể dục thể thao luôn được ủng hộ, hơn hết là nâng cao đời sống tinh thần của người lao động, giảm thiểu tệ nạn xã hội. Vietcombank Hưng Yên khẳng định sẽ luôn đồng hành cùng Ekiden". □

## Vietcombank Bạc Liêu tham gia Hội thao ngành Ngân hàng tỉnh Bạc Liêu lần thứ 10

» PHAN TRIẾT LUẬN – Vietcombank Bạc Liêu

Ngày 16 và 17/4, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam tỉnh Bạc Liêu tổ chức Hội thao ngành Ngân hàng tỉnh Bạc Liêu lần thứ 10 - năm 2016. Đây là hoạt động nhân kỷ niệm 65 năm Ngày thành lập ngành Ngân hàng Việt Nam (6/5/1951 - 6/5/2016).

Tham dự hội thao có gần 400 vận động viên (VĐV) đến từ các Chi nhánh ngân hàng, quý tín dụng nhân dân (QTDND) trên địa bàn tỉnh. Đoàn Vietcombank Bạc Liêu tham dự với 16 VĐV thi đấu ở 3 nội



Ban tổ chức trao Huy chương Vàng đôi nam quần vợt cho Vietcombank Bạc Liêu

Ảnh: Phan Triết Luận

dung cầu lông, kéo co, quần vợt. Sau 2 ngày thi đấu sôi nổi với tinh thần đoàn kết, giao lưu, học hỏi, đoàn VĐV Vietcombank Bạc Liêu đã đạt được 1 Huy chương Vàng ở nội dung đôi nam môn quần vợt của 2 VĐV Đỗ Hoài Thương và Phan Triết Luận.

Hội thao đã trở thành sân chơi bổ ích, rèn luyện thể chất, nâng cao tinh thần cho cán bộ viên chức, người lao động trong Chi nhánh, tạo động lực phấn đấu hoàn thành tốt nhiệm vụ kinh doanh năm 2016 và những năm tiếp theo. □



## Vietcombank Móng Cái tham gia Hội thao ngành ngân hàng tỉnh Quảng Ninh

» **ĐỖ NGỌC QUẢNG** - Vietcombank Móng Cái

Chào mừng 65 năm ngày thành lập ngành Ngân hàng Việt Nam (6/5/1951 - 6/5/2016), trong 02 ngày 23 và 24 / 4 / 2016, tại TP Hạ Long đã diễn ra Hội thao ngành Ngân hàng tỉnh Quảng Ninh lần thứ VII năm 2016. Hội thao đã thu hút sự tham gia của 655 vận động viên đến từ 34 đơn vị ngân hàng trên địa bàn tỉnh Quảng Ninh tranh tài ở 16 nội dung của 6 môn thi đấu: cầu lông, bóng bàn, tennis, cờ tướng, kéo co và nhảy bao bố.

Vietcombank Móng Cái tham gia Hội thao với 16 vận động viên, thi đấu 9/16 nội dung và giành được 3 Huy chương Vàng ở các nội dung: đôi nam cầu lông lứa tuổi dưới 45, đôi nam nữ cầu lông lứa tuổi dưới 45, đôi nam tennis; 01 Huy chương Bạc đôi nữ cầu lông lứa tuổi dưới 45; 01 Huy chương Đồng đơn nam tennis và xếp thứ 4 toàn đoàn. □



Đoàn thể thao Vietcombank Móng Cái tham gia Hội thao

## Vietcombank Phú Yên vô địch giải bóng đá nam tại Hội thao ngành Ngân hàng tỉnh Phú Yên

» **NGUYỄN XUÂN VĂN** - Vietcombank Phú Yên



Đồng chí Nguyễn Văn Hàn - Giám đốc NHNN tỉnh Phú Yên (đứng đầu hàng bên trái) trao Cúp vô địch cho đội bóng đá Vietcombank Phú Yên

Thiết thực chào mừng kỷ niệm 65 năm ngày truyền thống ngành Ngân hàng Việt Nam, ngày 17/04/2016, Công đoàn Ngân hàng Việt Nam tại Phú Yên đã tổ chức khai mạc Hội thao ngành Ngân hàng tỉnh Phú Yên năm 2016.

Hội thao có sự tham gia của hơn 300 vận động viên đến từ 12 đơn vị, chi nhánh ngân hàng trên địa bàn với các môn thi đấu: cầu lông, bóng bàn, quần vợt và bóng đá. Trong đó, nội dung bóng đá nam có nhiều đội tham gia nhất trong các môn với 12 đội, được chia thành 4 bảng, thi đấu theo thể thức vòng tròn tính điểm để chọn 8 đội vào tứ kết, bán kết và chung kết.

Sau thời gian nỗ lực tập luyện và tinh thần thi đấu kiên cường, kết thúc Hội thao, Vietcombank Phú Yên đã giành chức Vô địch môn bóng đá nam và giải Nhì đơn nam môn bóng bàn. □

## Vietcombank Thái Nguyên đạt nhiều thành tích tại Hội thao ngành ngân hàng Thái Nguyên năm 2016

» **NÔNG THỊ VĂN THẢO** - Vietcombank Thái Nguyên

Ngày 24/04/2016, tại Nhà thi đấu TP Thái Nguyên đã tổ chức bế mạc Hội thao ngành Ngân hàng năm 2016 do Công đoàn Ngân hàng Việt Nam tỉnh Thái Nguyên tổ chức. Đây là hoạt động với sự tham gia của các tổ chức tín dụng trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên chào mừng kỷ niệm 65 năm thành lập ngành Ngân hàng (06/05/1951 - 06/05/2016)

Hội thao diễn ra từ ngày 02/4/2016 đến 24/4/2016 với sự tham gia của 200 vận động viên đến từ 22 đơn vị trên địa bàn. Các vận động viên Vietcombank Thái Nguyên tham gia tranh tài sôi nổi và đã gặt hái được nhiều thành công với kết quả đạt được như sau: giải Nhất bóng bàn đôi nam; giải Nhất bóng bàn đơn nam; giải Ba tennis đôi nam; giải Ba bóng bàn đôi nam nữ và giải Nhì nội dung bóng đá nam.

Đây là một trong những hoạt động truyền thống, mang ý nghĩa thiết thực, là dịp để cán bộ, công chức, viên chức, người lao động của các đơn vị gặp gỡ, giao lưu, trao đổi, học tập kinh nghiệm, tăng cường hiểu biết lẫn nhau, chủ động phối hợp, nâng cao chất lượng công tác, cùng nhau thi đua phấn đấu hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ được giao. Bên cạnh đó, hoạt động giao lưu thể thao có ý nghĩa nhằm thúc đẩy các phong trào thi đua, rèn luyện sức khỏe, nâng cao thể chất cho cán bộ, công chức, viên chức và người lao động của Vietcombank Thái nguyên nói riêng và ngành ngân hàng Thái Nguyên nói chung. □



Đội bóng đá nam Vietcombank Thái Nguyên đạt giải Nhì Ảnh: Nguyễn Huy Khánh

## Vietcombank Vinh giành giải Nhất toàn đoàn Hội diễn văn nghệ ngành Ngân hàng Nghệ An năm 2016

» **NGUYỄN MINH** - Vietcombank Vinh

Nhân dịp kỷ niệm 65 năm ngày thành lập Ngân hàng Việt Nam (6/5/1951 - 6/5/2016), trong 3 ngày 6,7,8/5/2016, tại TP Vinh, Công đoàn ngành Ngân hàng Nghệ An tổ chức Hội diễn văn nghệ năm 2016. Tham gia Hội diễn có 32/36 đơn vị gồm Ngân hàng Nhà nước tỉnh, tổ chức tín dụng, Chi nhánh Ngân hàng thương mại, Bảo hiểm tiền gửi trên địa bàn. Các tiết mục mang đến Hội diễn với các thể loại phong phú, đa dạng, tập trung vào chủ đề ca ngợi Đảng, Bác Hồ kính yêu, tình yêu quê hương, đất nước, con người Việt Nam.

Đến với Hội diễn bằng một chương trình nghệ thuật đặc sắc mang dấu ấn tình yêu và niềm tự hào của cán bộ nhân viên và người lao động Vietcombank, đoàn nghệ thuật quần chúng Vietcombank Vinh đã thực sự chinh phục cả khán giả lẫn Ban giám khảo bởi sự sáng tạo, sự công phu trong chỉ đạo nghệ thuật, phục trang, hòa âm phối khí.

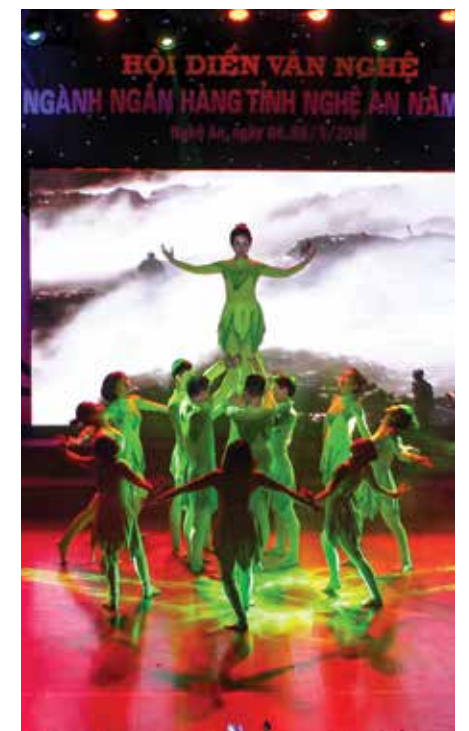
Kết quả: Vietcombank Vinh đã xuất sắc dành giải Nhất toàn đoàn, các tiết mục đều giành giải cao nhất trong Hội diễn gồm: 2 giải A cho các tiết mục: múa "Đất nở", đơn ca "Tháng năm nhớ Bác"; 1 giải B cho tốp hát múa "Vietcombank niềm tin vươn xa". □



Đồng chí Lê Xuân Đại - Phó Chủ tịch UBND tỉnh Nghệ An (đứng giữa hàng đầu) trao giải Nhất cho Vietcombank Vinh



Tiết mục tốp hát múa: "Vietcombank Niềm tin vươn xa"



Tiết mục múa độc lập: "Đất nở"



# Vietcombank Đà Nẵng đạt nhiều thành tích tại Hội thao ngành Ngân hàng TP Đà Nẵng 2016

» NGUYỄN HỮU ĐỨC – Vietcombank Đà Nẵng

Cào mừng 65 năm ngày thành lập ngành Ngân hàng Việt Nam (6/5/1951 – 6/5/2016) trong các ngày từ ngày 7 đến ngày 15/5/2016 tại Đà Nẵng đã diễn ra Hội thao ngành Ngân hàng TP Đà Nẵng 2016 với sự tham gia của hơn 1.200 VĐV đến từ 50 chi nhánh ngân hàng và VPĐD các TCTD hoạt động trên địa bàn Đà Nẵng. Sau hơn một tuần thi đấu sôi nổi, hào hứng và hấp dẫn với nhiều bộ môn như bóng

đá, kéo co, bóng bàn, cầu lông, tennis... Hội thao ngành Ngân hàng TP Đà Nẵng 2016 đã khép lại thành công tốt đẹp.

Tham gia Hội thao ngành Ngân hàng TP Đà Nẵng 2016, Vietcombank Đà Nẵng vẫn chứng tỏ là một chi nhánh không ngừng xuất sắc trong hoạt động kinh doanh ngân hàng trên địa bàn mà còn xuất sắc trong các hoạt động phong trào, trong đó phải kể đến truyền thống thể thao luôn dẫn đầu so với các ngân hàng trên địa bàn.

Cầu lông và tennis vốn không phải là thế mạnh của Vietcombank Đà Nẵng nhưng nhờ thi đấu đều tay, Vietcombank Đà Nẵng đã vượt qua nhiều đối thủ sừng sỏ để vào trận Chung kết và giành hai giải Nhì đôi nữ và đôi nam - nữ môn cầu lông và giải Nhì đôi nam môn tennis. Trong khi đó, với môn bóng bàn từ nhiều năm nay Vietcombank Đà Nẵng hầu như không có đối thủ xứng tầm và năm nay cũng vậy Vietcombank Đà Nẵng đã lần lượt giành 3 giải Nhất đơn nam, đơn nữ



Tuyển thủ nữ Vietcombank Đà Nẵng



Tuyển thủ nam Vietcombank Đà Nẵng (áo xanh) đối đầu với Indovina Bank



Đội kéo co nam



Một pha ghi bàn đẹp mắt

và đôi nam - nữ.

Đội bóng đá nam Vietcombank Đà Nẵng từng vô địch ngành Ngân hàng TP Đà Nẵng liên tiếp 13 mùa giải. Nếu như mùa giải năm 2015 đội bóng đá nam Vietcombank đã không may mắn để thua Indovina Bank bằng loạt đấu súng đầy may rủi sau khi đã dẫn trước đội bạn 2 – 0, cục diện năm nay rất khác khi gặp nhau ở bán kết, Vietcombank đã thắng Indovina Bank 5 – 0 một cách tâm phục khẩu phục để vào Chung kết gặp Sacombank – một đội bóng nhiều tham vọng mới được bổ sung nhiều cầu thủ chuyên nghiệp từng đá cho các CLB bóng đá trẻ của V-League.

Trận Chung kết bóng đá nam giữa Vietcombank Đà Nẵng và Sacombank Đà Nẵng đã diễn ra hấp dẫn, kịch tính đến nghẹt thở. Các cầu thủ Vietcombank mặc dù lớn tuổi (bình quân trên 33) vẫn liên tục gây sức ép và dẫn trước Sacombank 2-0 khi hiệp 2 chỉ còn 10 phút. Trong thời gian còn lại, Sacombank không còn gì để mất đã thay đổi chiến thuật tấn công với sự tham gia của thủ môn nhằm gỡ hòa nhưng trước một Vietcombank dày dặn kinh nghiệm trận mạc, Sacombank chỉ có thể rút ngắn tỷ số xuống còn 1 – 2. Vietcombank Đà Nẵng trở lại ngôi Vô địch đầy cách thuyết phục. □



Nhà vô địch đơn nam bóng bàn Nguyễn Ngọc Hà – Vietcombank Đà Nẵng



PHÓNG SỰ ẢNH

# Đời thường ở TRƯỜNG SA

» ĐỖ THI HUỖNH HOA – Vietcombank Thủ Đức



Tăng gia sản xuất trên đảo Trường Sa Lớn

Quần đảo Trường Sa thuộc huyện Trường Sa, tỉnh Khánh Hòa nằm giữa Biển Đông, phía Bắc là quần đảo Hoàng Sa, phía Đông giáp biển Philippin, phía Nam giáp biển Malaysia, Brunei và Indonesia gồm hơn 100 hòn đảo nhỏ và bãi san hô với diện tích vùng biển rộng khoảng 150.000m<sup>2</sup>.

Với thời tiết rất khắc nghiệt, nước ngọt hiếm, một năm Trường Sa có tới hơn 130 ngày bão và gió từ cấp 6 trở lên, mỗi tháng trung bình có từ 13 đến 20 ngày gió mạnh. Hiện nay trên một số đảo và bãi san hô có các trạm hải đăng, có thiết bị phao dẫn luồng và phao buộc tàu giúp cho tàu thuyền vào tránh giông bão. Nhiều đảo còn nguyên một số công trình kiên cố

và nhà ở, một số đảo vẫn có dân cư sinh sống. Trong chuyến công tác 10 ngày đến với người dân và chiến sĩ Trường Sa, đây là một số hình ảnh về cuộc sống đời thường của người dân và các chiến sĩ đang làm nhiệm vụ canh giữ vùng biển đảo thiêng liêng của Tổ quốc trong điều kiện thiên nhiên hết sức khắc nghiệt. □



Gà vịt được nuôi trên đảo Trường Sa



Góc trồng rau sạch trên Nhà Giàn Huyện Trần DK1/7



Phút nô đùa của trẻ em ở đảo Trường Sa Lớn



Vườn rau xanh trên đảo Sinh Tôn



Giao lưu văn nghệ mỗi khi có đoàn từ đất liền đến thăm



Giao hữu bóng đá của dân quân trên đảo Trường Sa



Chiều chiều các chú chó ở đảo Len Dao thường bơi ra bắt cá





» NGUYỄN LÊ BẢO MINH

## Cảm tác Hè sang

Mùa sang cho nắng tràn sân  
 Trâu bông lúa chín, hừng tươi cánh đồng  
 Đôi chim nô giỡn bên bờ  
 Ruộng vàng hát khúc ăm no chờ người

Non xanh cho đến biển khơi  
 Rộn ràng hát khúc: Hè ơi, đang về!  
 Khắp nơi trên nẻo đường quê  
 Vui đùa trẻ nhỏ mãi mê cánh diều

Ve sầu tấu khúc thương yêu  
 Gọi ai quên lối quay về tuổi thơ  
 Tìm trong kí ức sương mờ  
 Những chiều bắt bướm, thả thơ trên đồng

Giữa trưa nắng đỏ đầu trần  
 Tung tăng chạy nháy, bạn thân trốn tìm  
 Đến khi môi mệt lim dim  
 Gốc cây bóng mát ta tìm giấc yên

Kỉ niệm dễ mấy ai quên?  
 Ngược xuôi muôn ngã triển miên kiếp người  
 Hè đến ta lại bồi hồi  
 Ước gì "một vé ngược về tuổi thơ"!

» ĐỖ THỊ HUYNH HOA

## Giữ xanh Biển Đông

Đừng vứt rác, bạn ơi! Đừng vứt rác!  
 Những túi nylon, chai nhựa, lon nhôm.  
 Hãy chung tay giữ biển xanh bát ngát.  
 Giữ đảo lành, giữ vị ngọt cá tôm.

Đừng vứt rác, bạn ơi! Đừng vứt rác!  
 Biển trong xanh nào có tội tình chi.  
 Những nhà máy, công trình... Ôi tan nát  
 Chất độc lan tràn, biển bạc chẳng còn chi.

Đừng vứt rác, bạn ơi! Đừng vứt rác!  
 Dưới biển sâu bạn biết có gì không?  
 Bao chiến sĩ đã chôn vùi thân xác  
 Xương cốt nằm sâu dưới biển mênh mông

Đừng vứt rác, bạn ơi! Đừng vứt rác!  
 Máu cha ông từng nhuộm đỏ Gạc Ma  
 Để giữ yên Biển Đông từng tấc cát  
 Cho anh em mình còn có những đảo xa.





# Hà Nội đẹp mơ màng *mùa trút lá*

» DUY THANH



Cứ độ cuối tháng 4 đầu tháng 5, khi thời tiết chuyển hạ cũng là lúc những cây sấu ở Hà Nội đến mùa thay lá mới, hàng sấu cổ thụ trên các tuyến phố đua nhau trút lá vàng trên những cung đường tạo nên khung cảnh đẹp mơ màng, đầy thơ mộng.

Bắt chợt một sáng tháng Năm đi ngoài phố, nhiều người bỗng giật

minh khi thấy những con đường trải dài vàng ươm lá. Mấy ai để ý, Hà Nội có một mùa lá bay.

Không khó để chúng ta bắt gặp vào dịp này bên những hàng cây sấu, xà cừ, me, sưa cổ thụ, già nua, những thiếu nữ mặc áo dài thướt tha tạo dáng để lưu lại những khoảnh khắc đáng nhớ khi mùa đi qua phố.

Trời tập tễnh sang hạ trong cái

nắng đã kịp phập phồng, xanh lên trong trẻo nhưng vẫn còn lưu luyến chút ngày xuân. Hàng cây thay áo mới. Cái màu lá hươm vàng "mơ phai" đợi gió để mà trút xuống, cho những mùa xanh non sau hạ.

Điều lạ là qua bao năm, cái sự tự nhiên kia bỗng tạo thành một mùa đặc biệt xen giữa xuân và hạ, trở nên một nét đặc trưng trên đất Hà Thành.

Tháng năm về, cũng là tháng của những cô cậu học trò sắp xa trường, xa thầy cô bạn bè, tháng của nhiều sự kiện lớn, tháng của bao cảm xúc với những cơn gió xôn xao đầu mùa...

Với nhiều người Hà Nội, hàng sấu là một phần tuổi thơ không thể nào quên cho kỷ ức những ngày đi chọc sấu hay xin tiền mẹ để ăn một cốc sấu đá chua chua, ngọt ngọt, mát

lạnh. Những con đường như cũng trở nên lãng mạn hơn khi lá sấu rụng phủ đầy vỉa hè.

Chỉ vài ngày nữa thôi, đường phố sẽ lại tràn ngập màu xanh của cây lá trong những tiếng ve kêu râm ran đón hè về. Những hàng sấu già khi mọc lá non, lúc lại trút xuống đất một lớp lá vàng rực, khiến nhiều người lầm tưởng là mùa thu... □



## HỘP THƯ BẠN ĐỌC

Trong tháng 5/2016, Ban biên tập Thông tin Vietcombank nhận được bài, tin, ảnh của các bạn đọc, cộng tác viên ở trong và ngoài hệ thống Vietcombank: **Phạm Thị Thanh Hương, Lê Hồng Sâm** (Trụ sở chính); **Đình Thế Hiệp** (Vietcombank Ninh Bình); **Nguyễn Minh, Nguyễn Văn Thắng** (Vietcombank Vinh); **Bùi Duy Tam** (Vietcombank Bắc Bình Dương); **Phạm Triết Luận** (Vietcombank Bạc Liêu); **Thu Thảo** (Vietcombank Hưng Yên); **Hoàng Vân** (Vietcombank Hải Dương); **Lương Cửu Long** (Vietcombank Sóc Trăng); **Đình Thị Hồng Nhung** (Vietcombank Nam Sài Gòn); **Nguyễn Đình Nam** (Vietcombank Lào Cai); **Vũ Thị Phong Lan** (Vietcombank Bình Dương); **Nguyễn Thị Tuyết Lan** (Vietcombank Quảng Ngãi); **Lưu Hồng Nhung** (Vietcombank Gò Vấp); **Nguyễn Lê Bảo Minh** (Vietcombank Đà Lạt); **Hoàng Vân** (Vietcombank Hải Dương); **Mạc Thu** (Vietcombank Vĩnh Phúc); **Nguyễn Thị Thúy** (Vietcombank Đồng Nai); **Nguyễn Hữu Đức** (Vietcombank Đà Nẵng);

**Trần Trung Thành** (Vietcombank Châu Đốc); **Thành Trung** (Vietcombank Hà Nội)...

Ban biên tập mong nhận được sự phối hợp, hỗ trợ nhiều hơn nữa từ các bạn đọc, cộng tác viên trong việc cung cấp tin, bài, ảnh gửi về để đăng tải trên Thông tin Vietcombank. Các tin, bài, ảnh chưa đăng Ban biên tập sẽ nghiên cứu sử dụng trong các số tiếp theo. Mọi tin, bài, ảnh xin gửi về:

### ĐƯỜNG THƯ:

■ Ban Biên tập Thông tin Vietcombank - Phòng QHCC  
Trụ sở chính

Tầng 19, tòa nhà Vietcombank Tower, 198 Trần Quang Khải, Hoàn Kiếm, Hà Nội.

### ĐƯỜNG EMAIL:

■ [vcbnews.ho@vietcombank.com.vn](mailto:vcbnews.ho@vietcombank.com.vn)

■ [thongtin\\_vcb@yahoo.com.vn](mailto:thongtin_vcb@yahoo.com.vn)

Xin chân thành cảm ơn

**BAN BIÊN TẬP THÔNG TIN VIETCOMBANK**

## LƯU Ý

Hiện nay có khá nhiều bạn đọc, cộng tác viên gửi tin, bài, ảnh về Ban biên tập Thông tin Vietcombank nhưng đều quên gửi kèm chú thích ảnh và tên tác giả chụp bức ảnh nên gây khó khăn cho Ban biên tập trong việc sử dụng, chú thích và trả nhuận bút. Ngoài ra, do thực hiện việc trả nhuận bút phải tuân thủ sắc thuế thu nhập cá nhân nên việc đúng tên bài viết có thể vẫn cho phép dùng tên tập thể như phòng A, ban B... nhưng địa chỉ nhận nhuận bút phải là tên cá nhân.

Do vậy để thuận tiện cho các công tác trên, Ban biên tập đề nghị các bạn đọc, cộng tác viên khi gửi tin, bài, ảnh cần thống nhất cách gửi như sau đây:

### Gửi bằng email:

1. Trên bài viết (phần cuối) để rõ:

- Bút danh: (nếu có)
- Tên thật của tác giả:
- Địa chỉ liên hệ:
- Đơn vị công tác: (nếu có)
- Điện thoại di động: (nếu có)
- Số tài khoản mở tại Vietcombank và tên chủ tài khoản:
- Chú thích ảnh: (nếu có ảnh thì ghi chú thích từng bức ảnh)
- Tên tác giả ảnh: (nếu có thì ghi tên tác giả cho từng bức ảnh, nếu không ghi tên tác giả Ban biên tập sẽ hiểu là người viết bài cũng là tác giả của bức ảnh)
- Tên thật của tác giả chụp bức ảnh:
- Địa chỉ liên hệ:

- Đơn vị công tác: (nếu có)
- Điện thoại di động: (nếu có)
- Số tài khoản mở tại Vietcombank và tên chủ tài khoản:

2. File ảnh:  
Mỗi bức ảnh thống nhất tên file đặt như sau:  
yyyyymmdd\_(tên viết tắt chữ cái đầu tên thật của tác giả)\_(tên bài viết)(số thứ tự)

hoặc (tên viết tắt chữ cái đầu tên thật của tác giả)\_(tên bài viết)(số thứ tự) trong trường hợp không nhớ ngày tháng năm chụp tấm ảnh.

Ví dụ: Ngày 25/3/2015, tác giả Lê Tiến Hưng chụp ảnh Lễ ký kết giữa Vietcombank và EVN sau đó gửi 2 tấm ảnh cho Ban biên tập thì hai file ảnh sẽ như sau:

**20150325\_LTH\_Ky ket gia Vietcombank va EVN1** (phần ghi chú trên file bài sẽ viết chú thích ví dụ như sau: 20150325\_LTH\_Ky ket gia Vietcombank va EVN1: Quang cảnh lễ ký kết)

**20150325\_LTH\_Ky ket gia Vietcombank va EVN2** (phần ghi chú trên file bài sẽ viết chú thích ví dụ như sau: 20150325\_LTH\_Ky ket gia Vietcombank va EVN2: Ông Nguyễn Xuân Thành, Chủ tịch HĐQT Vietcombank phát biểu tại Lễ ký)

### Gửi bằng đường thư:

1. Trên bài viết (phần cuối) để rõ thông tin như gửi bằng mail
2. Đằng sau từng bức ảnh đánh dấu ký hiệu như cách ký hiệu file ảnh và tên tác giả.

**THÔNG TIN VIETCOMBANK**

**Quà tặng mùa hè cùng thẻ Vietcombank Vietnam Airlines Platinum American Express®**

1,100 vali kéo cao cấp cùng hàng trăm cơ hội vi vu Châu Âu, Châu Á, nội địa dành cho chủ thẻ khi chi tiêu tại nước ngoài  
Từ 16/05/2016 đến hết 31/07/2016

Thông tin chi tiết vui lòng truy cập website [www.vietcombank.com.vn](http://www.vietcombank.com.vn) hoặc liên hệ Trung tâm DVKH: 1900 54 54 13  
American Express là thương hiệu được đăng ký bản quyền bởi American Express. Thẻ này là thẻ được phát hành theo nhượng quyền của American Express



Hoàn tiền

**15%**



## Cuối tuần tuyệt vời cùng thẻ Vietcombank American Express

Hoàn tiền **15%** khi chi tiêu vào các ngày cuối tuần<sup>(\*)</sup>

Từ 01/04/2016 đến 31/01/2017



<sup>(\*)</sup>Chương trình áp dụng theo điều kiện, điều khoản  
Thông tin chi tiết vui lòng gọi số **1900545413** hoặc truy cập [www.vietcombank.com.vn](http://www.vietcombank.com.vn)

Thương hiệu American Express được đăng ký bản quyền bởi American Express.  
Thẻ này được Vietcombank phát hành theo nhượng quyền của American Express.